



Todo preparado para el anuncio de la muerte de Arafat: el funeral será en El Cairo y el entierro en Ramalá. Las negociaciones por la sucesión al rojo vivo

## La muerte de Arafat ya está planeada

Páginas/16/17

Difunden en Chile el informe sobre las torturas durante la dictadura de Pinochet

## El horror repetido 35.000 veces

Página/19

## ESPECTACULOS CULTURA

Reportaje a Julio Chávez, que estrena la premiada "Extraño"

## "En el cine uno no gobierna"

Saraband de Bergman / Stekelman en el Maipo / La Kermex de Urtizberea



## HOMENAJES

Los senadores se acomodaban en sus bancas cuando el riojano Eduardo Menem interpelló al presidente del cuerpo. "Daniel, sobre tablas voy a pedir la aprobación de dos proyectos de homenaje. Seguro que Antonio Cafiero estará de acuerdo", dijo. Sorprendido y sin saber de qué se trataba, desde el estrado Scioli asintió con la cabeza. "Tengo dos homenajes", repitió Menem. Cafiero aún lo miraba inquieto cuando el riojano develó la incógnita. "Quiero homenajear a Pipino Cuevas y a la Gata Fernández", dijo con la mejor sonrisa. Scioli y Cafiero, dos reconocidos hinchas de Boca Juniors, no ocultaron su fastidio por la ironía del ri-verplatense.

**4** Recompensa, por Raúl Kollmann

**8** Heredarás tu ruido, por Mario Wainfeld

En una votación ajustada, el Senado aprobó en general la prórroga de la emergencia económica. Anoche debatían cambios parciales

## Emergencia en continuado

Página/9

**32** Un estremecimiento de horror, por Leonardo Moledo

Pasó a las semifinales en la Copa Sudamericana

## Boca recién respiró en los penales

Página/20

Decididos a poner un límite a la ola de endurecimiento irreflexivo de las penas, que lleva a la pérdida de los derechos ciudadanos, más de veinte ONG, universidades y personalidades relacionadas con el tema presentaron las bases de una "política de Estado alternativa sobre seguridad" **Páginas/2/3**

# "MAYOR SEGURIDAD CON MAS DERECHOS"



Gonzalo Martínez



Por Martín Granovsky

▲ Hans Albrecht estuvo en Buenos Aires invitado por el subsecretario de Política Criminal del Ministerio de Justicia, Alejandro Slokar, para un seminario sobre criminalidad compleja. Dirige el Departamento de Criminología del Max Planck Institut, de gran prestigio en Alemania. En el seminario dijo estar preocupado por el hecho de que se esté creando lo que definió como “un derecho penal del enemigo”.

—¿Por qué al delincuente se lo considera “enemigo”?

—Es porque los conflictos se perciben como conflictos cada vez más básicos y más violentos.

—¿Como si cada conflicto fuera una guerra?

—Sí. Y de paso así se discute la validez de garantías tradicionales. Esas garantías vendrían a ser concesiones al “enemigo”, que de ninguna manera merece recibirlas.

—¿Quién es el enemigo?

—Cualquiera. Puede ser un narcotraficante. O un pequeño dealer. Naturalmente, también un terrorista. O el que cometió algún tipo de violencia sexual. De paso, la categoría de enemigo es ideal para los medios de comunicación.

—¿Por qué?

—Porque permiten una identificación simplificada de los problemas y aportan un carácter horrible que puede resultar muy atractivo. La conclusión, si hablamos de enemigos, es que no se puede tratar con ellos como se habla con ciudadanos “normales”.

—¿Hay doble condición?

—Sí, y lo interesante es que no está dada necesariamente por el crimen que se haya cometido. A un ciudadano en principio “normal”, y esa categoría es variable, se lo puede comprender aunque le haya pegado a su mujer o haya cometido una estafa. Le agrego una categoría más que con mayor frecuencia aparece como enemigo: los inmigrantes. Es la categoría que más crece. Y ni le digo si alguien es visto a la vez como inmigrante, terrorista, negro y pobre. Reúne todas las condiciones para ser considerado el enemigo ideal.

—¿Por qué crece la inmigración dentro de la categoría de enemigo?

—Porque es más fácil considerar enemigo al que viene de afuera. Por ejemplo, es sabido que la cocaína se produce en Sudamérica. Ergo, cualquier sudamericano es sospechoso de ser enemigo. Uno podría preguntarse por qué los europeos no lo son si fabrican las anfetaminas. Simple: porque no son inmigrantes. Y en general tampoco son inmigrantes los que manejan el mercado de la droga o el del sexo, ¿no? Vuelven las imágenes. El crack se asocia a un negro joven y pobre. Cualquier negro joven y pobre puede estar relacionado con el tráfico de crack. Lo peor de este fenómeno es que resulta muy útil para hacer política.

—¿Por qué lo dice?

—El ataque del 11 de septiembre del 2001 reforzó la idea de enemigo, pero ésta ya existía. La que aparece cada vez más jaqueada es la presunción de inocencia. Se tiran culpas sobre todos.



Gonzalo Martínez

—Sospechas.

—Sí, pero en el Derecho no se invierte la carga de la prueba. Uno no debe demostrar que es inocente. Ni siquiera hay por qué soportar la sospecha sin fundamentos. En un Estado de Derecho incluso la culpa debe ir acompañada de una sospecha razonable y con indicios.

—¿El proceso que usted describe es paranoia pura o construcción política?

—Hay paranoia, pero para un gobierno moderno la construcción política es lo más importante. Así, los políticos logran producir un sentimiento de seguridad.

—¿Pero el sentimiento de seguridad o inseguridad no depende de la situación real?

sensación de ser miembros de un grupo. Ya no reconocen al otro. La ruptura de la solidaridad profundiza diferencias ficticias. Hace 20 años, en cualquiera de las ciudades pequeñas, eran todos protestantes. Ahora el vecino puede no serlo. Es distinto. Eso puede producir una sensación de inseguridad en algunos. Antes estaba el sindicato. Ahora la influencia sindical es reducida. Antes, los padres transmitían esa seguridad a sus hijos. Ahora no. Antes, usted empezaba siendo periodista para jubilarse como periodista. Ahora le dirán: “Lo que importa es la actitud para cambiar de trabajo, de oficio y de profesión”. Antes, ser empleado era automático. Se pertenecía automáticamente a una empresa, en Alemania y ni digamos en Japón. Hoy ya no. Uno dirá que al mismo tiempo aumenta la libertad. Muchos lo dicen. Lo que no entienden es que por cada cambio se pagan costos. Y por eso es que muchos políticos explotan la inseguridad: para dar la ilusión de que con ellos los costos serán menores.

—¿Esto es general?

—Claro, lo global también implica que se reproducen estos comportamientos. No quiero la cárcel como símbolo de la seguridad. Era algo típico de los Estados Unidos, pero ese símbolo crece en España y en el Reino Unido. Los partidos políticos que en los años '60 y '70 se enrolaban en una socialdemocracia progresista muchas veces discuten lo contrario. Con Tony Blair se produjo un gran cambio en el Partido Laborista. Incluso los verdes, en el gobierno en Alemania, se ven sometidos a tener que poner la seguridad como un tema más central de lo que es de verdad. El círculo vicioso achica el debate. En los Estados Unidos son más crudos. “Las elecciones se ganan prometiendo menos impuestos y pena de muerte”, recuerdo que dijo un senador republicano.

—¿Qué espacio tiene la crítica?

—Cada vez menor. Fíjese el caso de las cámaras de video. Hoy se están instalando en toda Gran Bretaña. Si en los años '60 una encuesta hubiese preguntado por las cámaras, todos hubieran respondido que no las querían, para no sentirse espiados. Hoy están a favor, y no porque las cámaras mejoren la seguridad sino porque muchos sienten que, al filmarlos, alguien vela por ellos. Los derechos humanos son cada vez menos un valor. El valor es el control. La gente quiere ser monitoreada. Y esa pérdida de privacidad se da junto a parejas que ventilan sus problemas sexuales por televisión delante de millones de personas. Temo que por este camino aumenten no solo las penas sino las detenciones administrativas o presuntivamente psiquiátricas y las deportaciones.

ALBRECHT,  
JURISTA ALEMAN

**“No quiero  
que el  
símbolo sea  
la cárcel”**

Un prestigioso  
criminólogo explica  
por qué los  
dirigentes políticos  
necesitan infundir  
seguridad y quedan  
encerrados en un  
círculo vicioso.

—A veces sí. Y a veces no. A veces la realidad de los números, la del delito, en algunas ciudades de Alemania no cambió en los últimos 20 años. Pero hace 20 años el delito no era un tema de campaña y ahora lo es. Los demócratas cristianos tenían un slogan: “Elija DC, elegirá seguridad”. Se hace un círculo vicioso, porque así el resto no puede decir que quiere menos seguridad y también toma el tema como central.

—¿Cuál es la utilidad que usted ve en el uso político?

—Las sociedades modernas producen sensación de inseguridad, que sobre todo es económica y se traduce en la ruptura de la solidaridad. Los individuos pierden la

## DOCUMENTO: PROPUESTAS DE

# Un camino

Por Carlos Rodríguez

▲ Una veintena de organizaciones sociales y organismos de derechos humanos presentaron ayer un conjunto de ideas tendientes a abrir “un amplio debate en la sociedad” argentina a fin de consensuar un proyecto común que sirva para fijar políticas de Estado en materia de seguridad que se alejen “del actual modelo autoritario” que al procurar “la seguridad de un determinado grupo social lesiona derechos de los sectores sociales más desprotegidos”. Las instituciones, que van desde el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) hasta la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), pasando por la Red Solidaria y varios centros de estudios de nivel universitario, cuestionaron en un extenso documento las políticas de “mano dura” alentadas desde el Estado por personalidades como el ex gobernador Carlos Ruckauf o por figuras públicas surgidas a partir de haber sufrido en carne propia un hecho de violencia, como es el caso de Juan Carlos Blumberg. Lo que se alienta es la discusión abierta de una serie de políticas públicas que terminen con la simple ecuación que dice: “A mayor violencia, más legislación punitiva y más castigo”.

Uno de los cuestionamientos principales está dirigido al Poder Judicial, que se limita a la “detección y castigo ejemplificador de las conductas delictivas” por ser esa una concepción “profundamente autoritaria”. En la crítica se puso el acento sobre “las desigualdades abismales que existen hoy en el acceso a la Justicia” porque con ello “no se juega solamente un problema de principios, sino también de eficiencia”. Esa desigualdad lleva a que el Poder Judicial se desvista “de su razón de ser en una sociedad democrática: el control de los otros poderes y la protección de los derechos ciudadanos. Por ello, el principal aporte que el Poder Judicial debe hacer en materia de seguridad es modificar sus prioridades”.

El documento fue firmado también por la Asociación de Derechos Humanos, la Asociación El Agora, el Centro Nueva Tierra para la Promoción Social y Pastoral, la Conferencia Argentina de Religiosos y Religiosas, la Universidad Nacional de Lanús, el Foro de Derechos Humanos de San Isidro, el Foro para la Justicia Democrática, Poder Ciudadano, el Inecip de Córdoba, el Instituto de Altos Estudios Sociales, el Instituto Latinoamericano de Seguridad y Democracia, el Laboratorio de Políticas Públicas, el Programa de Investigación sobre Fuerzas Armadas, Seguridad y Sociedad de la Universidad de Quilmes, la Universidad de Rosario. También lo firman Martha Pelloni, Jorge y Raquel Witis y el rabino Daniel Goldman. Los firmantes toman como punto de partida que “la cuestión de la seguridad ciudadana ha emergido desde la segunda mitad de la década del '90 como tema central capaz de poner en juego la capacidad del Estado para cumplir con sus funciones básicas”. El problema “exige políticas responsables y soluciones efectivas para la protección de los derechos de las personas”. Se parte de una premisa que indica que “la inseguridad afecta a la sociedad en su conjunto”, pero en los hechos concretos “la sufren en forma particularmente grave los sectores

Organizaciones

sociales, universidades  
y diversas

personalidades

vinculadas con la

seguridad se unieron

para impulsar un

programa alternativo

al modelo impuesto

con el efecto Blumberg.

En las bases

presentadas ayer se

advierte que es posible

cambiar la situación

sin cercenar derechos.

Y se pide que la

Justicia cambie sus

prioridades.

de menores recursos”.

Para avalar la afirmación se pone como ejemplo que en la zona sur de la ciudad de Buenos Aires, donde se concentra el 30,7 por ciento de la población total, vive el 60,2 por ciento de los habitantes con Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI). En ese marco se registró, en 2002, el 36,3 por ciento (62 casos) de los homicidios en la Capital Federal, mientras que en 2003 las cifras llegaron al 35,9 por ciento (51 hechos).

Lo que se recomienda son “políticas de seguridad inclusivas que protejan a los diversos actores” sociales y no que contemplen sólo “los derechos de un determinado sector social” y menos aún que promuevan “la seguridad de un determinado grupo social a costa de los derechos de los demás”. Se alientan políticas contra el delito que no produzcan exclusión social.

Los firmantes parten de la convicción de que “sólo un nuevo enfoque del tema permitirá encarar una política de seguridad inclusiva que amplíe el ejercicio de los derechos en lugar de restringirlos”. Para evitar la restricción hay que “hacerse cargo del reclamo de mayor seguridad de un modo responsable”. Esto significa “otorgarle su real dimensión, resolverlo en un contexto de respeto por los derechos y no limitarlo a una demanda que busca solamente reducir el riesgo de que ciertos delitos ocurran”. Se insiste en que “la negación de las múltiples facetas del problema solo conduce a la restricción y no a la protección de los derechos”.

El trabajo cuestiona tres tipos de planteos que se hacen sobre el tema y que agravan el problema. Uno de ellos es el que promueve “el orden público” y que tiene por objeto “el reforzamiento del orden en las calles” ignorando “derechos y garantías constitucionales”. Un segundo modelo tiene iguales fundamentos, pero para disimular su autoritarismo menciona la necesidad de mantener



LA SOCIEDAD CIVIL PARA UN PROGRAMA DEMOCRATICO CONTRA LA INSEGURIDAD

# contra la "demagogia punitiva"

en pie los derechos aunque utiliza "un concepto tan restringido que vacían de contenido el sistema democrático y el estado de derecho".

La tercera alternativa que se critica son los discursos "con una noción más amplia de derechos, en los que la cuestión del orden no se impone por sobre los derechos, pero que no logran articular respuestas consistentes en materia de seguridad ciudadana, pues o bien derivan las soluciones a una mejora genérica de las condiciones sociales o bien las limitan exclusivamente al control de las instituciones de seguridad".

Para las organizaciones que aportan sus ideas al debate, "un enfoque responsable debe tomar en consideración el proceso previo al aumento de la violencia en general y el delito en particular, y de la manera diferencial en que ambos afectan a distintos grupos sociales".

Esta visión del problema "exige intervenir sobre los sectores de la actividad delictiva más protegidos por su relación con el Estado, que gozan de impunidad y presentan mayores dificultades para ser sancionados". Piden políticas públicas que vayan más allá de lo social. Se propugna la articulación de políticas no relacionadas únicamente "con la actividad laboral de las personas y políticas de empleo sino también acciones relacionadas con el espacio público, los vínculos sociales y la salud".

Se alienta la solución pacífica de conflictos, tomando como ejemplo la experiencia piloto de los Foros de Convivencia desarrollados en el marco del programa Comunidades Justas y Seguras de la Universidad de Rosario y la Universidad de Toronto. Este programa se hizo en los barrios de extrema pobreza de la ciudad de Rosario, tomando como base el modelo de seguridad canadiense, que nada tiene que ver con la "tolerancia cero" impuesta en Nueva York y otras ciudades norteamericanas.

Se recomienda, para enfrentar el problema de la violencia real, que se rechace la imagen sobre la existencia de dos fuerzas opuestas: la violencia social y la violencia estatal. Este enfrentamiento determina que "ante el incremento de la violencia delictiva, es necesario incrementar la

**Grupos:** Lo que se recomienda son "políticas inclusivas", que no promuevan "la seguridad de un determinado grupo social a costa de los derechos de los demás".

fuerza estatal". Sobre este punto se hacen distintas sugerencias:

- ◆ Ponerle fin a "la obligación de los agentes de portar armas y de intervenir cuando están fuera de servicio".
- ◆ Revisar la relación de los policías con otras instituciones y poderes, y sus vínculos con la sociedad civil.
- ◆ Evitar las interpretaciones "simplistas e ingenuas" porque "es peligroso desconocer que el autoritarismo y las prácticas discriminatorias no son sólo producto del accionar estatal autónomo o aislado, sino modos de articularse entre los ciudadanos y las instituciones".
- ◆ Para eso es necesario "garantizar asemejar la estructura y la cultura policial a la de otras instituciones civiles, profesionales, jerarquizadas, separándolas del modelo y cultura militar".



OPINIONES EN TORNO DE UNA PROPUESTA INEDITA PARA UN PROBLEMA SOCIAL

## Los fundamentos de un cambio necesario

Por C. R.

El sociólogo José Nun, director del Instituto de Altos Estudios Sociales (Idaes), sostuvo que el actual modelo de seguridad genera una difusión pública que hace que "en la Argentina exista una percepción que indica que acá estamos peor que en Brasil o México, cuando la tasa de homicidios, cada 100 mil habitantes, es mucho más alta en esos países que en el nuestro". Horacio Verbitsky, como presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), apuntó esa visión diciendo que la situación en el país se asemeja "a lo que ocurría en pequeños pueblos de los Estados Unidos, donde nunca había un crimen, pero donde la gente vivía aterrorizada por lo que la televisión contaba que ocurría en Nueva York o en Chicago". Las personalidades que hablaron en la presentación del documento insistieron en señalar que los sectores más desprotegidos de la sociedad son los que más sufren la inseguridad.

"Dar seguridad a un sector de la sociedad siempre priva de derechos a los sectores más vulnerables", afirmó Verbitsky en su intervención. Agregó al respecto que esos sectores marginados "no son generadores sino víctimas de la inseguridad". El director del CELS apeló a la ironía para definir el estado de cosas al que han llevado "cincuenta años" de malas políticas de Estado. Dijo que el afán por aplicar la "mano dura" en la materia convirtió en realidad a una vieja frase de la sabiduría popular:

"A seguro, lo llevaron preso".

Nun mencionó a la pobreza como uno de los factores que inciden negativamente. "Las estadísticas dicen que un millón y medio de jóvenes no estudian ni trabajan. Todos sabemos que la mayoría de ellos, el 90 por ciento, jamás va a caer en el delito, pero queda la duda sobre un diez por ciento, que significa que hay 150 mil personas expuestas". Enrique Font, director del Programa de Seguridad Urbana y Derechos Humanos de la Universidad de Rosario, insistió en que el delito "no es un problema debido a los sectores más postergados".

"La situación de impunidad, la violación de las leyes ocurren en todo el arco social", aseguró Font, quien sostuvo que "el control de la violencia debe hacerse, en especial, sobre la violencia que se ejerce desde el Estado". Juan Carr,

de la Red Solidaria, aseguró que uno de los objetivos es "evitar la fragmentación de la sociedad, promoviendo la inclusión social, la integración, la unión, el diálogo".

El rabino Daniel Goldman recordó la necesidad de la participación de todos, porque "hay algunos culpables, pero todos somos responsables". Puso énfasis en señalar que el documento presentado "no pretende cerrar el debate, sino abrirlo, en un país donde nos hemos olvidado de debatir". El abogado del CELS Gustavo Palmieri, ante una pregunta sobre la recepción que hay, en los escritorios oficiales, a este tipo de iniciativa, recordó que "lo que se planteó acerca de la necesidad de tener una Corte Suprema de la democracia tuvo buena receptividad de parte de un gobierno y eso fue muy importante".

Otra pregunta de la prensa estuvo dirigida a medir el nivel de participación en el debate, sobre todo de parte de los sectores más postergados que, a veces, según dijo una cronista presente en el acto, "a veces se autoexcluyen".

Sobre el tema, José Nun consideró como "muy importante la actitud de algunos pibes chorros que hoy reivindican la figura de un chico como ellos, el Frente Vital, que fue asesinado por la policía". Recordó que el Frente "robaba los camiones que transportaban leche y yogur para dar alimentos a los pobres. Que se reivindique hoy su figura como un Robin Hood es positivo, porque está indicando que todos aspiran a una mejor distribución de la riqueza como un factor importante".

Nun dijo que las políticas en materia de seguridad "deben ser respaldadas con plata, con un mejor presupuesto, para que puedan avanzar". El rabino Goldman dijo que es muy importante hoy "enfrentar el mensaje fascista" encarnado por los mentores de las políticas de "mano dura". En ese sentido puntualizó que "al mal no se lo elimina, al mal se lo combate". Todos insistieron en que el documento presentado "no es un proyecto específico" sino "un punto de partida para ampliar y discutir, aunque ya hay algunas propuestas legislativas afines que están en discusión en el Congreso". También señalaron como una buena señal la audiencia que mantendrán el 24 de este mes con los miembros de la Corte Suprema para analizar la grave situación en las cárceles bonaerenses.



En la presentación, Carr, Goldman, Verbitsky, Font y Nun. "Existe una percepción de que estamos peor que en Brasil."



# El 23 de octubre será el día de las elecciones nacionales unificadas

Por Eduardo Tagliaferro

El 23 de octubre del 2005, en todo el país, se elegirán legisladores nacionales. Los senadores dieron anoche su respaldo mayoritario a la iniciativa oficial que unifica los comicios. El proyecto, que obtuvo la media sanción, ratifica el decreto presidencial y modifica el Código Nacional Electoral, contó con el respaldo de 63 senadores. Solamente votó en contra el radical rionegrino Luis Falcó y se ausentó la peronista fueguina Liliana Capos.

El oficialismo argumentó que de esta manera se entregaban certezas institucionales. "Así como los norteamericanos hace doscientos años votan los primeros martes de noviembre, de ahora en más los argentinos votaremos los cuartos domingos de octubre", había dicho Cristina Fernández de Kirchner cuando el tema se discutió en la Comisión de Asuntos Constitucionales. En voz baja y fuera de micrófono, en esa ocasión, Eduardo Menem respondió: "No todo lo que hacen los norteamericanos está bien". Aunque sus dichos no salieron por los parlantes se escucharon lo suficiente como para que llegaran a oídos de la "primera ciudadana". "La calidad institucional no es de derecha, ni de izquierda", fue la enojada réplica.

En consonancia con aquella definición de Cristina Kirchner, ayer al defender la iniciativa oficial, el titular de la bancada justicialista, el rionegrino Miguel Angel Pichetto, dijo que se pretende "establecer un ordenamiento institucional". También subrayó que de esta manera

**Pichetto:** Subrayó que de esta manera "no habrá un calendario anual de elecciones que se inician en febrero y finalizan en noviembre".

"no habrá un calendario anual de elecciones que se inician en febrero y finalizan en noviembre".

La única objeción estuvo de parte de los radicales. Sin éxito, pretendieron introducir una modificación. Querían excluir de este cronograma a las provincias en las que se implementa la Ley de Lemas. Argumentaban que de esa manera también se nacionalizaba la Ley de Lemas. Por lo menos en

El Senado le dio ayer media sanción al decreto del Poder Ejecutivo que fija el cuarto domingo de octubre como la fecha de las elecciones nacionales. Sólo falta la segura ratificación de Diputados.



El presidente del bloque del peronismo, Miguel Angel Pichetto, y el vicepresidente, Daniel Scioli. El radicalismo quiso excluir a las provincias con Ley de Lemas pero no tuvo apoyo.

los cargos electivos nacionales. Planteo que cuando la discusión se formuló en comisión, también lo compartió el riojano Jorge Yoma, quien padece la Ley de Lemas en su provincia.

Al hablar en general y en nombre del bloque radical, el santacrucense Carlos Prades también celebró la iniciativa por entender que "pone orden al sistema electoral" y "reduce el alto costo en las elecciones nacionales". También insistió con lo que habían dicho tanto él como su bloque en la discusión en comisión al solicitar que se excluya del proyecto "a aquellas provincias en las que existe Ley de Lemas para las elecciones provinciales".

En 2005 se renovará la mitad de la Cámara de Diputados -129 legisladores nacionales- y se votará nuevos senadores en ocho provincias. En 2003 las elecciones legislativas fueron desdobladas de los comicios nacionales, lo que derivó en un cronograma electoral de siete meses, desde el 27 de abril (junto con las presidenciales), cuando votaron los santiagueños y los riojanos, hasta el 23 de no-

viembre, en Entre Ríos, San Luis, Tierra del Fuego y Corrientes.

A pesar de la certeza de la fecha, aparece como indefinido si se cumplirá o no con la ley que en julio del 2002 consagró la obligación de realizar internas abiertas y simultáneas en todos los partidos políticos. Esa norma contempla

que "en los partidos políticos o alianzas electorales nacionales la elección de los candidatos a presidente y vicepresidente, así como la de los candidatos a senadores y diputados nacionales, se realizará a través de internas abiertas".

En el último viaje del presidente Néstor Kirchner a Nueva York,

NO HUBO QUORUM PARA EL ANTITERRORISMO MARCA BUSH

## Una Convención, en veremos

Por E. T.

Aunque figuraba en el orden del día, el escaso número de miembros del oficialismo en Diputados impidió que se ratificara la Convención Interamericana contra el Terrorismo, aprobada por la OEA en junio de 2002. El hecho de que el tema no fuera tratado no implica que el oficialismo lo vuelva a incluir entre la agenda de los temas pendientes en las próximas sesiones. Las últimas del año.

A pocos meses del atentado a las Torres Gemelas, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, impulsó en la reunión que la OEA realizó en Bridgetown-Barbados, el texto de esta Convención a la que el peronismo ahora quiere respaldar.

El texto se inscribe en la maniquea teoría que el gobierno de George W. Bush tiene en materia de política de seguridad. Tipifica minuciosamente cada una de las figuras que encuadra en el denominado delito terrorista y en su pun-

to más cuestionable sostiene que "una solicitud de extradición o de asistencia jurídica mutua no podrá denegarse por la sola razón de que se relaciona con un delito político o con un delito conexo con un delito político o un delito inspirado por motivos políticos".

En buen romance, esta definición pretende que los estados que suscriban la Convención puedan negar la extradición de personas a las que les dio el status de refugiado político. Será un choque en las concepciones del gobierno de Bush con otras convenciones internacionales. Entre ellas la Convención de Ginebra. También se enfrenta con Naciones Unidas que hace de la categoría del refugiado político uno de sus motores. Al punto que Acnur es uno de los institutos más populares y conocidos de la ONU.

Firmado durante el gobierno de Eduardo Duhalde, cuando la Argentina vivía su propio estallido, ahora la iniciativa es impulsada por importantes diputados kirchneristas. De hecho fueron ellos los que en la Comisión de Derechos Humanos la incluyeron como tema destacado de la agenda parlamentaria. Lograron el dictamen de comisión que habilita su tratamiento en el recinto. El tema unifica a la totalidad de la bancada peronista de la Cámara baja.

### Asignatura pendiente

Las cooperativas podrán ser titulares de medios audiovisuales. Por lo menos están más cerca de ello luego de que anoche la Cámara de Diputados modificara el artículo 45 de la Ley de Radiodifusión. Esta norma, redactada por la última dictadura militar y todavía en vigencia, se los vedaba. Los diputados modificaron, con el respaldo de los dos tercios, el texto que contaba con la media sanción de los senadores. Ahora el proyecto volvió a la Cámara alta y, para volver a la anterior redacción, los legisladores tendrían que conseguir también dos tercios.

Las modificaciones excluyeron a las cooperativas que, con fines de lucro o no, sean prestadoras de servicios públicos. El respaldo a la iniciativa fue contundente: 146 votos a favor, 2 en contra y 10 abstenciones. Entre los requisitos que reclama la norma figuran estar al día con las obligaciones fiscales o previsionales, no tener vinculación con medios extranjeros, salvo los admitidos en los acuerdos de reciprocidad firmados por la Argentina. El kirchnerista Miguel Bonasso reclamó que "las cooperativas pudieran tener acceso a los medios de radiodifusión, así como lo tienen algunos banqueros lavadores de dinero y así como lo tienen algunos empresarios periodísticos enriquecidos en poco tiempo".



**Donatella Rude**

10-11-1976 / 10-11-2004

*La Justicia es el valor supremo que tiene el Estado. Aplicándola curamos las heridas del pasado, para reconciliarnos con el presente, y así proyectar hacia el futuro. Justicia es valor. Por ella, y por todos quienes aún la esperan.*

Liliana, Octavio, Fulvio



**José Rafael Jasminoy**

desaparecido el 11/11/76

*"¡Doy fe! Yo estuve allí, yo estuve y padecí y mantengo el testimonio aunque no haya nadie que recuerde yo soy el que recuerda aunque no queden ojos en la tierra yo seguiré mirando y aquí quedará escrita aquella sangre, aquel amor, aquí seguirá ardiendo, no hay olvido, señores y señoras, y por mi boca herida aquellas bocas seguirán cantando."*

Pablo Neruda

José, tu familia no te olvida y está esperando...  
e-mail: ljasminoy@ciudad.com.ar



EL GOBIERNO RESPONSABILIZO A LOS MEDIOS POR LO DE CHINA

# La culpa la tuvo el cartero

El Gobierno responsabilizó ayer a los medios por las expectativas creadas alrededor del acuerdo comercial con China. Néstor Kirchner ya había calificado el tema como una "novela", pero su secretario de Medios, Enrique Albistur, completó ayer la idea. Coincidió en que se trataba de una novela, pero la categorizó como "novela de enredos" y manifestó su asombro por "el nivel de imaginación y fantasía de los medios".

"Algunos medios no se han dado cuenta de que cambió el país y que hay que generar otro tipo de noticias", señaló Albistur, para luego pedir al periodismo que tenga "paciencia" hasta el próximo martes, día que aterrizará en Ezeiza el presidente de China, Hu Jintao, para conocer cabalmente los detalles del acuerdo.

En rigor, Albistur nunca negó el entendimiento con el país asiático. Más aún, aseguró que conformará "un punto de inflexión muy importante en las relaciones exteriores argentinas". Pero se preocupó en remarcar que no será un megaanuncio sobre una inversión de 20 mil millones de dólares, la "novela de enredos" de acuerdo con la interpretación oficial.

—Pero la novela la inventaron funcionarios del Gobierno, los periodistas la escribieron —le recordaron ayer a Albistur durante un reportaje radial.

—Pero cuando usted dice funcionarios del Gobierno, ¿quién? Yo cuando hago alguna afirmación sobre algo que ocurre en los medios doy nombres, doy casos. Pero, digo, acá se habla de funcionarios. En el caso mío, que estamos inclusive geográficamente al lado de la sala de periodistas de Gobierno, esto me lo han preguntado muchos periodistas sobre este tema y yo les he dicho siempre lo mismo: "No hay ninguna información" —respondió.

No fue sólo Albistur quien apuntó a los medios. En otros despachos de la Casa Rosada hubo observaciones sobre una presunta ampliación de los hechos por parte de la prensa. Nadie, sin embargo, se animaba a desmentir una frase que salió de boca de Kirchner acerca de que su foto debía ser colocada arriba de la de San Martín si se concretaba el acuerdo comercial con China. El parangón, de por sí, revela la envergadura del convenio que imagina el propio Gobierno.

Muy cerca del despacho presidencial, de todos modos, insistieron ante **Página/12** sobre la necesidad de hablar sobre inversiones reales y no eventuales. Y en ese sentido destacaron la política de "inversión social" de la ministra Alicia Kirchner, quien ayer participó como invitada de un encuentro del Mercosur, en Chile.

¿Cuál es la relación entre la actividad de la ministra de Desarrollo Social y el acuerdo en ciernes con China? En verdad ninguna más que el deseo oficial de poner el acento en un tema que lleva sin demasiados sobresaltos por sobre otro —como el acuerdo con el país asiático— en donde debió desinflar las expectativas creadas desde el propio Gobierno.

"Yo sé que puede parecer extraña la comparación. Pero en un país en default es tan importante la red de contención que podemos ofrecer a través de las políticas sociales co-

El secretario de Medios, Enrique Albistur, siguió la línea

marcada por Kirchner y aseguró que las versiones sobre el

acuerdo con China eran "una novela de enredos" de los medios.



El Gobierno volvió a señalar a los medios por la "novela de enredos" sobre el acuerdo con China.

Ayer, el presidente Kirchner recibió en la Rosada a los intendentes radicales del Grupo Olavarría.

mo cualquier tipo de inversión que favorezca el desarrollo y la producción", señaló a este diario un habitante de la Casa Rosada.

—Pero echarles la culpa a los periodistas... —le señaló este diario.

—El problema no es tanto por la información del acuerdo sino por los montos, que crea una expectativa irreal y por lo tanto cualquier acuerdo que se logre por debajo de esos 20 mil millones que se anunciaron termina resultando a los ojos de la gente como una nimiedad, cuando no lo es.

## Kirchner suspendió un viaje

Esta vez el mal tiempo modificó la agenda presidencial. El presidente Néstor Kirchner debió suspender ayer una visita a la localidad chaqueña de Presidente Roque Sáenz Peña, donde planeaba anunciar una serie de inversiones en obras públicas, por un frente de tormenta que se presentaba sobre la capital provincial. El viaje de Kirchner estaba previsto para las 11 de la mañana a bordo del Tango 10, pero fue cancelado dos horas antes por la contundencia de los registros meteorológicos. El objetivo de la visita presidencial a esta localidad, que está ubicada a 180 kilómetros de Resistencia y fue una de las últimas escalas de la campaña electoral de Kirchner durante el 2003, era el anuncio de un plan de obras y de asistencia financiera por cerca de 400 millones de pesos.

AHORRISTAS DE ARTAZA ESCRACHARON A BANQUEROS

## Una respuesta a la Corte

Los ahorristas no parecen haber tomado en cuenta las críticas que le formuló la Corte Suprema de Justicia por la protesta que la semana pasada realizaron ante la casa del ministro Juan Carlos Maqueda, en la que fueron golpeados el propio juez y su esposa: después de protagonizar un abrazo a Tribunales encabezado por el actor Nito Artaza, un grupo de manifestantes decidió marchar hasta el Hotel Intercontinental para escrachar a los banqueros que participaban del acto por el 45° aniversario de la Asociación de Bancos Públicos y Privados de la República Argentina (Abappra) (ver página 11). Allí trataron de ingresar por la fuerza pero la policía no los dejó.

Durante la manifestación frente Tribunales los ahorristas reclamaron "que se cumpla con la Constitución nacional" y cuestionaron una vez más el fallo emitido el pasado 26 de octubre por la Corte Suprema de Justicia, que declaró constitucional la pesificación de los depósitos en dólares. "Tiene que salir un fallo conforme a derecho, porque los banqueros estafaron a millones de argentinos y resulta que pueden quedar im-

punes, ya que mientras los ahorristas fueron perjudicados con la confiscación de sus depósitos, ellos fueron compensados", señaló Artaza.

La protesta continuó después, ya sin Artaza a la cabeza y con menos manifestantes, en el Hotel Intercontinental. El objetivo de los ahorristas era escrachar a los asistentes al acto por el aniversario de Abappra. Además de banqueros, allí estaban el ministro de Economía, Roberto Lavagna, y el presidente del Banco Central, Martín Redrado.

La Corte Suprema criticó anteayer a los ahorristas por la protesta que protagonizaron en la casa de Maqueda, durante la cual golpearon al juez y a su esposa. Consultado por el pronunciamiento del máximo tribunal, Artaza repudió ese hecho y afirmó que "no comparto de ninguna manera llegar a la agresión". En cambio, otro líder de los ahorristas, el ex futbolista Perico Pérez puso en duda que Maqueda y su esposa hayan sido realmente golpeados. "Fíjense bien, para mí no hubo agresión para nadie", aseguró el diálogo con la Rock & Pop y advirtió que "nunca escuché antes a la Corte cuando hubo escraches de Hijos, Abuelas de

Plaza de Mayo o de piqueteros".

En la causa abierta tras la denuncia de Maqueda, a cargo del juez Ariel Lijo, se constató, sin embargo, que su mujer sufrió lesiones en una costilla durante la protesta de los ahorristas. El magistrado solicitará ahora los videos que existan para aclarar el hecho.

## MEGACANJE

El diputado Mario Cafiero anunció ayer que el juzgado federal de Rodolfo Canicoba Corral extravió una causa penal, que involucra a Fernando de la Rúa y Domingo Cavallo por supuestas irregularidades en el megacanje. "Nos dijo que la causa se había extraviado, sin más detalles sobre cuándo ni cómo, pero aseguró que la estaban reconstruyendo. Todo esto es muy sospechoso", aseguró Cafiero luego de dialogar con el secretario del juzgado, Sergio Echegaray.

## Menem y Sobisch

El ex presidente Carlos Menem consideró ayer "posible" conformar una coalición con el gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, que trabaja en su candidatura para el 2007. "El propio Sobisch lo ha manifestado y habrá que hablar primero con quienes me acompañan desde el 27 de abril del 2003, donde obtuvimos 5 millones de votos propios, que se seguirán incrementando frente al desastre a que han llevado a la Argentina, de lo que es responsable el actual gobierno", explicó Menem.

## Fernández con Insulza

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, se reunirá mañana con José Miguel Insulza, ministro de Gobierno de Chile, para conversar sobre las políticas conjuntas de seguridad y control migratorio. El encuentro se realizará a partir de las 11.30 en la Casa Rosada donde, además de los temas de gestión, repasarán la situación de ambos países y el debate abierto en Chile por la autocrítica de las fuerzas armadas sobre la violación de derechos humanos durante la dictadura de Augusto Pinochet.

## Olivera candidato

El ex jefe de Gobierno Enrique Olivera lanzará su precandidatura a legislador porteño por el Espacio Autónomo, una línea interna del radicalismo de la Capital Federal, con la intención de convertirse en el referente porteño de los intendentes radicales de la provincia de Buenos Aires reunidos en el Grupo Olavarría.

20 años

ASOCIACIÓN DE  
EX DETENIDOS  
DESAPARECIDOS

20 años de lucha por la Justicia con las  
banderas de nuestros compañeros en alto,  
son mucho más que 20 años...

12 de noviembre - 19.30 hs.  
Hotel Bauen - Callao 360 - Buenos Aires



## Pericia en la SIDE

El juez federal Daniel Raffecas ordenó que se realice una pericia contable sobre los fondos que la SIDE manejó en 2000 para determinar si de sus arcas pudieron salir los cinco millones de dólares que se habrían pagado de coima a senadores para que aprobaran la Ley de Reforma Laboral. La medida fue encomendada a la Sigen, que deberá auditar los ingresos y egresos de dinero que se produjeron en la Secretaría de Inteligencia y presentar un informe sobre el funcionamiento contable del organismo.

## Caterbetti faltó

El ex interventor del Comfer Carlos Caterbetti no se presentó a la audiencia que debía realizarse ayer en el juzgado federal 4, secretaría 8, con motivo de la querella que, por injurias, promoviera el ex director del ISER Julio Raffo. La querella se inició a raíz de las declaraciones de Caterbetti ante la Comisión de Libertad de Expresión de la Cámara de Diputados en noviembre de 2002. Ahora, Raffo pidió una nueva audiencia y que Caterbetti sea conducido al juzgado por la fuerza pública.

## Alperovich con el Papa

El papa Juan Pablo II recibió ayer, en su audiencia de los miércoles, el saludo del gobernador de Tucumán, José Alperovich, quien concurrió al Vaticano acompañado de su esposa, Beatriz Rojkes. En el encuentro de diez minutos, el Papa envió su bendición a los tucumanos y aseguró que “le pide a Dios para que ayude a la recuperación de la Argentina”.

## Mano de obra china

El economista José Alberto Bekinschtein aclaró ayer que en ningún momento dijo que en China existía “superexplotación de la mano de obra”, como se publicó en una entrevista en la edición de ayer de este diario. Puntualizó que se trata de una generalización y que no cree que sea una forma correcta de definir la situación en China.

# Galeano dijo que los 400 mil dólares a Telleldín fueron una "recompensa"

Por Adriana Meyer

Por primera vez, el juez federal Juan José Galeano reconoció el pago de 400 mil dólares al ex acusado del atentado a la AMIA Carlos Telleldín. En la tercera jornada del juicio en su contra que impulsa el Consejo de la Magistratura, Galeano lo justificó al considerar que fue una “compensación” equiparable a una recompensa “imprescindible para esclarecer este tipo de delitos”. Incluso afirmó que es una obligación del Estado proveerlas, pero prometió profundizar la cuestión más adelante. El resto del tiempo lo empleó para explicar que los legajos que armó en forma separada del expediente principal no fueron ocultados a las partes. En tal sentido, culpó a los abogados que las representaban por no acudir al juzgado a leer la causa. También se refirió al escándalo en Alemania con la declaración del testigo C y atribuyó “intencionalidad política” a las denuncias en su contra de la diputada Nilda Garré.

Al retomar su extenso descargo —que, a diferencia de la vez anterior, pudo ser interrumpido por preguntas de los consejeros—, Galeano aclaró que no pensaba eludir el tema del pago al reductor de autos absuelto en septiembre por el Tribunal Oral 3. “Lo he considerado necesario e imprescindible”, afirmó el juez. Y admitió que “este país no estaba acostumbrado a este tema de recompensas o compensaciones a malhechores, que en otros países es eficaz”. Además, aseguró que demostrará que “Telleldín jamás fue instado o alentado a declarar contra persona alguna”. El Tribunal Oral sentenció lo que había sido denunciado hace cuatro años: que Telleldín cobró para inculpar a los policías bonaerenses, acusados de integrar la llamada “conexión local” del atentado, algo que hizo en julio de 1996. “A mi criterio ya he demostrado que estas personas no son inocentes”, afirmó sobre los policías absueltos. Sin embargo, no dio ninguna otra explicación sobre el pago y anticipó que tocará el asunto en detalle cuando termine de explicar las circunstancias de la causa que lo llevaron a tomar esa decisión. Definó que “el pago de recompensas es una obligación del Estado para evitar la impunidad”.

El consejero Beinus Szmulker había apuntado a este tema como uno de los ejes centrales de la acusación en su contra. Pero tendrá que esperar unos días para preguntarle al magistrado por qué el pago no fi-

El juez federal Juan José Galeano declaró en la tercera jornada del juicio en su contra en el Consejo de la Magistratura. Justificó el pago a Telleldín y aseguró que nunca ocultó legajos.



El juez federal Juan José Galeano, ayer, al presentarse ante el Consejo de la Magistratura. “Lo he considerado necesario e imprescindible”, sostuvo sobre el pago al ex acusado Telleldín.

gura en el expediente si era un recurso válido. La Comisión de Acusación estableció un nuevo cuarto intermedio hasta el lunes a las 12. La diputada del ARI y consejera Marcela Rodríguez se mostró un poco más conforme que en las jornadas anteriores, porque aseguró que lograron “cambiarle la dinámica” al monólogo del juez acusado.

Galeano desmintió que en su juz-

gado hubiera habido legajos de partes de la investigación ocultos para las defensas. “Los legajos fueron ocultos para quien no los quiso conocer”, aseguró. Y mencionó que había “abogados que aparecían por el juzgado una vez cada 15 días y cinco minutos, y después blandieron la espada de los legajos ocultos”. Sin embargo, admitió que no notificaba a las partes de las medidas que toma-

ba. También reconoció que hubo un listado de legajos que no constaban en el expediente principal, que luego tuvo que incorporar por orden de la Cámara Federal.

Acerca de la audiencia en Alemania en la que fue interrogado el arrepentido iraní Abolghashem Mesbahi, conocido como Testigo C, aseguró que no fue él quien filtró a la prensa el contenido de la misma.

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### Recompensa

El concepto es el de recompensa. El juez Juan José Galeano, transcurridas tres sesiones del Consejo de la Magistratura en las que no contestó a ninguna de las acusaciones en su contra, pronunció ayer la palabra mágica, recompensa. Fue para adelantar su explicación de por qué él y la SIDE le pagaron 400.000 dólares al principal imputado del caso AMIA, Carlos Telleldín. El concepto lleva a varias preguntas:

1. ¿Existía la recompensa para el caso AMIA? Sí. Hubo un decreto, el 2023, que establecía la recompensa para quien proporcionara información decisiva para esclarecer el atentado. El total era de tres millones de pesos. Esa cifra sigue intacta. O sea que no se le pagó recompensa a nadie. Significa que si hubo pago, no fue de la recompensa prevista legalmente.

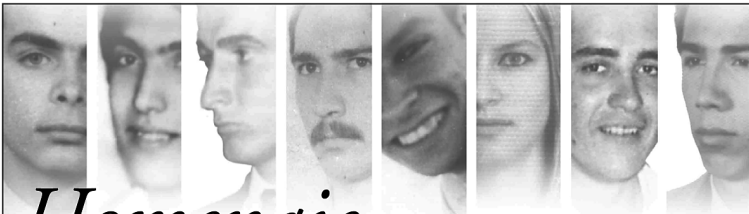
2. ¿Quién debía pagar la recompensa? Según el decreto, la Secretaría de Seguridad Interior, en aquel entonces a cargo de Andrés Antonietti. De acuerdo con la norma, la recompensa debía adjudicarla la Secretaría en acuerdo con el juez. Por lo tanto, si Galeano ordenó pagar la recompensa lo hizo en forma ilegal. No tenía facultades. Además, según reconocieron Hugo Anzorreguy, ex titular de la SIDE, y todos los agentes de ese organismo, la plata salió de la central de espías. Eso también fue ilegal y deriva en una acusación de peculado, que es usar en forma privada dineros del Estado cuya administración le fue conferida.

3. ¿Cuál es el concepto de recompensa? Se supone que se trata del pago a cambio de información decisiva para esclarecer el caso. Sin embargo, aquí no se pagó por información. El propio Galeano ha dicho que él tenía la

información. Es más, en las tres sesiones en el Consejo de la Magistratura se despachó largamente diciendo que todo fue anticipado en la cobertura que en su momento realizó **Página/12** a través de Román Lejtman y este periodista. Por lo tanto, el pago de los 400.000 dólares no fue a cambio de información, sino para que Telleldín declarara judicialmente en contra de los policías bonaerenses, sin que se supiera que lo hacía por dinero. Era la forma de brindarle a la sociedad un grupo de culpables.

4. ¿Por qué el pago no está en el expediente?

La función de los organismos de investigación del gobierno de Carlos Menem —las policías, la SIDE— era establecer si lo que Telleldín fue revelando, especialmente a este diario, era verdad o mentira. Pero tanto el gobierno Menem como los investigadores y el juez “compraron” la versión porque les servía políticamente para decir que habían descubierto la verdad, mientras se tapaban otras pistas y otros negocios. En el video en el que aparecen negociando Telleldín y Galeano, el primero dice claramente que no va a decir la verdad en su declaración judicial porque la verdad no le servía a Galeano para cerrar la historia oficial. Incluso acuerda qué fotos iban a señalar los cómplices de Telleldín en un reconocimiento fotográfico truco. Lo evidente es que no se pagó una recompensa por información, sino una coima para que un imputado mienta y todo le sirva, como señaló el Tribunal Oral, a “políticos inescrupulosos”. El resultado que se venía era obvio: la impunidad. Y como se demostró también en el juicio, ni a Menem ni a los gobiernos que le siguieron les importaba saber la verdad sobre el atentado.



## Homenaje

a los estudiantes y docentes de la Facultad de Ciencias Económicas de Santa Fe, muertos y desaparecidos por la dictadura militar (1976-1983)

Jueves 11 de noviembre, 19 hs.  
Moreno y 25 de Mayo - Santa Fe

Daniel Benavidez	(1948-1977)
Oscar Capella	(1947-1977)
Alejandro Carrara	(1952-1976)
Ernesto Duarte	(1954-1976)
Horacio Pazo	(1950-1977)
Gustavo Pon	(1944-1977)
Carlos Racagni	(1951-1976)
Ma. Teresita Serra	(1950-1976)

Memoria, Justicia y Compromiso - [www.estanpresentes.com.ar](http://www.estanpresentes.com.ar)



Los restos de Hilda Flora Palacios, secuestrada en 1977, serán entregados hoy a sus hijas en Córdoba. Organismos de derechos humanos reclamarán que la Cámara Federal reabra la causa "Menéndez".



El ex jefe del Tercer Cuerpo de Ejército Luciano Benjamín Menéndez. Está preso por el secuestro y asesinato de Hilda Flora Palacios.

IDENTIFICAN EL CUERPO DE UNA DESAPARECIDA

# Cerca de la verdad

Por Victoria Ginzberg

**Hilda Flora Palacios fue secuestrada y llevada al centro clandestino de detención La Perla el 6 de noviembre de 1977. Su cuerpo apareció el 15 de diciembre de ese año en el cruce de Colón y Sagrada Familia, en la ciudad de Córdoba. La historia oficial señalaba que se había "resistido a una requisa". Su cadáver fue enterrado en forma clandestina en el cementerio de San Vicente y 27 años después fue recuperado por el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF). Los restos de Palacios serán entregados hoy a sus hijas.**

Palacios, junto con Osvaldo Raúl Cardoso, Humberto Horacio Brandalís y Carlos Enrique Lajas fueron sacados de La Perla y dejados en la calle simulando que habían muerto en un enfrentamiento después de que no se detuvieran ante una voz de alto en un control vehicular. Palacios había nacido el 8 de octubre de 1951 en Santa Fe. Era docente y cuando fue secuestrada estaba trabajando en Córdoba como empleada. El hallazgo de su cuerpo en la fosa común que se encontró en San Vicente es una nueva confirmación de su secuestro en La Perla y su posterior asesinato.

Los restos de Palacios serán entregados hoy por la mañana a sus hijas. La tarde serán enterrados en el Panteón de la Memoria del cementerio de Santa Fe.

Por la desaparición, tortura y asesinato de Palacios, Cardoso, Brandalís y Lajas están procesados el ex jefe del Tercer Cuerpo de Ejército Luciano Benjamín Menéndez y otros siete militares. En esta causa, la jueza Cristina Garzón de Lascano avaló la anulación legislativa de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

Palacios es la quinta persona que el EAAF logra identificar de la fosa común de San Vicente. Los anteriores fueron Mario Osatinsky, Liliana Barrios, Horacio Pietragalla y Gus-

tavo Olmedo. Para los organismos de derechos humanos de Córdoba, esta nueva recuperación de un cuerpo de un desaparecido es una prueba más e irrefutable de los crímenes del terrorismo de Estado. Poreso, hoy mismo los abogados de la agrupación Hijos (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) y Familiares de Desaparecidos presentarán un pronto despacho en el que reclamarán que la Cámara Federal de Córdoba se expida en el plazo de tres días sobre la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos.

Lo que ocurre es que la Cámara está demorando desde hace tres años su resolución en la causa "Menén-

dez", el expediente madre sobre la dictadura en la provincia. El 15 de noviembre de 2001, Claudio Orosz y Juan Martín Fresneda adhirieron a los planteos que había realizado la fiscal Graciela López de Filoniuk y solicitaron "celeridad" en el tratamiento del caso, "pues hacía 25 años los familiares esperaban el esclarecimiento" de los crímenes cometidos. "El plazo de espera -agregan ahora- ya llega a los 28 años, sin que se haya tomado una decisión respecto al delicado tema planteado que no hace más que reseñar jurídicamente la necesidad de juicio en la búsqueda de la verdad y castigo a los culpables de delitos aberrantes y contrarios a la humanidad."

FUE OPERADO EN EL HOSPITAL NAVAL

## Astiz con un riñón menos

Por V. G.

**El represor Alfredo Astiz está internado en el Hospital Naval, donde fue sometido a una operación en la que le sacaron un riñón. El "Cuervo" fue trasladado de urgencia hace dos semanas desde su lugar de detención, en la base naval de Zárate. El ex marino está alojado allí a pesar de haber sido destituido en 1998. La Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires manifestó su oposición a esta situación y reclamó que Astiz sea enviado a una cárcel común.**

El represor más emblemático de la última dictadura está preso en la causa ESMA, en la que el juez Sergio Torres investiga los crímenes cometidos en ese centro clandestino de detención. Pero también fue arrestado en un expediente en el que Francia pidió su extradición por el secuestro de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet, que ahora se está investigando en Argentina. En ese caso el fiscal federal de Bahía Blanca, Hu-

go Omar Cañón, reclamó que Astiz sea enviado a una prisión ordinaria. La Cámara de Diputados de la provincia, a través de un proyecto de declaración, respaldó la solicitud de Cañón "de alojar en establecimientos comunes al represor de la dictadura".

Astiz fue echado de la Marina después de que la revista *3 puntos* publicara un reportaje en el que aseguraba que era "el hombre mejor preparado para matar a un político o a un periodista".

A los diferentes pedidos que le hicieron los organismos de derechos humanos, Torres respondió que mantiene al ex marino en una dependencia de la Armada por cuestiones de seguridad. En los últimos días, sin embargo, el represor fue alojado en el Hospital Naval. Allí le extirparon un riñón.

La semana pasada, Torres viajó a España y Francia para recopilar pruebas para el expediente sobre la ESMA. En Madrid recibió la colaboración del juez Baltasar Garzón, quien puso a su disposición su investigación sobre los militares argentinos. En Francia el magistrado se reunió con los familiares de las religiosas, que se habían presentado en Buenos Aires como querellantes en el proceso. Por el asesinato de Domon y Duquet, Astiz fue condenado en París, en ausencia, a cadena perpetua.

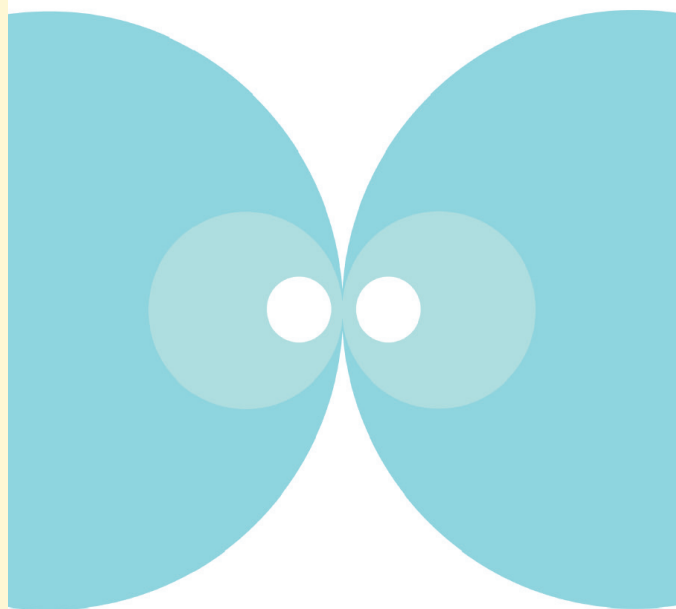
En la causa ESMA, además de Astiz están detenidos otros catorce represores, entre ellos Jorge Eduardo Acosta, Juan Antonio Azic, Carlos Octavio Capdevilla y Adolfo Miguel Donda. Todos permanecen en dependencias de la Armada, pero, salvo Astiz, ninguno fue destituido.

Página/12 presenta

## los mejores títulos de la literatura fantástica y de ciencia ficción de la Argentina

El libro de las voces

Carlos Gardini



Página/12

literatura fantástica y ciencia ficción

El libro de las voces es la historia de una rebelión contra un destino que se diría ineludible, cuyo protagonista siente compasión por un mundo entero y por los fantasmas que lo habitan.

El tercer libro:  
EL LIBRO DE LA VOCES  
de Carlos Gardini  
este sábado con el diario  
compra opcional \$8

1 TRAFALGAR (Cuentos)

Autor: Angélica Gorodischer

Prólogo: Gabriel Guralnik

YA ESTÁ  
EN LOS  
KIOSCOS

2 BOTÁNICA DEL CAOS

Autor: Ana María Shua

Prólogo: Rudy

YA ESTÁ  
EN LOS  
KIOSCOS

Próxima entrega  
de la colección fantástica

4 LOS SIGNOS

Autor: Pablo De Santis

Prólogo: Antonio Requeni

5 LA RUTA A TRASCENDENCIA

Autor: Alejandro Alonso

Prólogo: Eduardo Carletti

6 EN SUEÑOS HE LLORADO

Autor: Alberto Laiseca

Prólogo: Juan Sasturain

7 HACE MIEDO AQUÍ

Autor: Liliana Díaz Mindurry

Prólogo: Laura Massolo

8 EL SUEÑO DEL SEÑOR JUEZ

Autor: Carlos Gamero

Prólogo: Elsa Drucaroff

9 EL FIN DE LO MISMO

Autor: Marcelo Cohen

Prólogo: Guillermo Saavedra

10 ANTOLOGÍA DEL CUENTO  
FANTÁSTICO ARGENTINO  
CONTEMPORANEO

Autores:  
Alejandro Alonso, Liliana Bodoc,  
Eduardo Carletti, Pablo De Santis,  
Liliana Díaz Mindurry, Romina  
Doval, Carlos Gardini, Angélica  
Gorodischer, Alberto Laiseca,  
Guillermo McKay, Leonardo  
Moledo, Luis Pestarini, Rudy,  
Paula Ruggeri, Enrique Solinas y  
otros  
Prólogo: Lucía Gálvez

Página/12

### Registro de desaparecidos

El gobierno bonaerense comenzó a dar forma al Registro Único de la Verdad, que contendrá información sobre los desaparecidos de la última dictadura en el territorio provincial. El funcionamiento de este banco de datos, que estará bajo la órbita de la Secretaría de Derechos Humanos, quedó reglamentado a través del decreto 1412 publicado ayer en el Boletín Oficial. A partir de esto, se solicitó a los municipios la documentación vinculada con la desaparición forzada de personas y la aplicación de torturas en esa jurisdicción durante el terrorismo de Estado. "Cerca de 50 distritos ya han adherido a la ley que crea este registro unificado y han comenzado a remitir la información", aseguró la subsecretaría de Derechos Humanos, Sara Dorotier.



## OPINION

Por Mario Wainfeld

Cuando todavía no se ha develado el arcano de las megainversiones chinas, el Gobierno se ve envuelto en otro desaguisado comunicacional. Ahora se trata de un supuesto “paquete social” anunciado ayer por dos diarios, que el oficialismo salió en malón a desmentir (*ver nota central*). Ya se hablará de las medidas en danza con algún detalle, pero vale adelantar la conclusión de esta columna: la sucesión de anuncios fastuosos y desmentidas ulteriores no tributan al azar ni a malicias ajenas al oficialismo. Revelan un problema crónico del Gobierno, sus severas dificultades para manejar la comunicación política. Son los funcionarios los que instalan con cierta desaprensión y ostensible falta de coordinación los temas de agenda pública que luego ellos mismos desmienten o desinflan. En la Rosada y zonas aledañas reconocían ayer a la tarde (sí que en voz baja y pidiendo reserva de identidad) que así ocurrió con el sonado “paquete social”.

Repasemos cómo venía y cómo vendrá el citado paquete. Constaba de:

- un aumento en las asignaciones familiares,
- el pago (por esta sola vez) de un aguinaldo completo (por decir bien “un doble medio aguinaldo”) a fin de año a los jubilados y quizás a los empleados estatales.

- una suerte de aguinaldo o bonificación de fin de año, fuera cual fuere su denominación, a los beneficiarios del Plan Jefas y Jefes de Hogar.

- con mucha menos inminencia, se viene mentando un aumento salarial, por decreto, a los trabajadores privados.

Ayer el oficialismo negó que fuera a implementar todas y cada una de ellas. Lo hizo con algunas contradicciones. Las más patentes se refieren a las asignaciones familiares. El titular de la Anses, Sergio Massa, negó que su repartición tuviera a estudio su aumento, siendo que “nosotros somos los que las pagamos”. Sin embargo, fuentes muy cercanas al ministro de Economía reconocían que la medida se estudia, que Roberto Lavagna la considera viable medida en términos de caja. Y en la Rosada, funcionarios muy cercanos al despacho y al corazón presidenciales, rememoran que Néstor Kirchner prometió ese incremento a la conducción de la CGT y aseguran que honrará esa promesa. Visto desde afuera, puede augurarse que el aumento está mucho más cerca de plasmarse que de archivarse.

El pago del doble medio aguinaldo a los pasivos fue negado por todos los funcionarios que se agolparon para hablar, que fueron muchos. Este diario dialogó con fuentes irreprochables de Jefatura de Gabinete y Economía, que coincidieron en que un pago de ese jaez desfondaría las cajas y hasta podría generar un derecho adquirido para los jubilados. La negativa es potente pero igual cabe agregar una nota al pie. La medida sí se analizó en Gobierno y más de un funcionario la venía

anticipando como posible. Recién ayer se unificó el discurso. ¿Para siempre?

La bonificación a los JJDH también suena como inviable. Tiene más detractores que abanderados en un gobierno que suele permitir que su inquina a los dirigentes piqueteros derive en excesivos pruritos a la hora de aumentar la protección de los desocupados. El oficialismo está dividido pero muchos pareceres de peso (Roberto Lavagna, Alberto Fernández para empezar) mocionan en contra.

En cuanto al aumento de salarios a trabajadores del sector privado da la traza de no estar en la agenda previa al verano. Lavagna instaló el tema en el coloquio de IDEA diciendo que, si los empresarios no se ponen las pilas (o no se ponen *tout court*), el Gobierno podría ordenarlo por decreto. Carlos Tomada piensa igual y también lo

deslizó en oídos empresariales. También coinciden en postular que lo deseable es que el incremento lo resuelvan los privados y que la intervención estatal sería un remedio sustituto a la inacción de las patronales.

Ahí termina la sintonía entre el titular de Economía y el de Trabajo. Lavagna predicó en Mar del Plata que los aumentos deben estar asociados a la productividad. Tomada piensa que, además, para su fijación debe tomarse en cuenta el poder adquisitivo de los sueldos, algo que tiene su tangencia con los recientes reclamos de la CGT y la CTA. Más allá de esa diferencia, la

coherencia de la posición oficial presupone que se dará un tiempo a las empresas para tomar sus decisiones.

El Gobierno niega que exista el paquete social y tiene su parte de razón, como ya se dijo. Pero vale repetir que la especie que niega o minimiza surgió de sus entrañas, tal como ocurrió con lo de China. En ambos casos, que tienen sus diferencias, a esta altura es difícil concluir qué hay de cierto y qué de desechable.

Aunque el Agora lo obsesiona, el Gobierno tropieza en cada una de sus veredas, se mete goles en contra jugando solo. No es el suyo un problema técnico sino político, aunque sea tentador pensar lo contrario. La ductilidad de “los Fernández” lo sacó por un rato del paso pero luego se le hizo bumerán. Ningún portavoz resiste indemne, perpetuo, ante una sociedad desconfiada y un sistema mediático politizado. Tras el mutis del jefe de Gabinete y el ministro del Interior, con cierta ligereza se pensó en la Rosada derivar con provecho de la hiperpresencia al silencio, lo que fue otro error. Carente de una voz que lo identifique, con voceros ministeriales varios hablando en estereofónico, sin unificar el discurso, el Gobierno emite más ruido que información.

Como decía Bugs Bunny, “eso es todo, amigos”. O, como diría el simpático conejo si fuera informador en la Argentina, “eso es todo, hasta las próximas noticias o las próximas desmentidas”.

LA COMUNICACION,  
PROBLEMA CRONICO  
DEL GOBIERNO

**Heredarás  
tu propio  
ruido**



Sergio Massa, titular de la Anses.

“Todo lo que se podía hacer, ya se hizo.”

## Ni suba a pasivos ni doble aguinaldo

A través de distintos voceros, el Gobierno desmintió que se estudien subas de haberes a jubilados o pagos extra a fin de año.

**El gobierno nacional desmintió ayer que esté analizando la posibilidad de disponer un aumento en las jubilaciones mínimas y el pago extraordinario de un aguinaldo completo a fin de año. Varias dependencias oficiales intervinieron a la vez para descalificar la especie, apenas 48 horas después de que el Gobierno debió hacer pública otra desmentida trascendente: esa vez, con respecto a la magnitud de potenciales inversiones chinas en el país.**

La Secretaría de Hacienda negó al mediodía que el Gobierno esté trabajando “en un aumento en las jubilaciones ni en el pago de aguinaldos extraordinarios para pasivos o empleados estatales”. Previamente, el titular de la Anses, Sergio Massa, había hecho lo propio en una improvisada conferencia de prensa.

El comunicado de la Secretaría de Hacienda sostiene que “los aumentos a jubilados ya aplicados en el transcurso del año cubren las posibilidades presupuestarias del 2004”. Esta desmentida se sumó a la realizada por el vocero del Ministerio Economía, Armando Torres, quien afirmó que el ministro “desconoce las versiones que circulan en los medios sobre pagos de aguinaldos extraordinarios y también las fuentes de esas informaciones”.

Massa, siguiendo directivas del presidente Kirchner, quien se mostró “disgustado” por la versión, salió a desestimar la especie y recordó que “todo lo que el Gobierno podía hacer a lo largo de este año por los jubilados, lo hizo”. El titular de la Anses recordó que “se adicionaron 4000 millones de pesos en gastos extra para aumentar las jubilaciones cinco veces”, pero ex-

plicó que “las cuentas públicas están imposibilitadas de afrontar nuevas medidas”, que según dijo acarrearían unos 2000 millones de pesos extra.

“Nosotros somos conscientes de que los jubilados y pensionados fueron los sectores más vulnerables y más postergados durante la última década y que son parte prioritaria de la política de distribución del ingreso del Gobierno”, reconoció. Pero recordó que “hicimos un esfuerzo enorme. Es el más importante de los últimos 10 o 15 años. Sabemos que falta mucho por hacer y no queremos que se generen falsas expectativas en los jubilados”, en tanto

**Massa: “Sabemos que falta mucho por hacer. Lo que lamentamos es que se genere expectativa sobre posibles medidas que no están en estudio. Es una lástima”.**

manifestó que “lo que lamentamos es que se genere expectativa sobre posibles medidas que no están en estudio. Es una lástima”.

El intento por diluir las expectativas creadas por el supuesto paquete de mejoras sociales sucedió a las declaraciones para bajarles el tono a las anunciadas inversiones de China. Ambas especies habían estado originadas en confidencias de altos funcionarios del Gobierno a medios gráficos de circulación masiva. Algún funcionario, incluso, empezó a rotular el paquete de anuncios como “la Navidad feliz de Kirchner”, rápidamente adoptado por los medios de comunicación.



Alberto Fernández, jefe de Gabinete, y Aníbal Fernández, ministro del Interior.

Se desgastaron y se quiso sustituir su omnipresencia por un silencio también exagerado.

### “Stock saldrá derrotado”

El Comité Global de Tenedores de Bonos de la Argentina, liderado por el ex banquero italiano Nicola Stock, saldrá derrotado de su pulseada con la Argentina por mayores pagos de la deuda en default, señaló ayer el matutino *Finanza & Mercati*, uno de los tres diarios financieros de Italia. “Los bonistas recibirán sólo el 30 por ciento de los capitales invertidos en los tango-bond (bonos argentinos)”, dijo el artículo. Esa nota se conoció un día después de que el Gobierno presentara el prospecto con el detalle de los nuevos bonos ante la comisión de valores de Italia. “La impresión de banqueros internacionales y expertos del más grande default soberano de la historia es que la partida está definitivamente cerrada”, remarcó el matutino.



EL SENADO DEBATIA CAMBIOS PARCIALES

# El 2005 en emergencia

Con la oposición de la Unión Cívica Radical y la resistencia de algunos hombres del justicialismo, el Senado votó ayer en general la prórroga hasta diciembre de 2005 de la Emergencia Económica, un estado de "excepción" que otorga facultades especiales al Poder Ejecutivo. Entre estas prerrogativas figura expresamente la de renegociar los contratos con las privatizadas, cuyas tarifas fueron pesificadas e inhibidas de ser ajustadas hasta tanto no se haya firmado un nuevo acuerdo. El proyecto también impone una indemnización especial a aquellos empleadores que expulsan mano de obra hasta tanto el índice de desocupación no esté por debajo del 10 por ciento. Al cierre de esta edición, los senadores se aprestaban a introducir algunas modificaciones en el texto, que forzarían su regreso a Diputados.

Los retoques impulsados por el oficialismo incluyeron la prórroga hasta fin del año que viene del estado de Emergencia Sanitaria Nacional, algo reclamado expresamente por el Ministerio de Salud. En el mismo párrafo, los legisladores del PJ convinieron que se "reacuerde" la tasa de justicia correspondiente a los procesos concursales y acuerdos preventivos extrajudiciales y autoriza al PE nacional a establecer mecanismos de extensión de los plazos de pago.

El senador radical Gerardo Morales fue uno de los encargados en cuestionar el proyecto con el argumento de que en el país existe una "crisis estructural" pero ya no hay emergencia en sentido estricto. Desde ese punto de vista, no tendría sentido seguir delegando en el Ejecutivo potestades que naturalmente le corresponden al Parla-

mento, una cesión que ayer también crispó el ánimo de legisladores de la propia bancada oficialista.

Pero la resistencia radical se topó con la firmeza del justicialismo, que sacó dictamen en tiempo record y lo llevó al recinto sin que hubieran pasado los siete días reglamentarios para hacer esa consideración en la Cámara. En principio, la idea era aprobar el proyecto tal cual lo había sancionado Diputados para evitar demoras. Pero luego los propios senadores del PJ, a instancia de Jorge Capitanich, empezaron a consensuar algunos añadidos, entre ellos el que declara la emergencia sanitaria, tal como reclamó el ministro de Salud, Ginés González García.

La ley 25.561 dispone la emergencia "social, económica, administrativa, financiera y cambiaria" y, en función de ello, faculta al Poder Ejecutivo a "reordenar el sistema financiero", "reactivar la economía", crear condiciones para el crecimiento económico y "reestructurar las obligaciones en curso de ejecución". La novedad de la flamante prórroga es que se faculta al PE nacional para declarar la cesación, "en forma total o parcial", del estado de emergencia pública en algunas o todas las materias comprendidas. Esto abre una ventana para que -si el Gobierno lo juzgara conveniente- los legisladores vayan recuperando sus potestades antes de que termine el año próximo.

Otro punto singular de esta nueva prórroga a la emergencia es el que exige a la Comisión Bicameral de Seguimiento específica, creada por la ley para controlar el accionar del Ejecutivo, producir un informe al 30 de junio del 2005. Ese cuerpo debería sintetizar todo lo que se hizo en virtud de ese estado excep-

cional, que le dio especiales atribuciones al Gobierno.

El artículo cuarto de la prórroga extiende "la suspensión" de los despidos sin causa justificada hasta que el índice de desempleo elaborado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos resulte inferior al 10 por ciento. Si en ese lapso un empleador despidiera a cualquier trabajador ocupado desde antes del 1º de enero de 2003 deberá compensarlo con lo que en un momento fue indemnización doble, hoy reducida a un adicional que equivale al 80 por ciento del la simple.



Gerardo Morales y Mario Losada, senadores radicales.

"Hay crisis estructural, pero no ya emergencia", dijo el primero.

REBELDIA CONTRA LA CORTE SUPREMA

## Batalla por amparos

Los amparos, la pesificación de los depósitos, el fallo de la Corte avalando esa medida y el voto particular de Eugenio Zaffaroni han convulsionado a la corporación judicial. Ayer continuaron jueces de primera y segunda instancia liberando amparos dolarizadores, a la vez que se conoció un pronunciamiento de rebeldía de ciertos magistrados a la Corte. Al mismo tiempo, se conoció que un juez fue destituido por maniobras dudosas en el otorgamiento de amparos durante los peores meses de la crisis.

Esto último tiene que ver con el juez de Paz de Miramar, Jorge Héctor Schettini, que fue destituido del cargo por haber hecho lugar en su puesto tiempo record a los recursos de amparo que los ahorristas presentaban contra el corralito bancario. La decisión fue adoptada anteanoche por el Tribunal de Enjuiciamiento de Magistrados, que acusó al juez con jurisdicción en todo el partido bonaerense de General Alvarado de "incumplimiento de funciones, incompetencia o negligencia reiteradamente demostrada en ejercicio de sus funciones".

Por otra parte, la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal ordenó ayer restituir a valor nominal depó-

sitos por más de 64 mil dólares y falló, así, en contra de la doctrina que fijó la Corte Suprema de Justicia el 26 de octubre pasado, cuando avaló la pesificación de imposiciones a 1,40 pesos más CER. Las salas I y IV de la Cámara, al expedirse en forma independiente sobre dos litigios distintos, siguieron el criterio que habían adoptado antes de que la Corte respaldara la pesificación: coincidieron en señalar que la conversión de depósitos a 1,40 es contraria a la Constitución. Las dos Cámaras tomaron en cuenta el fallo que la Corte dictó el 5 de marzo de 2003, cuando declaró la inconstitucionalidad de la pesificación.

En ese sentido, los jueces Néstor Buján y Pedro Coviello, de la Sala I de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal, instaron a la Corte Suprema a "no confundir las cosas" y señalaron que, en las demandas iniciadas por ahorristas, no están en juego las consecuencias de la crisis de 2002 sino la pesificación. "Lo único que aquí está en juego es una distinta y posterior norma jurídica -el decreto 214/02- que al pesificar los depósitos bancarios constituidos en moneda extranjera afectó directamente a los ahorristas (...) en forma manifiestamente irrazonable, toda vez que (...) se siguió tolerando la libre circulación del dólar", afirmaron.

**1er CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA**  
SOBRE TEMATICA CIENTIFICA Y TECNOLOGICA

**Ciencia en foco**  
**Tecnología en foco**

**"Ciencia en foco, Tecnología en foco"**  
es el Primer Concurso Nacional de Fotografía sobre temática Científica y Tecnológica. Ante todo, es una invitación para que observemos, con una mirada estética, la tecnología y el quehacer científico de nuestro país.

Hay distintas categorías y premios. En la web del concurso vas a encontrar información para inscribirte, ejemplos de fotos y datos que van a sorprenderte. Participar es muy fácil. Animate: ¡nuestra ciencia y nuestra tecnología esperan tu propia mirada!

**Avanzados equipos fotográficos de tecnología digital como premio para los ganadores.**

**Recepción de fotografías**  
Del 15 de octubre al 15 de diciembre de 2004

**Exposición**  
Centro Cultural Recoleta, abril de 2005

**Información y Bases**  
[www.concursofotociencia.gov.ar](http://www.concursofotociencia.gov.ar)

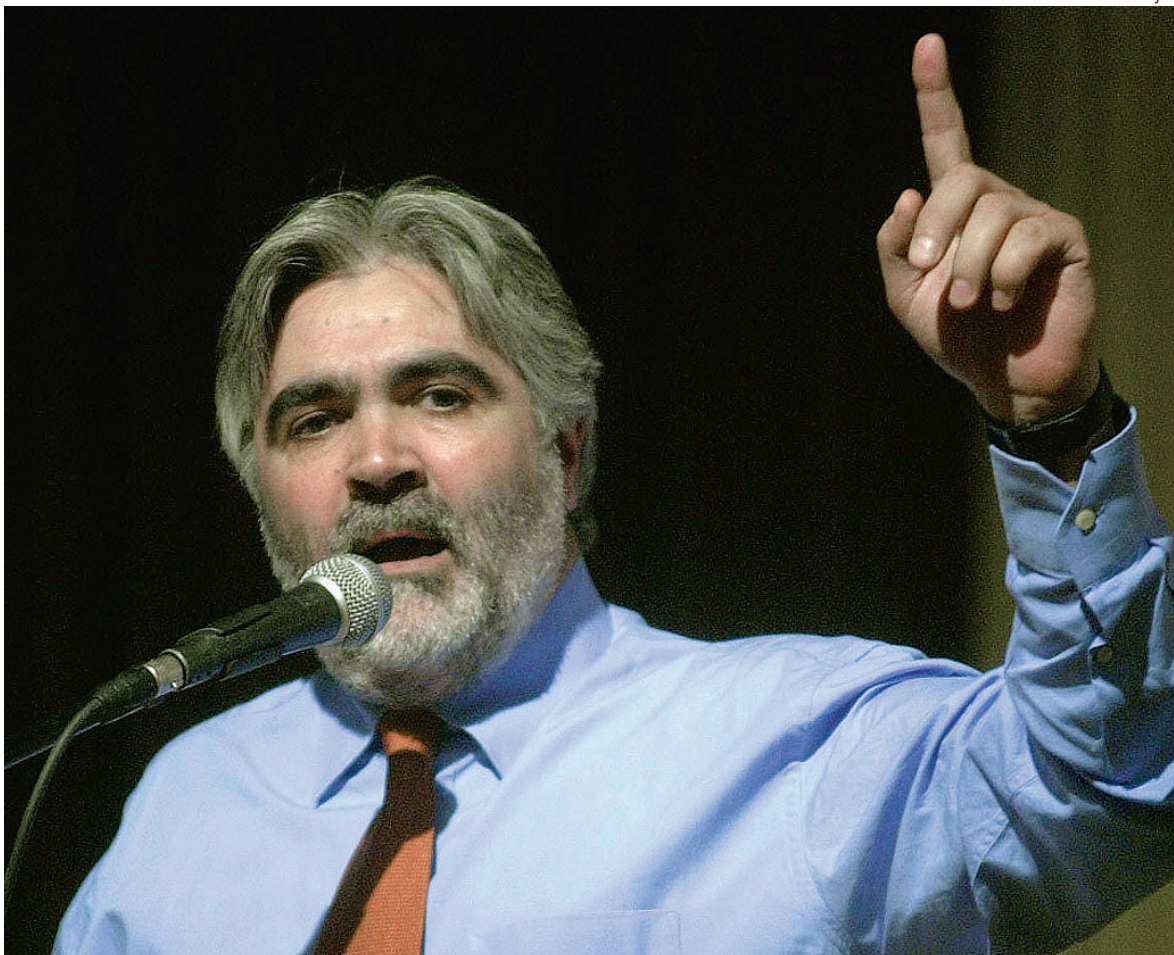




Obra pública de la Nación

Distribución geográfica, 2005	
En pesos por habitante	
Santa Cruz	1209
La Pampa	171
Tierra del Fuego	139
Chubut	100
Formosa	88
Río Negro	82
La Rioja	81
Entre Ríos	65
Sgo. del Estero	57
Neuquén	57
Salta	56
Córdoba	56
Total país	51
Santa Fe	50
Promedio provincias	49
Cap. Fed.	49
Catamarca	44
Mendoza	38
Jujuy	38
Buenos Aires	32
Tucumán	29
San Juan	27
Misiones	26
San Luis	25
Corrientes	16
Chaco	12

Fuente: proyecto de Presupuesto 2005.



El gobernador de Santa Cruz, Sergio Acevedo, logró obras de infraestructura por 260 millones.

Los datos surgen de las planillas anexas del proyecto de Presupuesto que discute el Congreso.

La gran ganadora en el diseño del Presupuesto

Gasto nacional por provincia

Presupuesto 2005	
En pesos por habitante	
Santa Cruz	3804
La Rioja	2726
Catamarca	2190
La Pampa	1911
San Juan	1713
Promedio provincial	1713
Chubut	1644
Río Negro	1497
San Luis	1495
Sgo. del Estero	1484
Jujuy	1363
Neuquén	1311
Santa Fe	1250
Formosa	1235
Salta	1172
Tucumán	1166
Córdoba	1155
Entre Ríos	1130
Mendoza	1123
Buenos Aires	1044
Corrientes	1007
Chaco	988
Misiones	898

Fuente: proyecto de Presupuesto 2005.

Por Maximiliano Montenegro

1209 pesos por habitante. Eso es lo que el año próximo invertirá en obras el Estado nacional en Santa Cruz. La cifra contrasta con los módicos 12 pesos que erogará en Chaco, los 16 pesos de Corrientes, los 26 pesos de Misiones o los 28 pesos de Tucumán, todas jurisdicciones con necesidades de infraestructura tanto o más acuciantes y que, para colmo, encabezan los ranking de desocupación. La segunda provincia que más dinero por habitante recibirá para obras públicas es La Pampa, con 171 pesos, mientras que en Bue-

El gobierno nacional invertirá en Santa Cruz 1209 pesos por habitante, contra 12 pesos en Chaco. La preeminencia no se limita a la obra pública, sino que se repite con otros gastos del Estado.

nos Aires la inversión del gobierno central será de 32 pesos. Pero el sesgo sureño en la política oficial no se reduce a la inversión, sino que se repite con otros gastos del Estado nacional.

Los datos surgen de las planillas anexas del proyecto de Presupuesto 2005, que la semana pasada consiguió media sanción en Diputados y que ya cuenta con despacho favorable en la Comisión de Pre-

supuesto y Hacienda del Senado, con lo cual podría ser convertido en ley el jueves próximo.

La distribución territorial del Presupuesto es la forma de evaluar cuánto gasta el Estado nacional en cada una de las provincias. Para tal fin es necesario apelar a algún indicador que haga factible la comparación, dado los enormes desequilibrios (demográficos, geográficos, económicos y sociales) que existen entre las distintas jurisdicciones.

El indicador generalmente aceptado por los expertos es el gasto público por habitante. La ciudad de Buenos Aires es un caso especial, porque allí se concentra la casi totalidad de los pagos salariales y jubilatorios de la administración

nacional y es sede de los tres poderes del Estado nacional. También es excepcional el caso de Tierra del Fuego, por los reintegros impositivos que percibe. Pero para el resto de las provincias la comparación es absolutamente válida.

Santa Cruz es la primera receptora de la inversión pública nacional por habitante, con una diferencia abrumadora en relación con provincias ávidas de obras de saneamiento y de puestos de trabajo, como Chaco, Corrientes, Tucumán, Jujuy o Catamarca.

En valores absolutos, los privilegios de Santa Cruz tampoco guardan relación con ningún parámetro objetivo. Por ejemplo:

◆ El gobierno nacional financia-

rá en dicha provincia obras de infraestructura por 260 millones de pesos, más que en Córdoba (177 millones), Santa Fe (152 millones), o Mendoza (62 millones). Con recursos del gobierno nacional, sólo en Buenos Aires se construirá más: 453 millones de pesos.

◆ A la hora de trazar caminos y rutas, ninguna provincia —ni siquiera en Buenos Aires— se asfaltará tanto.

◆ Pese a su escasa población, el Estado nacional invertirá en viviendas 81 millones de pesos. Es un monto superior al que se destinará a Mendoza, y sólo es superado por Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, donde la magnitud del déficit habitacional es incomparable.

“El problema es que el resto de las provincias no presentaron las carpetas con los proyectos de inversión”, se defendió días atrás el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, cuando lo consultaron por el pequeño “plan Marshall” para los pagos del Presidente.

Sin embargo, los privilegios no se limitan a la obra pública, sino que abarcan la totalidad del gasto público nacional, que incluye erogaciones en áreas sociales, subsidios y transferencias varias. Por santacruceño, el gobierno provincial recibe de la Rosada 3804 pesos, más del doble del promedio, y cuatro veces más que provincias tales como Misiones, Chaco y Corrientes.

Audiencia pública

RESOLUCION N° 1148-A.A.LEY N°123-SSMAMB-2004 EXPEDIENTE N° 44.226/03

La Subsecretaría de Medio Ambiente del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires convoca a Audiencia Pública:

PROYECTO DE DEMOLICION CON EXPLOSIVOS DE LA EX CARCEL DE CASEROS

**Objeto:** Proyecto para la demolición con explosivos de la ex Cárcel de Encausados de la Capital Federal (U-1) "ex Cárcel de Caseros" ubicada en el predio comprendido por la Avenida Caseros, y las calles Pichincha, 15 de noviembre de 1889 y Pasco, de esta Ciudad.

**Lugar:** Instituto Félix Fernando Bernasconi, Calle Catamarca N° 2099 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Fecha y hora:** Lunes 20 de diciembre de 2004 a las 10.00 horas.

**Lugar de inscripción:** Dirección General de Asuntos Políticos y Legislativos, Avenida de Mayo 560, Piso 2°, Oficina 26, Tel. 4343-2620/8655 de Lunes a Viernes de 11:00 a 19:00 horas o en el Centro de Gestión y Participación N° 4, Sarandí N° 1273, de Lunes a Viernes de 11:00 a 16:00 horas, desde el día 16 de noviembre hasta el día 15 de diciembre de 2004.

**Vista del expediente:** Dirección General de Asuntos Políticos y Legislativos, Avenida de Mayo 560, Piso 2°, Oficina 26, desde el día 16 de noviembre hasta el 15 de diciembre de 2004 de 11.00 a 19.00 horas.

**Autoridades:** Presidida por el Señor Subsecretario de Medio Ambiente Marcelo E. Vensentini, o por el funcionario que el designe. Coordinada por la señora Susana Estrábaca y/o Dr. Eugenio Davide y/o Gustavo Peters Castro, funcionarios de la Dirección General de Asuntos Políticos y Legislativos.

**Procedimiento aplicable:** Ley N° 123, modificada por la Ley N° 452 y sus Decretos Reglamentarios - Resolución N° 88/ A.A. LEY N° 123 SSMAMB/04 - Ley N° 6 modificada por las leyes Nros. 229, 258, 533, 567 y 761, el Decreto N° 2696/2003 (B.O.C.B.A. N° 1836) y sus modificatorios.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 29/AGVP/04

MOTIVO: “Adquisición de 12 motoniveladoras”

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 7.927.920,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 7.900,00

FECHA DE APERTURA: 29-11-04 - HORA: 14.00

LUGAR: Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400) Río Gallegos - Santa Cruz

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400), Río Gallegos (Santa Cruz) y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277 1° piso (1002) Capital Federal, hasta 48 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

PROGRAMA PARA ESTE FIN DE SEMANA

Este fin de semana podés pasear, disfrutar, divertirte... y mucho más.

El lugar es



Pasalo en Mar del Plata

TORRES DE MANANTIALES

(011) 4372 92 60

www.manantiales.com.ar



ROBERTO LAVAGNA Y MARTIN REDRADO EN EL ACTO DE ABAPRA

# La obsesión es que vuelva el crédito

El ministro de Economía y el presidente del Banco Central hablaron de la reconciliación entre los bancos y la sociedad.

Por Claudio Zlotnik

**Fue paradójico. Mientras Roberto Lavagna y Martín Redrado destacaban la reconciliación de los bancos con la sociedad, dos pisos más abajo, en la puerta de calle, un centenar de ahorristas hacía un escrache a los financistas y reclamaba por sus dólares. Lograron demorar la salida de funcionarios y banqueros, pero no pudieron ahogar la satisfacción de éstos. El ministro de Economía les adelantó que habrá medidas para fomentar el crédito a las empresas. Y Redrado anunció que quedaron eliminadas las barreras para que las pymes descuenten sus cheques en las entidades financieras.**

Lavagna y Redrado formularon los discursos de cierre del acto de Abapra, la asociación que nuclea a los bancos públicos, a los cooperativos y al Hipotecario y que ayer celebró sus 45 años de existencia. El ministro utilizó buena parte de su discurso para hacer un racconto del proceso de salida de la crisis. Y anunció que ahora "se viene una etapa de desarrollo financiero".

Fue entonces que Lavagna enumeró distintos reclamos a los bancos: que bajen sus costos y que extiendan los plazos de los créditos. "El Estado no les va a pedir dinero. Queremos que (los fondos) fluyan" hacia el sector privado. En rigor, el ministro cometió un furcio y dijo "sector público", pero al auditorio le quedó en claro que quiso diferenciar la estrategia del gobierno actual con lo que se realizó durante los años '90, cuando las entidades financieras acumularon ganancias prestándole caro al Estado.

Lavagna prometió que se van a revisar las normas del Banco Central que restringen la cesión de créditos. "Estamos trabajando para ajustar normas de calificación de deudores que nos permitan separar el pasado del futuro", dijo. Se refería a que los bancos les presten a las empresas con capacidad de repago, en base a su actividad actual, sin dejarse llevar por las malas notas ganadas durante la crisis. En línea con este anuncio, solicitó a los banqueros "com-

promiso con la producción".

Otro anuncio que dejó Lavagna fue un anticipo de **Página/12**. "Estamos trabajando en diversos instrumentos que permitan usos más amplios del CER", apuntó. La idea que tienen en Economía es que los créditos indexados permitirían alargar los plazos, aunque, al mismo tiempo, los funcionarios reconocen que aún no existiría demanda de esos préstamos por el temor de empresas e individuos a endeudarse a una tasa de interés variable.

En el discurso anterior al del ministro, Redrado fue el encargado de informar las nuevas medidas. Dijo que se eliminaban las trabas para que las empresas puedan descontar sus cheques en los bancos, por ejemplo, el aforo que en muchas oportunidades les hacen depositar a las compañías. De ahora en más será suficiente con que la empresa califique en dos entidades financieras. Con esas dos cuentas abiertas y en orden, cualquier banco podrá descontar el cheque de una pyme.

Redrado volvió a demostrar la preocupación oficial en que se reactiven los préstamos de largo alcance. Señaló que, tras la sanción de varias normas que ayudarían a ese fin, en las próximas semanas se aprobará las Obligaciones Negociables (títulos de deuda) ajustables con la inflación. Este instrumento, destinado a los inversores institucionales como las AFJP, permitiría el fondeo de largo plazo. También se ajustarán diversas normas que les permitirán a los bancos liberar provisiones y ratificó que una empresa que refinance su deuda pasará a estar calificada en "situación normal" en lugar de "situación en problemas". Esta mejora la transformará en sujeto de crédito.

Al finalizar las exposiciones de los funcionarios, los banqueros aplaudieron con entusiasmo. Incluido Carlos Heller, presidente de Abapra, quien a la mañana, en el inicio de la jornada, había reclamado urgentes medidas para rehabilitar el crédito de largo plazo, en especial para las pequeñas y medianas empresas. "Sólo el 3,4 por ciento de los deudores del sistema recibe el 84 por ciento de los préstamos", señaló Heller.



Martín Redrado, presidente del Banco Central. Medidas para alentar a los bancos a prestar.

En las próximas semanas se aprobarán las Obligaciones Negociables ajustables por inflación.

LA RESERVA FEDERAL ESTADOUNIDENSE SUBIO LA TASA

## Pasos cuidadosos de Greenspan

Por Claudio Scaletta

**Mientras el dólar continúa devaluándose contra el euro —la moneda europea superó ayer 1,30 dólar por unidad—, la Reserva Federal subió un cuarto de punto la tasa de interés hasta el 2 por ciento anual. El incremento forma parte de la secuencia que el titular del banco central estadounidense, Alan Greenspan, insinuó a mediados de año cuando dijo que implementaría una serie de "aumentos cuidadosos" de la tasa. El dato del mercado, la leve devaluación frente al euro y la medida gubernamental, la suba de tasas, suman el mismo efecto: ayudan a contrarrestar parcialmente el inmenso déficit externo de los Estados Unidos.**

En 2004 el déficit fiscal proyectado de Estados Unidos será de 631 mil millones de dólares, lo que equivale al 6 por ciento de su producto. Cualquier país con un déficit por encima del 5 por ciento de su PIB está en problemas. En Estados Unidos las cosas parecen funcionar de otra manera, aunque su rojo fiscal no deje de aumentar. En 2001 fue de 386 mil millones y en 2003 de 531 mil. La política de seguridad nacional de George Bush está resultando cara.

Aunque la velocidad de respuesta varía, el efecto de un aumento de la tasa de interés en cualquier economía es el mismo: a mayor tasa, menor crecimiento. Por eso, los bancos centrales utilizan esta variable como

una potente herramienta de política económica. Cuando a principios de esta década la economía estadounidense comenzó a dar señales de recesión, el Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal implementó una violenta baja de la tasa de referencia. En el año 2000, el promedio de dicha tasa fue del 6,4 por ciento, en 2001 bajó al 1,8 y en 2003 fue de sólo el 1 por ciento. Si no se producen nuevas variaciones, este año la tasa regresará a un promedio del 1,8 por ciento. Dado que la inflación proyectada es del 2,4 por ciento, la tasa interbancaria continuará teniendo un valor ligeramente negativo.

Según se explicó ayer en Estados Unidos, la "normalización" de la tasa de corto plazo respondió al buen resultado mostrado por algunas variables. Entre ellas la creación de empleo y el crecimiento que, no obstante, se frenó en los últimos meses hasta una proyección del 3,5 por ciento para el último trimestre.

Los indicadores de largo plazo parecen menos optimistas. La pregunta que cualquier economista se hace frente a los déficit es cómo se financian. En Estados Unidos, la clave fue el ingreso de capitales privados del resto del mundo. Desde 1996 su economía fue la que registró el mayor crecimiento de la productividad y de oportunidades de negocios de la economía mundial. En los últimos tiempos, sin embargo, la productividad comenzó a frenarse y, ostensiblemente, la entrada de capitales es insuficiente para compensar el déficit

externo. El consecuencia, el dólar comenzó a devaluarse, pero no contra todas las monedas. Estados Unidos goza también de otro privilegio. La mayoría de los países del resto del mundo, en especial las potencias asiáticas, no quieren una devaluación del dólar porque ello afectaría sus competitividades. En consecuencia, sus bancos centrales compran dólares y bonos del Tesoro retroalimentando así la entrada de capitales a Estados Unidos.

Esta secuencia funcionó bien mientras el crecimiento de la productividad estadounidense se mantuvo a la cabeza del ranking mundial y su déficit fiscal no alcanzaba los faraónicos niveles actuales. Al mismo tiempo, la productividad europea reactivó su crecimiento y, con ella, la valuación del euro. El costo de oportunidad de los bancos centrales que compran dólares frente a euros pasó a ser mucho mayor. Los capitales privados comenzaron a mirar a Europa. La propia OPEP habló de la posibilidad de cotizar el barril en euros. En Wall Street ya apostaban a una caída del dólar si ganaba Bush, de quien esperan más gasto público y menos impuestos. A ello se suma que hoy es más importante el ingreso de capitales por decisiones de gobiernos del resto del mundo que del sector privado. Las recomendaciones de política de manual para contrarrestar los déficit suelen ser dos, devaluar la moneda y frenar la economía.

### Todo es duro tras la crisis

A pesar de que este año se expandirá un 25 por ciento, el crédito al sector privado se encuentra a mitad de camino para volver a los niveles precrisis. Hernán del Villar, consultor financiero, comparó lo sucedido con las últimas crisis internacionales, y la Argentina no escapa a lo que pasó en otros países. En Venezuela y Tailandia, cuatro años después de la crisis, habían recuperado el 75 por ciento del stock de créditos. Pero a Indonesia y a Ecuador les fue peor. Transcurrido ese lapso, sólo habían recuperado 30 y 35 por ciento, respectivamente. En la Argentina ya mejoró el 51 por ciento. Para Del Villar, en 2005, los créditos crecerán un 15 por ciento. "Cuesta mucho crecer después de una crisis", concluyó en su exposición en la jornada de Abapra.

**Palermo Viejo**  
Casa p/uso comercial 200 m2  
excelente ubicación  
**Honduras y Acuña de Figueroa**  
Alquiler \$ 2.500.-  
**15.5.311.8408**

### estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros  
Billinghurst y Soler  
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.  
Totalmente equipado y amoblado.  
Amplio balcón terraza. Lavadero.  
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

### ONCE

Corrientes e/Boulogne  
Sur Mer y Ecuador

Depto. 1 ambiente Amplio.  
Hall - Baño y Cocina Completos  
Piso 12 LUMINOSO

**28 m2.**  
VENDE - 155-499-1815



## FLORIDA

## Césped en la peatonal



La última cuadra de la clásica peatonal Florida, en el centro porteño, fue cubierta ayer de césped, por primera vez en su historia, y adornada con árboles y flores. El inusual paisaje que presentó el tradicional paseo abarca el tramo entre la avenida Santa Fe y Marcelo T. de Alvear y fue armado por una empresa de jugos bajo el lema "Florida Natural", con el objetivo de que los peatones estén en contacto con la naturaleza.

## Disparos a la salida

Un alumno le disparó dos balazos a otro estudiante de 14 años, en inmediaciones de la escuela 1272 Alicia Moreau de Justo, a la que ambos concurren, en la localidad santafesina de Villa Gobernador Gálvez. "Le disparó con un revólver un tiro al aire y otro a su costado para intimidarlo", denunció la madre de la víctima. Su hijo resultó ileso.

# Odisea de una mujer que tiene una doble vida desde que perdió el DNI

Alberto Gentilcore

Le demandan pagos por compras que nunca hizo. Así, se enteró de que alguien usó su documento extraviado hasta para casarse.

La mujer había perdido su DNI y, como es costumbre, hizo la denuncia en la policía y sacó un duplicado. Pero 12 años después de aquel episodio fue citada para declarar por la Justicia de Rosario, la ciudad donde vive. La razón: alguien había utilizado durante todo ese tiempo su documento extraviado para comprar varios vehículos, que no terminó de pagar, y hasta para contraer matrimonio, según consta en la denuncia que formuló la mujer. "Cuando vi el expediente, me enteré de que me había casado en Quilmes y que en la ciudad de Córdoba había comprado varios vehículos, entre los que figuran un camión Scania y una camioneta F-100", contó a *Página/12* Nora Medina, la damnificada.

La odisea para la mujer comenzó en julio del año pasado, cuando el Juzgado Federal N° 3 de Rosario la citó a declarar. Allí se encontró con el expediente, donde figuraba que una mujer con su DNI había contraído matrimonio en la localidad bonaerense de Quilmes en 2003 y que

en Córdoba había comprado varios autos, que aún adeuda. "En octubre del año pasado, la policía vino a mi casa para constatar que vivo acá. Y para evitar cualquier otro problema fui con un abogado al juzgado para presentar un hábeas corpus. Después de ese momento, yo pensé que estaba todo aclarado", explicó Medina.

Pero el asunto recién comenzaba: el 25 de octubre último le llegó una citación de la seccional décima de Rosario para ir a declarar a pedido de la Fiscalía número 3 de Quilmes, donde llevan adelante una investigación penal por las deudas irregulares que Medina tiene en su haber. "No sabía por qué me citaban y cuando fui me encontré con un problema bárbaro. Me preguntaban cosas con las que no tengo nada que ver. Me mostraron las fotocopias de la libreta de casamiento de la mujer que se casó con mi nombre y mi documento, y del primer DNI que saqué cuando tenía 18 años, donde figura mi actual domicilio", detalló Nora.

Para colmo, el martes último recibió en su casa, situada en el barrio Parque Casa de Rosario, una notifi-



Nora perdió el DNI hace doce años y ahora paga las consecuencias.

Alguien lo encontró y lo usó para comprar vehículos y para casarse.

cación de una compañía de Buenos Aires dedicada al cobro de deudas porque "debo 208 litros de nafta especial, lo que suman 505,42 pesos, y si no los pago en 72 horas me van a hacer un juicio y voy a figurar en el Veraz", el sistema en el que aparecen todos los deudores del país.

"También me llamaron a mi casa desde la misma empresa para reclamarme deudas de multas impagas porque, según ellos, un camión que está a mi nombre había pasado con sobrecarga por un peaje de Buenos Aires y porque había pasado semáforos en rojo", se lamentó la mujer. Medina adeuda varios vehículos, de los cuales la mayoría serían 0 kilómetro y "salen un montón de dinero", añadió. Pero según le comentaron los investigadores del caso, ella no es la única que sufre esta situación. "Existen casos similares en Chubut y Córdoba. Es una cadena que afecta a bastante gente", le dijeron. La mujer no deja de repetir que ella no tiene "nada que ver con esto". Que tiene "mucho miedo" porque tiene un hijo de 10 años a quien mantener y no tiene medios para afrontar esta situación. "Trabajo de empleada doméstica y cobro un plan de Jefas y Jefes de Hogar. No tengo dinero para pagar semejantes deudas", expresó con preocupación.

Medina figura casada dos veces sin haberse separado: una primera vez

hace 30 años y otra en 2003, cuando utilizaron su documento para contraer matrimonio. "Los responsables de este delito están haciendo desastres y me da terror que de esta empresa me vengan a buscar para pagar lo que supuestamente debo. Ahora, me está ayudando un abogado, pero no tengo medios para poder pagar los costos de esta situación", afirmó.

## Asaltados y coimeados

El líder de la Asociación de Dueños de Camiones de Chile, Marcelo Cordaro, afirmó ayer que los camioneros de su país deben viajar con dinero en efectivo para pagar coimas a la policía cuando viajan a la Argentina. El representante de las empresas se quejó además por los asaltos que sufren sus camioneros en las rutas argentinas a manos de bandas de piratas del asfalto. Para los camioneros chilenos, la Argentina se ha convertido en el país "más inseguro de Latinoamérica". La acusación surge después de que el último fin de semana cinco choferes de ese país fueran asaltados en Córdoba por delincuentes que, aparentemente, simulaban ser gendarmes.



## Huella digital /

Periodismo con identidad

Con Mauro Federico

## JUECES ACORRALADOS

Funcionarios judiciales acusados de favorecer a ahorristas.

Corralito: Corrupción e injusticia.

¿Quiénes y cómo se beneficiaban?

Es hora de saber la verdad.

EN VIVO

HOY, 22 HS.

canalsiete, Argentina



# CHICOS + DEPORTE

## CLUB DE AMIGOS

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Tel.: 4801-1213

www.clubdeamigos.org.ar





Carla Lacorte se mueve en silla de ruedas desde junio de 2001. Se retiró de la sala cuando la lectura dejaba entrever una absolución.



El ex oficial ayudante Ignacio Salmo, absuelto por la Justicia. Una de las balas que disparó le perforó la columna a la víctima.

ABSUELVEN AL POLICIA QUE DEJO PARAPLEJICA A UNA JOVEN

# "Impunidad para un gatillo fácil"

La Justicia absolvió ayer al policía que, hace tres años, cuando se tiroteaba con asaltantes en Quilmes, baleó a una estudiante que quedó paralítica. La decisión fue adoptada por el Tribunal Oral N° 3 de Quilmes, que, al mismo tiempo, condenó a 16 y 17 años de prisión a los asaltantes, que habían irrumpido en un local de comidas rápidas. La víctima, Carla Lacorte, quien, en su silla de ruedas, se hallaba presente en el juicio, protestó de viva voz y, junto con sus familiares, se retiró de la sala, que luego fue desalojada por orden de los jueces. Los abogados de Carla habían pedido que el policía fuese condenado por intento de homicidio y el fiscal había solicitado que se lo condenara a cinco años de cárcel por lesiones graves con "dolo eventual". Los jueces que dictaron la absolución se basaron en un peritaje según el cual el balazo había sido resultado de "un rebote". Pero, según la abogada de la víctima, "esos mismos peritos durante tres años no hablaron de 'rebote' y ahora dan esa versión para favorecer al acusado". Carla Lacorte sostuvo que "hay un Poder Judicial que está al servicio del gatillo fácil" y afirmó que "hay 1600 casos impunes" por abusos policiales. Sus defensores apelarán ante la Cámara de Casación bonaerense.

"¡Justicia!", empezaron a pedir a gritos los familiares y amigos de la víctima cuando, todavía durante la lectura del fallo, se hizo evidente que el ex oficial ayudante Ignacio Salmo, de la Policía Bonaerense, iba a ser absuelto del cargo de "homicidio culposo". El Tribunal Oral en lo Criminal N° 3 de Quilmes—integrado por Alicia Anache, Armando Topalian y Oscar Hergott—dispuso interrumpir la lectura mientras los familiares se retiraban.

Los jueces basaron su fallo en el peritaje efectuado por Juan Carlos Alfano, Roberto Seijas y María Quiroga, de la Asesoría Pericial de La Plata, quienes determinaron que el proyectil "antes de entrar en el cuerpo de la víctima ha impactado en un elemento duro y abrasivo que no se corresponde con parte del cuerpo humano" y que habría alterado su trayectoria.

Según María Aída Bassi, abogada de Carla Lacorte, "el fallo es bochornoso y nos tomó de sorpresa: como mínimo especulábamos con una condena por lesiones culposas; se trata de alguien que le tiró por la espalda a una persona desarmada". Bassi sostuvo que "el informe ofi-

El policía la baleó cuando perseguía a tres ladrones. Para los jueces, la herida la produjo una bala que rebotó. La víctima apelará.

cial, que los peritos presentaron por escrito durante la etapa de instrucción, en ningún lugar hablaba de 'rebote del proyectil'. Recién en el juicio oral, 48 horas antes de los alegatos, los peritos introdujeron el tema del rebote, que es falaz y está plagado de contradicciones. Estos peritos son ex integrantes de la policía y trataron de ayudar a Salmo. La verdad es que fue un tiro directo: Salmo la consideró sospechosa y le disparó".

Carla misma recordó que, "cuando me caí al piso, los policías vinieron y me gritaban: 'Vos estás con los chorros, sos campana. Me patearon y me tiraron de los pelos mientras estaba tirada'", recordaba Carla. La joven—miembro del Centro de Profesionales por los Derechos Humanos, Ceprodh—afirmó que "hay un Poder Judicial al servicio del gatillo fácil" y manifestó que "hay 1600 casos de gatillo fácil impunes. Este fallo sienta un precedente horrible porque esta gente sale, mata y no pasa nada".

El 1° de junio de 2001, Carla, que tenía 29 años, volvía a su barrio de Quilmes desde la facultad de la

UBA donde estudiaba veterinaria. Había bajado del ómnibus y caminaba por la avenida Mitre, cerca del cruce con Brandsen, cuando un balazo le perforó la columna vertebral.

Se constató que el disparo había partido del arma de Salmo, quien disparaba contra tres hombres que habían robado en el McDonald's de Mitre y Brandsen.

Todo había empezado cuando los tres asaltantes bajaron de un Peugeot 206, robado, y entraron en el McDonald's, donde amenazaron a los empleados y se llevaron dinero. En una estación de servicio, cargando nafta, estaba Salmo junto con el comisario inspector Jorge Ismael Pagano y el ayudante Maximiliano Gastón Ferraris. Todos trabajaban en la comisaría sexta, de Ezpeleta, sin jurisdicción en esa zona, e iban "a comer una pizza en el río", según declararon después.

Los tres policías—luego de que en Quilmes se efectuaran varias marchas de protesta—fueron trasladados a la Jefatura de La Plata para cumplir "tareas administrativas". En agosto pasado, Salmo fue exonera-

ERA UNA MILITANTE PIQUETERA

## Una chica asesinada

Una joven de 17 años, integrante de un movimiento piquetero, que el martes participó de una movilización liderada por Raúl Castells, fue encontrada muerta ayer, en un descampado de la localidad bonaerense de Spegazzini, partido de Ezeiza. El cuerpo de Olga Beatriz González fue encontrado ayer a la tarde por tres niños que recorrían el lugar. Tenía el pantalón atado al cuello, lo cual hizo presumir que la muerte fue causada por estrangulamiento. También se estima que habría sido violada. Ante la indignación por el crimen, vecinos y miembros del Movimiento de Organizaciones Sociales (MOS)—al cual pertenecía Olga—cortaron la ruta 205 de esa localidad. Por ahora se desestima que el crimen tenga connotaciones políticas.

Fuentes de la investigación reve-

laron a Página/12 que "hay bastantes y fuertes indicios sobre los presuntos autores" del crimen. Inclusive admitieron "la existencia de testigos", aunque no precisaron la cantidad.

Olga había participado el martes de la marcha piquetera que recibió a Castells en la terminal de micros de Retiro y culminó en el Congreso nacional. Terminada la protesta, la joven había ido hasta su casa y luego hasta la de unas amigas, con la promesa de regresar rápidamente a su hogar. Pero nunca volvió. Su cuerpo fue encontrado en un pastizal ubicado en el kilómetro 41 de la ruta 205, en Spegazzini, a sólo una cuadra de su casa.

Una vecina calificó a Olga como "una chica que ayudaba mucho a la gente humilde". "La sospecha es que fue violada y, luego, estrangulada", estimó una fuente policial.

## ABUSO SEXUAL

La fiscal de Lomas de Zamora, Mirta Noemí Gianella, pidió ayer una condena de nueve años de prisión para el cura Luis Sierra, de 39 años, acusado de haber abusado sexualmente de tres monaguillos del Colegio Ave María, de la localidad de Claypole. La defensa reclamó la absolución o la aplicación de la pena mínima. El próximo martes se conocerá el veredicto. La fiscal se basó en una grabación que realizó la madre de una de las presuntas víctimas en una charla con el acusado, donde el sacerdote se referiría a los abusos.

## Cajas de inseguridad

El banco Sudameris deberá devolver el equivalente de 10.000 dólares a un matrimonio de jubilados que hace 12 años sufrió el robo de esa cantidad de dinero en una caja de seguridad de la entidad crediticia, de acuerdo con una fallo de la Sala D de la Cámara de Apelaciones en lo Comercial porteña. El dictamen se basó en documentos que acreditaban la compra de dólares por parte de la pareja durante los años previos al hurto.

## Celulares sospechosos

Un total de 350 teléfonos celulares fueron secuestrados por la policía en dos locales de un shopping de Moreno y en un local de Merlo ante la sospecha de que pudieron haber sido utilizados por las bandas que secuestraron a Patricia Níne, Nicolás Garnil y a otras dos personas.

## Programa de Posgrados

### Doctorado en Psicología

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 510/01.  
Director: **Dr. DAVID MALDAVSKY**

### Especialización en Docencia Universitaria en Ciencias Empresariales y Sociales

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 271/00.  
Director: **Lic. RICARDO D. BEYLIS**

### Especialización en Políticas y Administración en Salud Mental\*

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 231/00.  
Directora: **Lic. SILVIA CHIARVETTI**

### Especialización en Psicoanálisis con Adolescentes\*

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 361/00.  
Director: **Lic. JOSE ANTONIO BARRIONUEVO**

### Especialización en Psicoanálisis con Niños\*

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 341/00.  
Directora: **Lic. BEATRIZ JANIN**

### Especialización en Psicología Forense\*

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 232/00.  
Directora: **Lic. LILIANA ALVAREZ**

### Maestría en Problemas y Patologías del Desvalimiento

Acreditado por la CONEAU, Resolución N° 187/01.  
Director: **Dr. DAVID MALDAVSKY**

\* Convenio con la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA)

**Títulos Oficiales.** Todos han sido aprobados por el Ministerio de Educación, según Resoluciones N° 1179/02, 2065/98 y Disp. N° 106/00, N° 09/02, N° 67/02, 87/01, 557/99, 684/99, 1236/99 y 879/00 y Disp. 15/01.



**UNIVERSIDAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y SOCIALES**  
La Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales fue Autorizada Definitivamente por Decreto 1426/2004 del Gobierno Nacional.  
Patrocinada por la Asociación Dirigentes de Empresa  
**www.uces.edu.ar**

\* Centro de Informes Capital: Paraguay 1338 P.B. (C1057AAV) Bs. As. Com.: 4815-3290. Int.: 693  
Fax: 4814-5775. Tel.: 4813-0228 Rotativas.  
De 10 a 20 hs. - E-Mail: posgrados@uces.edu.ar  
info@conduces.com.ar  
\* Centro de Informes Zona Norte: Av. Centenario 705 (B1642CAI) San Isidro. Tel.: 4575-4776.  
De 10 a 20 hs. - E-Mail: ucesnorte@uces.edu.ar



---

"Queremos que todos caminen tranquilos  
por la calle.

Queremos que todos puedan salir de su casa  
a cualquier hora.

Queremos que todos puedan viajar en tren,  
en colectivo o que puedan abrir la puerta  
de su garage sin miedo.

Queremos que nuestros chicos puedan salir  
y volver a casa sin angustias ni incertidumbres.

Queremos que las plazas vuelvan a ser  
un espacio para todos,  
en lugar de tierra de nadie.

Queremos que la policía nos inspire confianza.

Queremos que todos podamos vivir aquí  
sin miedo y en paz".

La gente que trabaja en el Ministerio de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires.



# PLAN COMPROMISO

Un compromiso de todos por la seguridad

- **Ley de Emergencia Policial:** obtuvimos la sanción de un paquete de 7 leyes presentadas a la Legislatura que nos permite reorganizar estructuralmente la fuerza policial. **La idea es atacar el problema de raíz.**
- **Depuración de la Fuerza Policial:** se dieron de baja 800 policías por estar vinculados a hechos de corrupción o delito, o por ineficiencia. Gran parte de ellos se encuentra cumpliendo penas en la cárcel y otros están siendo sometidos a procesos judiciales y/o administrativos. **Los buenos policías se quedan, los malos policías se van.**
- **Recapacitación de la Fuerza Policial:** los efectivos actuales ya comenzaron a completar sus estudios secundarios y a cumplir con cursos de capacitación intensiva. Finalizar sus estudios, les permitirá acceder a un sistema de remuneraciones más justo, que evalúa su desempeño. **Cuanto mejor cumplan con su tarea, mayor será el sueldo que reciban.**
- **Desarrollo de una Nueva Política de Recursos Humanos:** mejora y ofrece más servicios sociales, mejor jubilación y prestaciones médicas a los efectivos policiales, incluyendo revisiones clínicas y psicofísicas. **Porque si exigimos que nuestra policía nos cuide como se debe, debemos hacer lo mismo con ellos.**

- **Incorporación de 5.800 Efectivos Policiales en un Año:** ingresarán luego de pasar por nuevos criterios de admisión (estudios secundarios completos) y superar una rigurosa instrucción académica. **Porque mejorar la preparación de un policía, es mejorar la policía misma.**
- **Creación de un Cuerpo de Inspectores:** ex oficiales de Gendarmería Nacional y Prefectura Naval Argentina actualmente visitan sorpresivamente comisarías de la provincia a fin de detectar y eliminar irregularidades. **Control directo y efectivo, sin demoras burocráticas.**
- **Reorganización de la Oficina de Asuntos Internos:** civiles que continúan investigando la mala conducta policial. **Control transparente, sin intereses creados.**
- **Creación de un Cuerpo Especial para Ejecución de Ordenes de Captura:** diseñamos operativos para poner a disposición de la justicia peligrosos delincuentes con órdenes sin ejecutar. Sólo en 6 meses de gestión se concretaron 6.924 capturas de prófugos de la Justicia. **Esto ayuda a retirar de las calles a delincuentes con potencial para volver a cometer delitos graves.**

- **Generación de una Base Unica de Datos sobre el Crimen Organizado:** Información proveniente de distintas fuentes (policiales, judiciales, de organismos provinciales y nacionales) para adoptar medidas y trazar políticas según la evaluación permanente de un cuerpo de expertos (comité de análisis de la información del crimen organizado CAICO). **Utilizar toda la información disponible permite tomar decisiones más efectivas.**
- **Creación de un Centro de Atención Telefónica de Emergencias:** permite solicitar auxilio policial de urgencia. Dicho servicio será operado por empleados civiles que recibirán el llamado del público quedando grabadas la voz y los datos de las llamadas y su posterior derivación. El servicio estará funcionando activamente en el conurbano bonaerense desde principios del año entrante y permitirá que la policía actúe más rápido y de manera más eficaz. **Era imprescindible contar con un servicio que brinde una mejor respuesta a sus necesidades de seguridad.**
- **Refundación de los Foros de Participación Comunitaria:** ampliando su composición, capacitando a sus integrantes para informar y escuchar las necesidades de la gente y transformar las propuestas espontáneas en prácticas sostenidas y articuladas por el Ministerio de Seguridad. **Un espacio de todos, para encontrar soluciones para todos.**
- **Creación de la Policía Comunal:** estamos organizando una policía propia para distritos del interior de la provincia con población de hasta 70.000 habitantes. Cada Municipio tendrá autonomía funcional (aspectos operativos) y estará integrada por efectivos policiales formados en cada una de esas jurisdicciones. **El objetivo es lograr una mejora sustancial de la prevención social y el control del funcionamiento policial.**

- **Relanzamiento de la Patrulla Rural:** una policía especializada en combatir los delitos rurales para optimizar la seguridad en dichos ámbitos, las cuales actúan en forma coordinada con las sociedades rurales de diferentes distritos. En la actualidad cuenta con 103 camionetas 4x4. **Una solución específica para un problema específico.**
- **Creación de la Policía Buenos Aires 2:** estamos capacitando académicamente en la Universidad de La Matanza, una nueva fuerza de seguridad, totalmente independiente de la actual, para que se desempeñe, en una primera fase, en el 1er y 2do cordón del conurbano bonaerense. La fuerza estará comandada por oficiales superiores retirados de fuerzas nacionales de seguridad. La Policía tendrá 400 efectivos en las calles en los primeros meses del año entrante. El programa tiene previsto 4000 efectivos hacia su finalización. **Policía Buenos Aires 2, una nueva policía, que nace con una formación totalmente distinta.**
- **Creación de la Policía Distrital:** actuará en el conurbano provincial y garantizará la presencia de un jefe policial por cada municipio. A diferencia de la policía comunal, no estará conducida operativamente por el intendente, sino por el Ministerio de Seguridad. A su vez, los grupos operativos especiales como Patrulla de Respuesta Inmediata, Marea Azul y GPU (grupo de patrulla urbana) se suprimen, reasignando sus recursos a las comisarías de los diferentes distritos. Como jefe de policía de distrito será designado por el Ministerio de Seguridad un comisario inspector, que será el jefe de todos los efectivos en cada distrito, comenzando a operar a partir del 1° de noviembre en San Isidro, Vicente López, San Fernando, Tigre y Pilar. **Contar con una figura de mando clara y unificada, permite una conducción operativa más eficaz.**

- **Implementación del Sistema Mapa del Delito:** Nos permite conocer en detalle los lugares donde se cometen delitos y la estadística criminal en general. Así estamos evaluando la eficacia del accionar policial en cada jurisdicción y, a su vez, diagramando más eficientemente el despliegue policial y los planes

operativos para prevenir delitos. **Saber exactamente dónde y qué está pasando, nos permite anticipar, exigir y actuar con más eficiencia.** Por este y otros sistemas de inteligencia policial en seis meses de gestión se ha logrado:

### Estadísticas desde abril a septiembre de 2004

- |  |  |
|--|--|
| - Clausura de desarmaderos y negocios de autopartes: <b>4.634</b>      | - Recuperación de vehículos secuestrados: <b>15.878</b>          |
| - Bandas desarticuladas: <b>166</b>                                    | - Cantidad de procedimientos por drogas peligrosas: <b>3.175</b> |
| - Capturas efectivizadas: <b>5.675</b>                                 | - Detenidos en procedimientos por drogas: <b>5216</b>            |
| - Aprehendidos por delitos varios: <b>56.754</b>                       | - Cantidad de cocaína secuestrada: <b>201 kg</b>                 |
| - Aprehendidos por infracciones diversas en vía pública: <b>19.973</b> | - Cantidad de marihuana secuestrada: <b>2.095 kg</b>             |
| - Recuperación de armas secuestradas: <b>6.493</b>                     |  |

**Si le contamos todo esto, es porque tenemos un fuerte compromiso para comenzar a devolverle la confianza, mostrándole lo que estamos haciendo para cambiar esta realidad. Porque tenemos planes, sabemos lo que queremos y hacia dónde vamos. Y queremos que usted también sea parte de este cambio. Por eso, ayúdenos contándonos sus disconformidades, demandas y opiniones llamándonos al 0800-2222422.**



**Ministerio de Seguridad**  
Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires



MIENTRAS SEGUIA VIVO, ANUNCIARON QUE YASSER ARAFAT SERA VELADO MAÑANA EN EGIPTO

# Crónica de una muerte anunciada

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

El argumento de la muerte de Yasser Arafat ya está escrito. Su desaparición oficial es una cuestión de que se elija el momento más adecuado para hacerla pública. Anoche, el primer ministro francés, Jean-Pierre Raffarin, pidió se respetaran “las últimas horas de un hombre que avanza hacia la muerte” y que “estas circunstancias sirvan más a los artífices de la paz que a los militantes de la guerra”. Raffarin deseó “que los artífices de la paz aprovechen estas horas para intentar construir lo que el mundo espera”.

Oficialmente, Arafat agonizaba anoche en un hospital de París, al tiempo que en El Cairo se preparan sus funerales y que la Autoridad Palestina obtuvo de Israel la autorización para enterrarlo en el derruido cuartel general del líder palestino. La presencia en la capital francesa de la autoridad religiosa sunnita más alta de los territorios palestinos, el jeque Taisir-Al-Tamini, confirma la dirección de los rumores: la muerte de Arafat será anunciada este jueves o, a más tardar, el viernes por la mañana. Luego de visitar a Arafat en el hospital y recitarle los versículos del Corán, Tamini dijo que el presidente de la Autoridad Palestina se encontraba en un “estado crítico pero en vida”. Muchos observadores suponen que el jeque Tamini es precisamente la autoridad religiosa que se esperaba a fin de que los aparatos médicos que mantienen con vida a Arafat sean desconectados. Con todo, el responsable religioso aseguró ayer que esa eventualidad estaba “prohibida por la ley islámica”. Leila Chahid, la delegada general palestina en Francia, reiteró que “Arafat está vivo pero en un coma profundo”. Por su parte, el servicio médico del ejército francés aclaró que no se había registrado “ninguna evolución desde la víspera”.

**◆ Frente Popular para la Liberación de Palestina**

Partido de izquierda del que surgieron en décadas pasadas varias escisiones, sufre el encarcelamiento de sus dos principales dirigentes. Ahmed Saadat purga condena en una prisión de Jericó bajo vigilancia de guardias británicos y estadounidenses, después de que el brazo armado de su partido reivindicara el asesinato del ex ministro israelí, Rehavam Zeevi en 2001. Abderrahim Maluh también está entre rejas en una cárcel israelí.

El líder histórico del Frente Democrático para la Liberación de Palestina –FDLP (de izquierda, pero más moderado que el anterior)–, Nayef Hawatme, reside en Damasco desde hace años. Su “número dos”, Abu Leila, vive en Cisjordania.

**◆ Otros grupos**

Aparte de estos cinco movimientos, en las negociaciones para garantizar la calma en la era post Arafat participan la Unión Democrática Palestina, encabezada por Yasser Abbed Rabbo, impulsor de los acuerdos de Ginebra junto al israelí Yosi Beilin; el Partido Popular Palestino –antiguo Partido Comunista–, dirigido por Bassam al Sabhi; el Frente de Liberación Árabe, liderado por Mahmud Ismael; el Frente de Liberación Palestina, de Ahmed Abu Halab; el Frente de Lucha Popular, a cuyo mando se encuentra Samir Goshi; el Frente Árabe Palestino, cuyo principal dirigente es Jamil Shihadi, y Al Jalas –Salvación–, grupo que manda Jamal al Ostaz.

*\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.*

El lugar del funeral será El Cairo; el del entierro, Ramalá, en Cisjordania, pero después de estos anuncios el líder palestino Yasser Arafat seguía conectado ayer a las máquinas que lo mantienen en una vida artificial en París, mientras seguía negociándose la transición.



Nabil Shaath, canciller palestino, con Leila Chahid, su representante en Francia.

El dirigente que tiene más chances de presidir la ANP es Mahmud Abbas, Abu Mazen, nacido en 1935.

## Al Fatah, Hamas, Jihad Islámica... o una guía al rompecabezas palestino

**Por Juan Miguel Muñoz \***  
Desde Gaza

Los partidos palestinos se hallan inmersos en diabólicas negociaciones para lograr una transición sin desmanes tras la previsible muerte de Yasser Arafat, que dejará un vacío político considerable por el control casi absoluto que ejerció de los resortes del poder durante décadas. Las dificultades son de enorme magnitud, no sólo porque las tendencias de los diferentes grupos –laicos y fundamentalistas– son radicalmente divergentes, sino por las tremendas disputas que se adivinan en el interior de Al Fatah, el movimiento creado por el rais, entre la llamada “vieja guardia” o “los revolucionarios” y la nueva generación de dirigentes que han comenzado su carrera política al amparo de la Autoridad Nacional Palestina –ANP–.

“El problema es que todos pretenden sumarse a la negociación para conseguir su cuota de poder político y financiero. Entre los que participan en las conversaciones hay dirigentes que crearon un partido en su momento, pero que no tienen representatividad alguna”, aseguran fuentes diplomáticas occidentales en Jerusalén. Salvo Al Fatah, cuyos líderes más prominentes trabajan en los territorios ocupados por Israel, los demás partidos no pueden contar con sus dirigentes sobre el terreno. La prisión o el exilio lo impiden.

**◆ Al Fatah**

La organización fundada por Arafat en 1957 se sumó a la Organización para la Liberación de Palestina –OLP– en 1968, y un año después pasó a dominarla. Tiene status de observador en la Internacional Socialista. Principal partido de la ANP, su influencia se diluye poco a poco en Cisjordania. “Las acusaciones de corrupción rampante y la imposibilidad de la ANP de ejercer el poder sobre el terreno, ya que sus funcionarios no pueden desplazar-se libremente entre las ciudades palestinas, están fortaleciendo a los grupos locales en varias ciudades”, apunta un diplomático europeo.

Con todo, el dirigente que tiene más chances de presidir la ANP es Mahmud Abbas, Abu Mazen, nacido en 1935. Fundador de Al Fatah, ex primer ministro de Arafat –dimitió en septiembre de 2003 de su cargo por sus diferencias con el “rais”, que se negó a traspasarle las competencias sobre seguridad– y actual secretario general del Comité Ejecutivo de la OLP, se perfila como el favorito para la sucesión. “Al Fatah, para evitar cualquier división en su interior, va a elegir a Abu Mazen. Al partido le interesa aparecer unido ante la población en este período convulso”, afirma Ashraf al Ajrami, director del Departamento de Asuntos Israelíes del Ministerio de Información. “Creo que Abu Ala (Ahmed reia, actual primer ministro) será el presidente del Parlamento. Y Rouhi Fattuh, actual presidente de la Cámara, no pinta nada, pero por su cargo tendrá cierta influencia”. Abbas es, junto con Mohamed Dahlan, uno

**Preferidos: Abbas es, junto con Mohamed Dahlan, uno de los dirigentes preferidos por Estados Unidos e Israel. El lunes recibía besos de soldados israelíes.**

de los dirigentes preferidos por Estados Unidos e Israel. Abu Mazen recibía besos de soldados israelíes cuando el lunes cruzaba el puente Alenby, camino de Amman para viajar a París.

**◆ Ahmed Qureia**

Jerusalén, 1937-, miembro de la vieja guardia y actual primer ministro, padece del corazón. También amagó con dimitir en meses pasados por el mismo motivo que su predecesor. La mayoría de los palestinos lo cree incapaz de poder manejar la coyuntura que se avecina.

**◆ Mohamed Dahlan**

Jan Junis, Gaza, 1961, es uno de los jóvenes que empujan fuerte para desplazar a los tunecinos, los leales a Arafat que se exiliaron en

1982 a Túnez acompañando al rais. Con prestigio en Gaza, pero con muy escasa influencia en Cisjordania, abundan los dirigentes que opinan que de ser el próximo presidente palestino, la ira popular no tardaría en desatarse.

**◆ Hamas**

Movimiento para la Resistencia Islámica –Hamas–, es una organización fundamentalista ligada a los Hermanos Musulmanes –organización nacida en la década de los años ‘20 en Egipto, respaldada por las clases mediascomerciantes–, cuyo objetivo es un Estado islámico basado en la Sharia y la destrucción del Estado de Israel. Dispone de financiación propia y de una red de asistencia social que le está granjeando creciente apoyo en Cisjordania. En Gaza es ya, casi con seguridad, el partido mayoritario. Tiene conexiones con otros grupos de países árabes, pero, a diferencia de la Jihad Islámica, no padece una gran dependencia del exterior. Para Hamas la violencia no es requisito indispensable para lograr su objetivo. “En la actualidad cuenta con una dirección colegiada. No desea que ninguno de sus líderes se destaque. Se está intentando que los dirigentes en los territorios ocupados tengan un perfil bajo”, asegura un diplomático europeo. Y ello porque la pasada primavera fueron asesinados por el ejército israelí sus dos principales líderes, el jeque Ahmed Yassin y Abdelaziz al Rantisi. Entre los que más se desatan ahora se encuentra Ismail Hania, uno de los negociadores que el 6 de noviembre se reunió con el primer ministro Qureia, en Gaza, para pactar la transición. En principio, parece que han llegado a un acuerdo para ahuyentar el riesgo de que las distintas facciones se enzarzen en enfrentamientos armados. Otros líderes de este movimiento son Jaled Meshal, refugiado en Siria; Mahmud al Zahar y Mohamed Nazal.

**◆ Jihad Islámica**

A diferencia de Hamas, sus fieles se encuentran entre los sectores más populares de la población y son mucho más dependientes de la finan-

ciación exterior. “Ha perdido capacidad porque está perdiendo respaldo de algunos países árabes. Sólo le queda Irán”, comenta la misma fuente. Jihad Islámica sí otorga a la lucha armada enorme relevancia. Sus cabezas, en ningún caso visibles, son el secretario general, Ramadan Shalah, residente en Siria, y Mohamed al Hindi y Jalid el Bach, que se esconden en la Franja de Gaza.

**◆ Frente Popular para la Liberación de Palestina**

Partido de izquierda del que surgieron en décadas pasadas varias escisiones, sufre el encarcelamiento de sus dos principales dirigentes. Ahmed Saadat purga condena en una prisión de Jericó bajo vigilancia de guardias británicos y estadounidenses, después de que el brazo armado de su partido reivindicara el asesinato del ex ministro israelí, Rehavam Zeevi en 2001. Abderrahim Maluh también está entre rejas en una cárcel israelí.

El líder histórico del Frente Democrático para la Liberación de Palestina –FDLP (de izquierda, pero más moderado que el anterior)–, Nayef Hawatme, reside en Damasco desde hace años. Su “número dos”, Abu Leila, vive en Cisjordania.

**◆ Otros grupos**

Aparte de estos cinco movimientos, en las negociaciones para garantizar la calma en la era post Arafat participan la Unión Democrática Palestina, encabezada por Yasser Abbed Rabbo, impulsor de los acuerdos de Ginebra junto al israelí Yosi Beilin; el Partido Popular Palestino –antiguo Partido Comunista–, dirigido por Bassam al Sabhi; el Frente de Liberación Árabe, liderado por Mahmud Ismael; el Frente de Liberación Palestina, de Ahmed Abu Halab; el Frente de Lucha Popular, a cuyo mando se encuentra Samir Goshi; el Frente Árabe Palestino, cuyo principal dirigente es Jamil Shihadi, y Al Jalas –Salvación–, grupo que manda Jamal al Ostaz.

*\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.*

Fuentes palestinas en París admitieron que los funerales del líder ya estaban organizados. Estos se llevarán a cabo en dos etapas, primero en Egipto y luego en Cisjordania, donde Arafat será inhumado. La revelación oficial de su muerte dependía de que Israel autorizara el traslado de su cuerpo a Cisjordania. Una vez que esto se consiguió, ya no hay más motivos para demorar la verdad. Los colaboradores de Arafat señalaron también que la esposa del líder, Suha, ya habló por teléfono con los dirigentes árabes que podrían asistir a la ceremonia en Egipto, país donde nació Arafat. En una reunión realizada en un suburbio de la capital francesa, el jeque Taysir-Al-Tamini dijo que Arafat había soportado “la humillación y la tortura psicológica”. Los simpatizantes que lo escuchaban gritaban: “Montaña, ningún viento puede llevarte”.

Ahora comienza para los palestinos la etapa más difícil de todas. Como lo reconocía uno de sus líderes en la capital francesa, “nosotros somos responsables de la vida y la seguridad de millones de personas. No podemos jugar con ellas. Nuestro líder histórico está moribundo pero nuestro pueblo vive”. Faruk Kaddumi, jefe de Asuntos Exteriores de la OLP, llamó a una reunión del Comité Ejecutivo Palestino fuera de los territorios palestinos “a fin de deliberar en secreto y sin la presión moral creada por los acontecimientos en curso”. Por lo pronto, la batalla por la sucesión de Arafat se focalizó en torno del famoso “tesoro” de la OLP. Según varias fuentes, antes de los acuerdos de Oslo y la posterior creación de la Autoridad Palestina, las referencias de las cuentas bancarias de la OLP estaban en un carnet que Arafat siempre llevaba consigo. Los caminos de los fondos de la Autoridad Palestina son por demás enredados. Un estudio del FMI calculó que entre 1995 y 2002 900 millones de dólares habían desaparecido de las cuentas de la Autoridad. La dirección palestina parece estar buscando hoy el destino final de esa y otras sumas. Al parecer, Suha, la mujer de Arafat, es una de las piezas claves del dispositivo. Instalada en París desde hace nueve años, los dirigentes palestinos la acusan de haberse interesado demasiado en la fortuna del “rais” Arafat. El ballet de dirigentes palestinos que visitó la capital francesa no es ajeno a esa búsqueda. El año pasado, las autoridades judiciales de Francia abrieron una investigación para determinar si la mujer de Arafat había o no cometido el delito de blanqueo de capitales. El Banco de Francia había advertido la existencia de varios giros por un total de 14 millones de dólares entre los años 2002 y 2003. Oficialmente, nada sospechoso se encontró, pero los responsables palestinos están convencidos de que Suha conoce las cuentas bancarias donde Arafat depositaba los fondos que el mismo manejaba para alimentar los programas sociales de la Autoridad y, sobre todo, aquellos destinados a “compra” a sus aliados o financiar los movimientos internos en el momento que más le convenía. Si la cuestión de su sucesión ya está en un primer momento negociada hasta que se realicen las nuevas elecciones dentro de 60 días, el tema del tesoro de la OLP aún levanta polémicas y disidencias.



Vista general del hospital militar Percy, en Clamart, cerca de París, donde Yasser Arafat pasaba ayer sus últimos momentos.

ULTIMOS PREPARATIVOS PARA LA DESPEDIDA FINAL AL HISTORICO LIDER PALESTINO

## Velorio en El Cairo, entierro en Ramalá

**Por Ferrán Sales \***  
Desde Ramalá

El gobierno palestino aceleró ayer los preparativos del entierro de Yasser Arafat, después de llegar a un acuerdo con los israelíes acerca de que el presidente sería enterrado en el patio central de la Muqata de Ramalá, donde ha permanecido enclaustrado durante cerca de tres años. Pero antes del entierro la comunidad internacional le rendirá un último homenaje en El Cairo, donde se espera que acudan un buen número de jefes de Estado y líderes de la comunidad árabe.

Dos palas excavadoras y media docena de camiones de gran tonelaje entraron ayer al mediodía en el recinto de la Muqata –“el distrito” en árabe– para empezar a preparar el lugar donde será enterrado el presidente Arafat, adentrar el entorno y habilitar la explanada, que en otro tiempo fue el helipuerto y el estacionamiento del complejo administrativo de la Autoridad Palestina. Las máquinas estuvieron trabajando durante todo el día, hasta bien entrada la noche, bajo los focos de potentes reflectores, mientras de la explanada se retiraban los últimos escombros de las ofensivas y los asedios israelíes.

El movimiento de las máquinas parecía claramente indicar que el mausoleo o tumba de Arafat se levantará en un extremo del desaparecido helipuerto, justo debajo de

unos escuálidos pinos, los únicos ornamentos del recinto, en el mismo lugar donde en la época de euforia de los Acuerdos de Oslo se construyó el pabellón de los invitados, una minúscula sala de madera, regalo de la Unión Europea, en la que el presidente solía recibir y despedir a sus invitados.

Los técnicos aseguran que Arafat será ubicado en una pieza compacta de cemento, para poder así trasladarla con más facilidad a Jerusalén, cuando culminen con éxito los esfuerzos de las autoridades palestinas que tratan de convencer desde hace días a las autoridades de Israel para que se permita sepultar al primer presidente palestino en la Explanada de las Mez-

quitas, en el corazón de la vieja ciudad tres veces santa.

Las autoridades palestinas han suscripto además un acuerdo en materia de seguridad –el primero que los dos beligerantes firman en muchos meses– por el que la Autoridad Palestina asume la plena responsabilidad del orden en el interior de Ramalá, lo que deja inválida una parte importante de la operación militar “Nueva Hoja”, diseñada por el Ministerio de Defensa de Israel, en la que se contaba entre otras medidas la ocupación de la capital de la Cisjordania por las tropas durante un período indeterminado, una vez que se anunciara la muerte de Arafat.

Ramalá, en tensión desde hace trece días desde que Arafat fue evacuado a París, volvió ayer a dormirse pegada a la radio, esperando en cualquier momento el anuncio de la muerte de su presidente. Las organizaciones estudiantiles y políticas se encuentran en estado de alerta, preparadas para la movilización. Las madres de familia han hecho acopio de alimentos en previsión de siete jornadas seguidas de estricto duelo en las que las tiendas estarán clausuradas. Las imprentas no dan abasto y han sido ya distribuidos millones de carteles y pancartas en los que se puede leer un solo lema: “Arafat, contigo hasta la muerte”.



Vista general de la Muqata (o lo que quedó de ella).

El lugar fue limpiado ayer de ruinas, en preparación del entierro.

Pero hay más: el gobierno de Ariel Sharon ultima un documento de reconciliación con los palestinos, que será difundido una vez que se anuncie la muerte de Arafat, en el que se intentarán establecer las bases de una próspera relación, lo que implica olvidar lo sucedido hasta ahora y encaminarse de manera decidida hacia la aplicación de la Hoja de Ruta, el plan de paz lanzado por el presidente George W. Bush en junio del 2002. Se trataría de un “cheque en blanco” a Mahmud Abbas, el que se vislumbra como número uno del liderazgo palestino, aunque compartirá el poder con el jefe del gobierno Ahmed Qureia y el presidente en funciones Rouhi Fattuh.

Ramalá, en tensión desde hace trece días desde que Arafat fue evacuado a París, volvió ayer a dormirse pegada a la radio, esperando en cualquier momento el anuncio de la muerte de su presidente. Las organizaciones estudiantiles y políticas se encuentran en estado de alerta, preparadas para la movilización. Las madres de familia han hecho acopio de alimentos en previsión de siete jornadas seguidas de estricto duelo en las que las tiendas estarán clausuradas. Las imprentas no dan abasto y han sido ya distribuidos millones de carteles y pancartas en los que se puede leer un solo lema: “Arafat, contigo hasta la muerte”.

*\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.*



# ¿Así que controlan el 70 por ciento de Faluja?

Tres días después de lanzar la operación militar en Faluja, EE.UU. dijo que controlaba su mayor parte. Pero los combates con los rebeldes seguían casa por casa. Hubo secuestros y un video.

Mientras los combates continuaban en Faluja ayer, las fuerzas de Estados Unidos declararon que habían tomado el control de la ciudad y acorralado a los insurgentes en una angosta franja de tierra. Pero las declaraciones de Estados Unidos eran imposibles de verificar y los periodistas iraquíes dentro de la ciudad dijeron que dudaban de que las fuerzas estadounidenses estuvieran en control de tanto como afirmaban. Veinte médicos iraquíes y docenas de civiles murieron en un ataque aéreo estadounidense que impactó en una clínica en Faluja. Se teme que las severas bajas civiles puedan dañar a las fuerzas lideradas por Estados Unidos. El ejército estadounidense dijo que sus fuerzas habían matado a 71 insurgentes y que 10 soldados estadounidenses y dos de las fuerzas de seguridad iraquí habían muerto.

Los informes desde adentro de Faluja dijeron que los residentes estaban desabasteciéndose rápidamente. Se cree que miles de civiles están todavía dentro de la ciudad. La emisora Al Jazeera difundió un video en el que un grupo militante declaraba haber capturado 20 soldados iraquíes durante operaciones en Faluja. Hombres con uniformes

iraquíes eran mostrados de espaldas a la cámara. Los militantes prometieron no matar a los prisioneros que se ven en la grabación pero dijeron que matarían a los capturados en el futuro. Más al sur, el grupo británico Black Watch tuvo ayer su día de acción más fuerte desde su despliegue en apoyo de las tropas estadounidenses, enfrentándose a ataques intensos y por primera vez prolongados combates armados. En el espacio de cuatro horas un piloto fue derribado y herido seriamente mientras volaba su helicóptero, una unidad fue emboscada y mantuvo un sostenido fuego de mortero con los insurgentes y la base misma, Camp Dogwood, estuvo bajo fuego de misiles, morteros y francotiradores. Esto confirmó lo que se cree desde hace un tiempo, que un gran número de militantes huyó antes de que comenzara el ataque a través del cordón estadounidense alrededor de Faluja para reagruparse y lanzar ataques desde otras partes. El más importante entre ellos es el jordano Abu Musab al Zarqawi, a quien Washington liga con Al Qaida.

Por otro lado, los militantes han amenazado con decapitar a tres miembros de la familia del primer ministro interino de Irak, Iyad Allawi, a no ser que detenga el ataque a

Faluja. Un primo del premier, Ghazi Allawi, de 75 años, su mujer y su nuera fueron secuestrados de su hogar en Bagdad el martes. Allawi tiene reputación de no transar con la oposición y repetidamente le ha pedido a los gobiernos extranjeros que no cedan a las demandas de los militantes que secuestran a sus compatriotas. Más de 170 extranjeros han sido secuestrados por los insurgentes en Irak desde la caída del régimen de Saddam Hussein en abril de 2003. Más de 30 rehenes extranjeros han sido asesinados.

Ayer, las fuerzas iraquíes que



Las tropas analizan sus acciones en la "sala de operaciones". Las fuerzas estaban confiadas en que tomaron el control de Faluja.

combatían junto a tropas de Estados Unidos en Faluja afirmaron haber encontrado las casas en las que estuvieron cautivos y fueron ejecutados rehenes civiles. Las tropas iraquíes encontraron videos con grabaciones de las muertes, la ropa negra usada por los militantes y registros con los nombres de los rehenes. El anuncio lo hizo el general

Abdel Qadir Jassen, recientemente nombrado gobernador militar de Faluja por el primer ministro Allawi. Las decapitaciones fueron más que nada lo que forzó a los estadounidenses a entrar en esa ciudad. Se iban las agencias de asistencia y cualquier esfuerzo de reconstrucción era imposible si los contratistas se enfrentaban con la muerte.

UN HISPANO SUCEDE A JOHN ASHCROFT EN JUSTICIA

## Nuevo secretario de Torturas

Por Andrew Buncombe \*  
Desde Washington

Alberto Gonzales, el jefe de servicios jurídicos de la Casa Blanca tristemente célebre por haber declarado que las convenciones de Ginebra y los tratados internacionales antitortura no se aplicaban a los sospechosos de terrorismo bajo custodia en Estados Unidos, fue elegido ayer por el presidente Bush como su nuevo secretario de Justicia. De ser confirmado por el Senado, Gonzales reemplazaría a John Ashcroft, quien anunció su renuncia el martes.

Gonzales, de 49 años, sería el primer hispano en ocupar ese cargo en una administración norteamericana. El funcionario estuvo entre los posibles candidatos sobre los que se conjeturó para reemplazar a John Ashcroft antes de las elecciones, cuando se anticipó que este último no continuaría en un segundo período de Bush. Ayer se conoció oficialmente que Ashcroft presentó su renuncia al presidente en una carta manuscrita de cinco páginas la noche de las elecciones, pero que Bush esperó hasta el fin de semana para aceptarla y decidir quién sería su sucesor.

Si Ashcroft, militante de la extrema derecha religiosa, fue uno de los miembros más polarizantes del gabinete de Bush, Gonzales no escapa a la gran controversia. Estuvo en

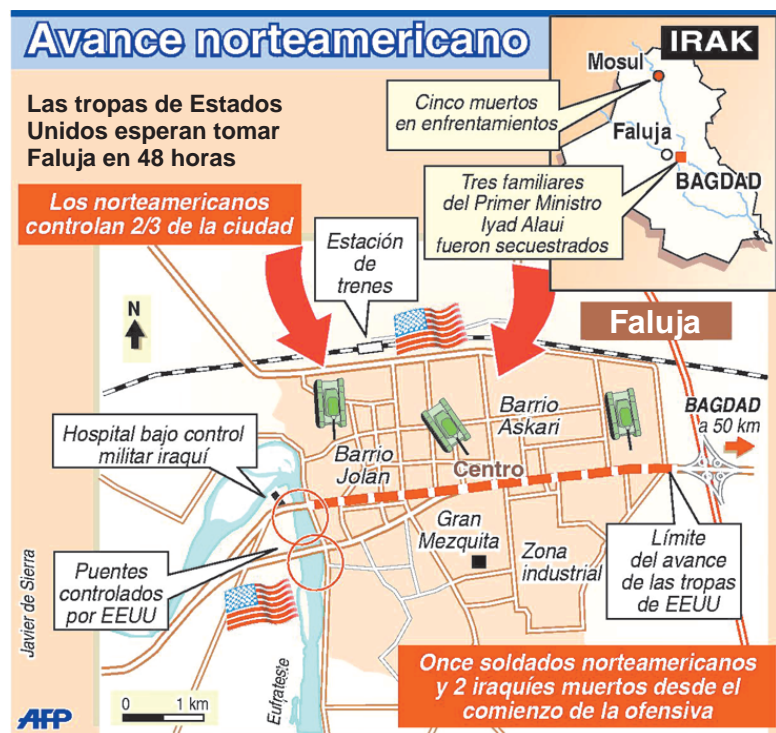
el centro de los esfuerzos para defender públicamente la política de la administración de mantener a los prisioneros capturados en la denominada "guerra contra el terrorismo" sin acceso a juicio o abogados, una postura a la que se opuso la Suprema Corte. Gonzales también fue el autor de un memorándum de febrero de 2002 en el que la administración de Bush se arrogó el derecho a ignorar tratados internacionales que prohibían la tortura de prisioneros. Varios partidarios republicanos dijeron que el memorándum abrió la vía al tipo de abusos que fueron descubiertos en Abu Ghraib y que fueron denunciados en la Bahía de Guantánamo. Pero la controversia en torno de Gonzales se re-

monta a la época en que trabajó como asesor general de Bush cuando éste era gobernador de Texas. Un artículo publicado el año pasado por el *Atlantic Monthly* analizó el rol de Gonzales en la preparación de los memos para Bush en 57 casos de pena de muerte en los que se le pidió al gobernador que garantizara clemencia. La investigación de la revista encontró que, con frecuencia, Gonzales "no informó al gobernador sobre temas cruciales en los casos que tuvo a la mano: consejos ineficaces, conflictos de interés, circunstancias atenuantes, incluso evidencia real de inocencia". La revista dijo que Gonzales habría excluido factores como "enfermedades mentales o incompetencia, abuso sexual infantil, remordimiento, rehabilitación o discriminación racial en la selección del jurado". Bush dio curso a que se ejecutaran, menos uno, todos los 57 casos, incluso el de Terry Washington, un hombre de 39 años con facultades mentales de un niño de siete años. Gonzales también fue nombrado con frecuencia como uno de los posibles candidatos de la Corte Suprema, en caso de que hubiera una vacante. Sobre todo, ante el anuncio de que el jefe de la Corte Suprema, William Rehnquist, tenía cáncer de tiroides.



Alberto Gonzales, de 49 años. Autor de medidas muy polémicas.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieva.



### El auto?

Preparado.



### Las Valijas?

Listas.



### Las Reservas de hotel?

Confirmadas.



**BRISTOL MEDICINE**  
Medicina por médicos



**BRISTOL MEDICINE**  
Medicina por médicos



EMPRESA ADHERIDA A LA

ASOCIACION DE ENTIDADES DE MEDICINA PREPAGA

Con Bristol Medicine usted se olvida de los problemas de cobertura médica en sus vacaciones. Aquí en la Argentina y en el resto del mundo.

**0800-444-0453**

### Prestaciones para sus afiliados:

- \*Asistencia Médica
- \*Atención médica de emergencia, internación, intervenciones quirúrgicas, exámenes complementarios y todo tipo de atención relacionada con su salud.
- \*Odontología
- \*Medicamentos
- \*Envío de medicamentos, fuera del territorio de la República Argentina
- \*Traslado hasta el lugar de internación y gastos de hotel del familiar del beneficiario
- \*Repatriaciones sanitarias
- \*Gastos de hotelería del beneficiario por convalecencia
- \*Traslado de restos en caso de fallecimiento
- \*Traslado de beneficiarios acompañantes del familiar fallecido
- \*Traslado de beneficiarios por fallecimiento de familiar, hasta 2do grado
- \*Acompañamiento de menores
- \*Puesta a disposición de un pasaje por enfermedad o accidente del beneficiario
- \*que imposibilite el retorno a su domicilio
- \*Traslado urgente del titular por ocurrencia de siniestro en su domicilio
- \*Asistencia legal en el exterior, pago de honorarios
- \*transmisión de mensajes urgentes
- \*Localización de equipaje
- \*Compensación Complementaria por pérdida de equipaje



EL TEXTO "HISTORICO" NARRA EL HORROR DEL PERIODO DE PINOCHET

# 35.000 razones para nunca olvidar

El presidente de Chile, Ricardo Lagos, recibió el informe sobre las 35 mil víctimas de torturas durante la dictadura.

**Por Manuel Delano\***  
Desde Santiago

El presidente Ricardo Lagos recibió ayer el informe sobre la práctica de la tortura y prisión política en la dictadura de Augusto Pinochet, elaborado por una comisión que presidió un obispo católico y que recogió los testimonios de 35 mil víctimas. En dos tomos, el informe abre las puertas del infierno y narra el horror que padecieron los chilenos detenidos en los 17 años de dictadura (1973-1990), expone sus secuelas, sostiene que la tortura fue una práctica masiva dirigida a causar terror en la población, que practicaron las fuerzas armadas, sus aparatos de seguridad y las policías, y propone medidas de reparación.

Lagos se reunió durante una hora y media en La Moneda con los ocho integrantes de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura y les pidió un tiempo "prudencial", que se estima será de tres semanas, para reflexionar y entregar sus conclusiones. Los partidos, las organizaciones de las víctimas y sus parientes y el propio Lagos coincidieron en calificar como "histórico" el informe. Poco antes de recibir el documento, al manifestar su orgullo por esta investigación, que es inédita a nivel internacional, el jefe del Estado preguntó: "¿Cuántos países se han atrevido a mirar en profundidad su historia?, ¿cuántos países se han atrevido a llegar al fondo de lo que ocurrió?". Al término de la reunión en el palacio de gobierno, el presidente de la comisión, obispo Sergio Valech, afirmó que "hemos trabajado en el ayer, encontrando un mundo que ya se había olvidado". Otros miembros de la comisión agradecieron a las víctimas que voluntariamente dieron sus testimonios, en un trabajo que se extendió casi un año.

Entretanto, en las afueras de La Moneda, un centenar de manifestantes de organizaciones de derechos humanos se reunió junto al monumento al presidente Salvador Allende. "De hoy en adelante, quienes fuimos prisioneros políticos tenemos un reconocimiento social y oficial que había sido negado durante 31 años", afirmó la vicepresidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, Mireya García. Aunque el gobierno quiere mantener en reserva el documento hasta

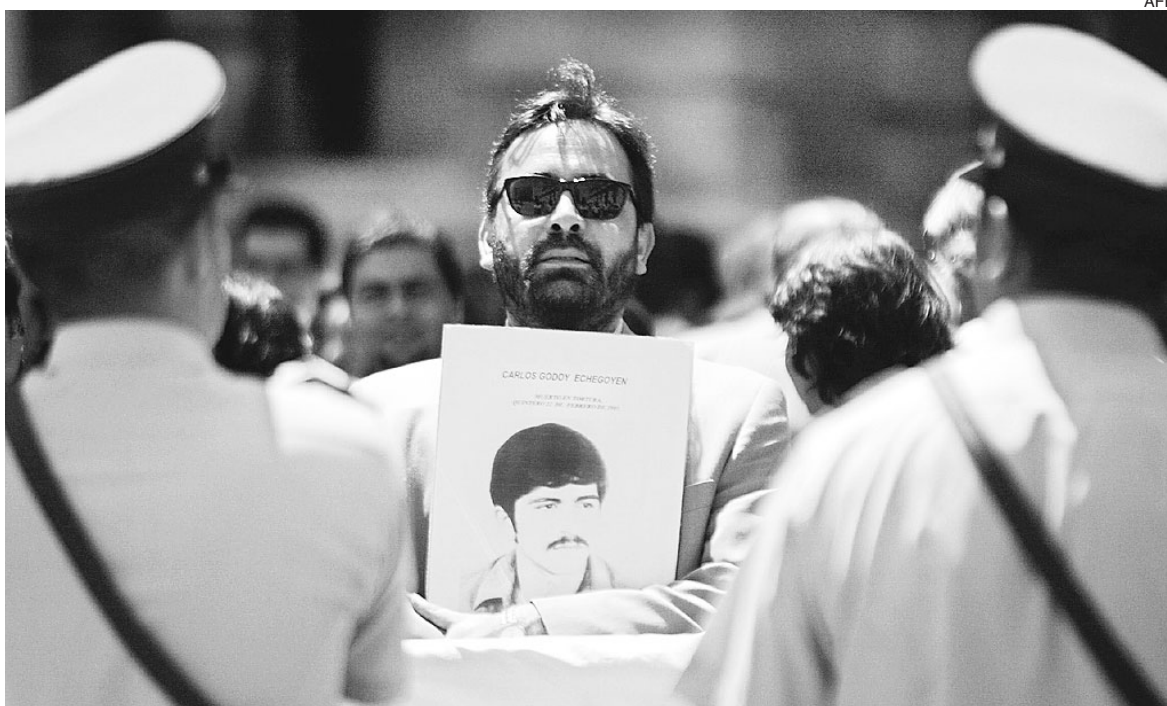
que Lagos se pronuncie, algunos de sus contenidos ya son conocidos. En sus ocho capítulos, divide la represión en tres etapas: la que ocurrió en 1973, durante el golpe militar y los días siguientes; la que protagonizó la DINA entre 1974 y 1978 y la que prosiguió desde ese año hasta el final de la dictadura la CNI (Central Nacional de Informaciones). Los testimonios y el trabajo previo de documentación realizado por organismos de derechos humanos y por una comisión previa, que investigó en 1991 las ejecuciones y detenciones y desapariciones, permiten que en este informe se identifiquen más de mil recintos en los que se practicaron torturas, incluyendo estadios, regimientos, comisarías, buques, escuelas y cuarteles, algunos de ellos secretos, en todo el país.

La flagelación de los detenidos fue generalizada y abarcó a muchas más personas que las que entregaron su testimonio. Las víctimas tenían sus ojos vendados en la mayoría de las sesiones de tormentos. Las formas de torturas difirieron entre los aparatos represivos y constituyen una suerte de "enciclopedia del terror". A los detenidos se les aplicó electricidad, sufrieron abusos sexuales, violaciones con animales, sodomía, golpizas, falsos fusilamientos, quemaduras con cigarrillos, inmersión en agua, en excrementos. Era habitual que los parientes de los detenidos fueran también torturados para forzar confesiones.

El informe se extiende en las secuelas psicológicas, laborales y económicas que tuvieron muchas de las víctimas y culmina proponiendo medidas de reparación. El ejército se anticipó a la entrega del informe, al admitir su comandante en jefe, general Juan Emilio Cheyre, la responsabilidad de su institución en las violaciones a los derechos humanos. En cambio, las otras ramas de las fuerzas armadas y carabineros no han realizado todavía un reconocimiento similar y, menos incluso, la derecha, que integró la dictadura.

El informe no revela los nombres de los torturadores. En organismos de derechos humanos estiman que más de 3600 personas se dedicaron a este "oficio" en la dictadura y demandan que se informe quiénes dirigían los recintos donde se practicaron flagelos.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Un pariente muestra la foto de una de las víctimas del régimen de Pinochet ayer, en La Moneda. Manifestantes de organizaciones de derechos humanos se reunieron junto al monumento a Allende.

LA REUNION CON LAS FF.AA. SERA TRAS DESIGNAR MINISTRO

## Primero, la Defensa de Tabaré

El presidente electo de Uruguay, el socialista Tabaré Vázquez, dijo ayer, tras reunirse con el actual jefe de Estado, Jorge Batlle, que se reunirá con los comandantes de las Fuerzas Armadas después que designe a su titular de Defensa.

Vázquez y Batlle conversaron por más de 90 minutos en un esperado encuentro realizado en la residencia presidencial, para marcar las grandes pautas de la transición de gobierno, en una reunión que el líder de la coalición de izquierda Frente Amplio calificó de "franca y positiva". El futuro presidente que fue elegido el 31 de octubre con 50,45% de los votos quiere conducir una "transición ordenada y responsable", según su propia definición, para llegar a la asunción del mando sin sorpresas.

Cuando era candidato, Vázquez solicitó infructuosamente a Batlle

una reunión con los mandos de las tres armas para asegurarse el respeto a su autoridad y para conversar sobre el propósito de la izquierda de profundizar las investigaciones sobre los crímenes de lesa humanidad de la dictadura militar (1973-85). "Acordamos que los temas militares serán tratados por mi equipo recién después que se nombre al titular del Ministerio de Defensa Nacional", explicó Vázquez al término del encuentro. El actual ministro de Defensa, Yamandú Fau, se había quedado anteayer porque Tabaré estaba dispuesto a reunirse con los jefes de las Fuerzas Armadas e, incluso, en la víspera mantuvo una reunión con quien sería su titular en esa cartera, la socialista Azucena Berrutti. "Se

equivoca el doctor Vázquez al pedir una reunión con los comandantes en jefe", había señalado Fau, considerando que esas entrevistas debían ser cumplidas a través del actual titular o del futuro ministro designado.

Por otra parte, el presidente electo comunicó que Batlle le aseguró que no habrá nombramientos de último momento en la administración pública y que las principales embajadas del país en el exterior (que no enumeró) quedarán vacantes a partir del 1º de marzo, cuando Vázquez asuma el poder.

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el 30 de noviembre de 2004 a las 18.30 horas en la sede social de calle 9 de Julio 1024 (oeste), Ciudad de San Juan, para tratar el siguiente:

Orden del día  
1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Sr. Presidente, firmen el Acta de Asamblea  
2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del Auditor, Informe de la Comisión Fiscalizadora, Gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de junio de 2004.  
3º) Elección de los miembros titulares y suplentes del directorio por un nuevo período.  
4º) Elección de tres síndicos titulares y tres suplentes para integrar la Comisión Fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato.

### PROGRAMA PARA ESTE FIN DE SEMANA

Mariscos y pescados recién capturados, una buena receta y un buen vino. Después un paseo refrescante y la noche para divertirse.

El lugar es



(011) 4372 92 60  
www.manantiales.com.ar

Disfruta  
Mar del Plata

### CASAQUINTA - ESCOBAR - De no haber ofertas SIN BASE

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil nº 33, Secretaría Única, sito en Uruguay 714, 4º Piso., Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANKBOSTON N.A. c/ BALLESTY Gerardo Kevin y otros s/ ejecución hipotecaria" (Expte. 61.787/00) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 18 de noviembre de 2.004 a las 12,20 hs. en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle Ribot, entre Nigromante y Congreve, Loma Verde, paraje denominado Los Cerros, Pdo. de Escobar, Pcia. de Bs. As. Nom. Cat.: Circ. XI, Secc. F, Qta. 33, Parc. 10, Matricula 1761. Superficie 2.909,38 mt2. Conforme el informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 244, se trata de una casa quinta ubicada sobre calles de tierra de difícil acceso los días de lluvia con tranquera de madera al ingresar, vivienda de mampostería de ladrillos en 2 plantas con techo de tejas francesas que consta en PB de living comedor en desnivel con chimenea, pasillo de distribución, 2 baños, uno de ellos completo, cocina chica y un dormitorio y en la plata alta, a la que se accede por escalera caracol, un dormitorio y play room. La propiedad tiene galería hacia el fondo, quincho semicubierto con parrilla, terreno libre arbolado con pileta de natación de material, todo en regular estado general de conservación ocupado por el Sr. Gerardo Kevin Ballesty en carácter de propietario. Base U\$S 147.144,01. Seña 30%, comisión 4%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN) y sellado de ley, a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. En caso de fracasar la subasta, se efectuará una segunda subasta con base de U\$S 110.358 el día 25 de noviembre de 2004 a las 12,15 hs. y en caso de fracasar ésta se realizará tercer subasta Sin Base el 2 de diciembre de 2.004 a las 12,15 hs., todo ello en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed. Deudas: a Aguas Arg. S.A. fuera del radio servido al 29/1/01 (fs. 87); a OSN no cuenta con servicios sanitarios al 25/1/01 (fs. 93); a AGBA fuera del área de servicio al 31/7/03 (fs. 190); a la Munic. de Escobar la suma de \$ 3.355,29 al 31/7/03 (fs. 186/7); a la Direcc. Pcial. de Rentas la suma de \$ 11.603,29 al 11/8/03 (fs. 194). No procederá la compra en comisión, ni la indisponibilidad de fondos. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 133 del Cód. Proc. y depositar el saldo de precio dentro de los 5 días de efectuado el remate sin que sea necesario el dictado de auto de aprobación de la subasta toda vez que se opera de pleno derecho y bajo apercibimiento de ser declarado postor remiso (art. 584 Cód. Proc) y para el supuesto de que se plantease la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo, depositar a embargo el saldo del precio bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. Solamente se podrán ceder los derechos derivados de la compraventa en remate una vez abonado el saldo de precio y adquirida la tradición por parte del comprador, debiendo instrumentarse en acto jurídico mediante escritura pública. En caso de resultar comprador un tercero la escritura traslativa de dominio será realizada por el escribano que designará el juzgado. El inmueble se exhibe los días 16 y 17 de noviembre de 2.004 de 11 a 13 hs. Bs. As, 5 de octubre de 2004.- Clementina Ma. del V. Montoya. Secretaria.

www.rematexremate.com

AERO CONTINENTE ACUSADA POR EE.UU.

## Un viaje de ida en Perú

El Tesoro de Estados Unidos afirmó ayer que la mayor aerolínea peruana, Aero Continente, es una fachada financiera del narcotraficante Fernando Zevallos González y prohibió a sus ciudadanos y entidades negociar con ella. Y bloqueó sus activos en jurisdicción norteamericana.

"El comercio de la droga se guía sobre todo por la codicia financiera y el deseo de ganancias. Aero Continente es una fachada financiera controlada por el conocido nar-

cotraficante Fernando Zevallos González", dijo el director de la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Tesoro (OFAC), Robert Werner. Aunque Aero Continente cambió su nombre a Nuevo Continente y pasó a manos de otros dueños luego de que el Tesoro estadounidense comenzara a investigarla en junio pasado, "la aerolínea no pudo convencer al Departamento del Tesoro de que todos los lazos con los dueños anteriores habían sido quebrados", dijo la OFAC.



NOTICIERO



**Pumas.** Se presentó ayer la nueva camiseta de Los Pumas (*foto*), que el domingo comenzará una gira por Europa.

**Italia.** Juventus derrotó 1-0 a Fiorentina y amplió su ventaja como líder de la Liga de Italia, ya que Milan igualó sin goles con Brescia, al jugarse la 11ª fecha, que se completa hoy con el partido Messina-Palermo. Los demás resultados: Chievo Verona 1, Atalanta 0; Inter 2, Bologna 2; Livorno 1, Lazio 0; Parma 1, Reggina 0; Roma 0, Udinese 3; Sampdoria 0, Cagliari 0, Siena 1, Lecce 1. Las posiciones: Juventus, 28 puntos; Milan, 22; Udinese 18; Lecce, Chievo Verona, 16; Inter, Messina, Cagliari, Livorno, 15.

**Hockey.** El seleccionado argentino femenino de hockey sobre césped, Las Leonas, jugará esta noche contra Holanda un partido determinante para pelear por la medalla de oro del Champions Trophy que se juega en Rosario. El encuentro, televisado en directo por ESPN, comenzará a las 21.15. Las Leonas, con 6 puntos, ocupan el tercer puesto, detrás de Alemania y Holanda, que tienen 9. La jornada se completa con los partidos Alemania-Nueva Zelanda y China-Australia.

**Tenis.** Gastón Gaudio integrará el Grupo Rojo del Masters de Houston con Roger Federer, Lleyton Hewitt y Carlos Moya, mientras que Guillermo Coria jugará en el Azul contra Andy Roddick, Marat Safin y Tim Henman, según determinó ayer el sorteo en esa ciudad.

**NBA.** Andrés Nocioni cumplió una actuación apenas discreta en la derrota que Chicago Bulls sufrió ante Phoenix Suns como local 94-74. Nocioni, quien venía de protagonizar buenos partidos en las dos fechas iniciales, apenas convirtió siete puntos en los 24 minutos que jugó.

**Mundial.** Argentina evalúa la posibilidad de postularse para organizar el Mundial de la Clase Tornado de yachting en el 2006, anunció el secretario de Deportes, Claudio Morresi. “Sería muy bueno organizar el Mundial en la costanera de Vicente López, entre septiembre y noviembre, una época ideal para el calendario europeo, ya que allá es otoño”, declaró Morresi después de reunirse con el medallista olímpico Carlos Espínola.

**Suspensión.** El velocista estadounidense Jerome Young, campeón mundial de los 400 metros, fue suspendido de por vida tras reincidir en un caso de doping. Young, de 28 años, resultó positivo con EPO tras una competencia en París, en julio, cuando ya había dado positivo por nandrolona en junio de 1999.

# Esta vez, los penales le sonrieron a Boca, que pasó a las semifinales

**0 CERRO PORTEÑO (7)** Bobadilla; Caballero, Benítez, Sarabia, Amarilla; Grana, Inca, Aquino; Dos Santos; Ramírez, Avalos. **DT:** Gerardo Martino.

**0 BOCA (8)** Abbondanzieri; Alvarez, Schiavi, Traverso, M. Rodríguez; Cagna, Cascini, Guglielminpietro; Tevez; Carreño, Palermo. **DT:** Jorge Benítez.

**Estadio:** Defensores del Chaco. **Arbitro:** Jorge Larrión (Uruguay). **Cambios:** 45m, Achucarro por Avalos (CP); 63m, Ledesma por Cagna (B); 74m, Barros Schelotto por Carreño (B); 82m, Ormazábal por Ledesma (B). **Incidentes:** 81m, expulsado Achucarro (CP).

Esta vez sí: en una extensa definición por penales, Boca consiguió ante Cerro Porteño su pase a las semifinales de la Copa Sudamericana, luego de estar dos veces abajo en la serie que se extendió por veinte remates. Acertaron Barros Schelotto, Palermo, Traverso, Tevez, Abbondanzieri, Rodríguez, Cascini y Ormazábal, fallaron Schiavi y Guglielminpietro. La figura fue Abbondanzieri, con dos disparos atajados y uno convertido.

Desde el inicio, Boca se mostró enchufado; la apuesta de Jorge Benítez de jugar con Tevez como enganche parecía ser la clave para el cambio de imagen que con el correr de los minutos fue quedando atrás: después de una buena jugada de Tevez, que salvó del gol Pedro Sarabia, Boca no pudo mantener el ritmo que había propuesto al principio y terminó retrasado, aguantando la presión de los paraguayos, entre los que se destacaba César Ramírez, quien pudo abrir la cuenta con un cabezazo que se fue arriba.

En una contra, Boca tuvo su chance más clara. Habilitación de Carreño a Tevez, quien sacó un buen pase para Palermo, pero el arquero Bobadilla, muy exigido, logró desviar el violento derecho del goleador. Luego, ya sobre el final, pasó cerca un cabezazo de Guglielminpietro.

Arrancó mal Boca tras el descanso y cedió rápidamente la pelota a los locales, que volvieron a la carga con Ramírez y también con Achucarro, que había ingresado por Avalos. Una espectacular atajada de Abbondanzieri evitó lo que hubiera sido un golazo de Caballero, cuyo remate frontal al arco se había desviado en la espalda de Schiavi y descolocado al arquero. Luego lo tuvo Achucarro, pero salvó Schiavi en la línea; también estuvo cerca Benítez, con un cabezazo débil a las manos del arquero.

Tevez, que parecía ausente, tuvo una gran oportunidad si habilitaba rápido a Carreño o a Palermo, eran tres contra uno, pero tardó en decidirse y terminó sacando un pase defectuoso. La última clara para los del Chino Benítez fue un cabezazo de Palermo que pasó cerca. Sobre el final, Cerro Porteño sufrió la expulsión de Achucarro, pero Boca no supo aprovechar esa diferencia y terminó jugado a los penales.

Después de empatar sin goles en los 90

minutos, le ganó 8-7 a Cerro Porteño en

Asunción y sigue en la Copa Sudamericana.



Los jugadores de Boca festejan el triunfo obtenido en Paraguay.

Por penales, los ahora dirigidos por Benítez pasaron a semifinales.

CAMBIOS EN RIVER PARA EL PARTIDO CON GIMNASIA

## Maxi le deja el lugar a Salas

Con el bienestar que produce siempre vencer al eterno rival, River se prepara para mantenerse entre los candidatos al título. El delantero Maximiliano López no entrenó ayer con el resto de sus compañeros, debido a que padece un esguince clavicular derecho, y es muy difícil que pueda actuar de titular el próximo sábado, cuando el equipo que conduce Leonardo Astrada enfrente a Gimnasia, en La Plata, por la 15ª fecha del torneo Apertura. De esta manera, el chileno Marcelo Salas formaría la dupla de ataque junto a Gastón Fernández. En el entrenamiento que efectuó River ayer en Ezeiza, López fue sometido a una sesión de kinesiología, ya que además del esguince acromio clavicular se comprobó una molestia en la cresta ilíaca izquierda, según informó el médico Luis Seveso.

Salas tampoco trabajó con el plantel, a partir de que se está recuperando del golpe que recibió el domingo pasado en el clásico ante Boca, y realizó tratamiento kinésico.

El entrenador Astrada deberá ahora decidir quién acompañará en el ataque a Fernández, aunque Salas es el que cuenta con mayores chances, teniendo en cuenta el estado físico de López. Además, en la práctica de hoy seguramente se

resolverá si Víctor Zapata continuará ocupando un lugar en el mediocampo o si regresa Ledesma, luego de cumplir una fecha de suspensión. Precisamente, ante la posibilidad de no jugar desde el inicio, Zapata señaló ayer que si le toca salir no tendría problemas “porque Astrada siempre busca lo mejor para el equipo”. Zapata está convencido de que si juega Ledesma “seguramente lo hará bien, porque es un gran futbolista”.

El trabajo que Astrada diagramó ayer fue el de ubicar tres equipos con ocho integrantes cada uno, que defendieron y atacaron utilizando sólo la mitad de cancha, en los que actuaron los arqueros Franco Costanzo y el juvenil Juan Pablo Carrizo. Este último estará por primera vez en el banco de suplentes ante Gimnasia, debido a que Alejandro Saccone fue expulsado en el superclásico por el árbitro Daniel Giménez luego de reclamar por una supuesta falta.

### 5500 pinchas a la Bombonera

La solicitud de los dirigentes de Estudiantes, reclamando unas 10 mil entradas para el partido que ambos equipos sostendrán el sábado por el Apertura, no tuvo eco y los hinchas del equipo puntero sólo podrán ocupar la tercera bandeja visitante de la Bombonera y un reducido sector de plateas.

Los directivos del equipo de La Plata pretendían que Boca también les cediera la segunda bandeja, con lo cual la cantidad de hinchas platenses que presenciarían el partido en la Bombonera sería de unos 10 mil. Una cantidad similar siguió al equipo de Reinaldo Merlo al Bajo Flores en ocasión del partido con San Lorenzo, hace dos semanas.


Pero Boca se mantuvo en su tesitura y le otorgará a Estudiantes las 4700 populares de la tercera bandeja y 800 plateas. La única concesión que realizaron los dirigentes del club de la ribera fue bajar el precio de las plateas de 60 a 30 pesos. La venta anticipada se realizará hoy en el estadio de 1 y 57 y tendrán prioridad los socios a los que se les venderá una sola popular por carnet.

El equipo que Merlo plantó ayer en el entrenamiento, en el Country Club de City Bell, es el siguiente: Albil; Aquino, Ortiz, Cáceres, Krupoviesia; Gelabert, Cardozo, Meléndez, Carrusca; Sosa; Pavone.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (B-C-R-V) Matutina					Quiniela Nacional (I-U-P-S) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (I-O-C-X) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna												
1	5049	8	8781	15	3747	1	9673	8	3663	15	4852	1	8635	8	2165	15	1394	1	0171	8	6622	15	4785	1	9952	8	0264	15	6964
2	3520	9	2723	16	8265	2	1733	9	4894	16	1148	2	3006	9	9296	16	8527	2	8340	9	8954	16	4703	2	9614	9	6443	16	4727
3	2606	10	2064	17	2003	3	0008	10	1814	17	2895	3	2883	10	9193	17	7897	3	9772	10	4639	17	6218	3	2252	10	7883	17	1655
4	8763	11	8188	18	0875	4	0767	11	0492	18	3560	4	3326	11	8292	18	0244	4	0161	11	9196	18	2046	4	7310	11	4257	18	6608
5	8135	12	0771	19	2739	5	6653	12	0254	19	1456	5	0896	12	8212	19	0662	5	0474	12	2051	19	6393	5	8683	12	9639	19	4397
6	6622	13	5238	20	9635	6	0878	13	6350	20	4407	6	6172	13	3260	20	0662	6	3748	13	2904	20	8608	6	7296	13	3624	20	5428
7	8052	14	6073			7	5980	14	4782			7	9611	14	2337			7	5452	14	7701			7	0594	14	0211		



CULTURA	ESPECTACULOS
CINE DANZA MUSICA TELEVISION	<i>Saraband</i> , de Ingmar Bergman Ana María Stekelman en el Maipo El otro tango de Supervielle Urtizberea abre <i>La Kermex</i>



### PRIMERA PERSONA

Leí **Seis estudios sobre genocidio**, de Daniel Feierstein. El genocidio que hicieron desde el descubrimiento de América con todos sus adelantados, lo que hizo el general Roca con nuestros aborígenes. Otro genocidio fue con los negros, con la peste que se implantó, la esclavitud en las minas y la muerte de ellos. Otro genocidio fue en el Proceso. Y hay otra especie de genocidio a través de la injusticia social y el hambre. Este es un estudio que tiene que ver con lo que pasa en el mundo, pero también puede ser una reflexión sobre nuestro país.

Por  
**Ana María Giunta**  
(actriz)



Julio Chávez

EL SOCIO  
DEL SILENCIO

Un **oso rojo** volvió a instalarlo en el medio como actor de buena cepa, pero a esa altura Chávez ya tenía un sólido historial. Su parco personaje en la premiada **Extraño**, de Santiago Loza, es sólo uno de los temas de una charla en la que da cuenta de su lugar en el mundo de las ficciones.



# "Para

POR MARTIN PEREZ

A pesar de aquellos lejanos comienzos con Juan José Jusid, del protagónico en *La parte del león*, de sus trabajos para *Señora de Nadie* o *La película del rey*, se podría decir que Julio Chávez volvió a existir dentro del mundo del cine gracias a *Un oso rojo*. Aquel extraordinario trabajo en el film de Catano encarnando al personaje central, sumado al éxito de público de la película, lo volvió a poner en el candelero después de diez años de ausencia en la pantalla grande. Si el cine argentino se rigiese por los cánones de Hollywood, después de encarnar al Oso, Chávez sería un actor con cachet de ocho cifras, una estrella clase A. Aquí está, sin embargo, respondiendo la andanada de entrevistas que acompaña el estreno de una nueva película que lo tiene como protagonista, casi refugiado en un bunker—su taller actuarial—ubicado en el límite entre Palermo y Almagro.

“En realidad, empecé a rodar *Un oso rojo* al mes de haber terminado de hacer *Extraño*, por lo que mi regreso al cine después de una década en realidad fue con la película de Santiago Loza”, precisa Chávez. “Pero no me lo tomé así, como un regreso... no me siento Elsa Daniel”, bromea Julio, cuya filmografía lo revela como un actor propenso a ponerse al servicio de directores noveles. Aunque un repaso de aquellos debutantes incluya nombres que ahora resuenan de otra manera, como los de Adolfo Aristarain y Carlos Sorín, por ejemplo. “Para mí es una esperanza ponerme al servicio de directores que están dando sus primeros pasos en el medio. Es un espacio que inauguro, algo que me gusta”, intenta explicar el actor, cuya experiencia en óperas primas reconoce algo que los emparenta a todos. “Podría reconocer en todos ellos un nervio y un temblor particular. Es como si se sobrepusiesen a ellos mismos. Porque se produce un cierto encantamiento en una ópera prima”, dice Chávez, cuyas palabras con respecto a Santiago Loza, director novel en *Extraño*, permiten asomarse aún más a las razones por las cuales el actor elige las óperas primas. “Tenía el presentimiento absolutamente subjetivo que ese hombre, si llegaba a filmar su película, tenía algo para contar. Entendía el mundito que él quería contar, y tenía las herramientas para hacerlo.”

—¿Y se puso al servicio de eso?

—Sí, porque es lo que hay que hacer.

A la hora de recorrer su camino por el cine, Julio Chávez guarda un cariño muy especial por su trabajo en *No toquen a la nena* (1976), de Juan José Jusid, que realizó cuando tenía 18 años. “Es increíble esa película en mi vida. Porque yo aún estaba en el conservatorio y trabajaba como cadete cuando me enviaron, de puro orto, a la vuelta de donde era el casting. Y yo me mandé. No sabía dónde mierda me había metido ni para qué era el casting, pero me dije que apenas le viese la cara al tipo que tomaba la prueba tenía que percibir qué era lo que necesitaban. Y cuando le vi la cara a Sadlerman, que es un cineasta que hoy creo que vive en Venezuela, no dudé en adoptar un comportamiento en especial: que me chupaba un huevo la película, que no era actor y no sabía por qué estaba ahí. Me ocupaba en dispersarme, mirando una lapicera, lo que fuera. Y cuan-

Muerte de la infancia, evocada por Alex —y espoleada por el reencuentro con su hermana—, y obsesión por la muerte en Erika, la chica de la que el protagonista se hace amigo y cuyo avanzado embarazo parece despertarle esa clase de temores. El embarazo y la muerte cercana de una amiga y socia de trabajo, cuya madre (Chunchuna Villafañe, en su reaparición después de *Vidas privadas*) la recordará a su vez entre lágrimas, frente a un desconocido. A su vez, la hermana de Alex se preocupa por cierta dureza en un pecho. Lo cual permite establecer, almismo tiempo, una vinculación con el tema del amamantamiento, que es inminente en Erika.

Más que desarrollar temas o personajes en el sentido clásico, Loza (autor también del guión) los trabaja de manera impresionista, como el pintor que tira manchones o colores sobre la tela. Sin embargo, sería un error suponer que esas manchas son casuales, aleatorias. Basta poner un poco de atención para percibir de qué modo se relacionan unas con otras, formando un sistema en el que todo se vuelve eco o espejo. Los re-

**El más mínimo recuerdo puede sumir a Axel en la angustia, una angustia demasiado grande, demasiado poderosa para hacerle frente.**

cuerdos de infancia que parecen cercar a Alex podrían explicar su atracción (que, por cierto, no tiene nada de sexual) por la chica embarazada. Los juguetos con fósforos con los que suele matar el tiempo hablan de su personalidad solitaria, del mismo modo en que lo hacen sus frecuentes viajes en tren, generalmente fugas hacia ninguna parte.

En el sentido musical de la palabra, la fuga es la forma misma de *Extraño*. Una fuga grave y tristona. “Están contentos”, comenta Alex mirando a unos desconocidos que —en los videos familiares que filma Erika— festejan un bautismo, un cumpleaños o algo así. “Sí, cuando la cámara está encendida”, aclara la chica. Lo contrario sucede en *Extraño*. Cuando la cámara se enciende, sus personajes parecen sumirse en una pérdida, un dolor, una melancolía, que la música de Charles Valentin Arkan se ocupa de fijar para siempre.

CINE EXTRAÑO, DE SANTIAGO LOZA

## Un hombre en fuga hacia ninguna parte

Más que desarrollar temas en el sentido clásico, Loza trabaja de modo impresionista.

**8 EXTRAÑO**  
Argentina, 2003.

**Dirección y guión:** Santiago Loza.  
**Fotografía:** Willi Behnisch.  
**Montaje:** Ana Poliak.  
**Intérpretes:** Julio Chávez, Valeria Bertucelli, Chunchuna Villafañe, Raquel Alvénez, Eva Bianco y Jorge Prado.

alizada básicamente entre amigos, Loza contó, para su debut, con el aporte de Willi Behnisch (en la fotografía) y Ana Poliak (en montaje), con quienes constituye una suerte de colectivo informal de trabajo. Film sumamente económico, *Extraño* se filmó íntegramente en video digital de alta definición. Y debe decirse que la imagen es de tal calidad (y tan extraordinaria la fotografía de Behnisch) que hasta a los ojos más curtidos les costará distinguirla del 35 mm.

Como si la película entera viajara de la abstracción a la narración, las primeras imágenes de *Ex-*

*traño* se escalonan sin ilación aparente. Tras una escena de sueño, el enorme plano detalle de un ojo abierto y un paisaje que desfila frente a la ventanilla de un tren, la película de Loza despliega un doble movimiento paradójico. Por un lado, casi no se despegará de la figura de su protagonista; por otro, en lugar de comprenderlo o explicarlo hará todo lo posible por respetar su silencio y su misterio, como el interlocutor que no fuerza al amigo a decir lo que no quiere. Y el silencio parece para Alex la última barrera frente a un dolor cuya forma y origen se desconocen. “Soy cirujano. O fui, más bien.” Esa es una de las máximas definiciones que se permite Alex, de quien jamás se sabrá si acaba de dejar la profesión por alguna falla garrafal en el quirófano o por cualquier otra razón.

Película de presencias y de fantasmás, el de la muerte es uno de los que más ronda por *Extraño*.



Chávez y Valeria Bertucelli: Axel y Erika en un diálogo hecho de silencios y miradas.

POR HORACIO BERNADES

“Vos no sos de hablar mucho, ¿no?”, le dice Erika (Valeria Bertucelli) a Axel (Julio Chávez). En oposición al verborrágico cine de los ’70 y ’80, el Nuevo Cine Argentino viene perfeccionando las formas de no hablar. Están los que no hablan porque no es lo de ellos (los protagonistas de *La libertad* y *Los muertos*) y los que no lo hacen de puro tímidos (el chico de *Parapalos*) o de duros que son (Julio Chávez en *Un oso rojo*). A ese catálogo de la parquedad se le suma ahora el Axel de *Extraño*, que no habla porque parece haber perdido la fe en las palabras. O tal vez, porque hablar es recordar. Y daría la sensación de que el más mínimo recuerdo puede llegar a sumir instantáneamente a Axel en la angustia. Una angustia demasiado grande, demasiado poderosa para hacerle frente.

Allí, al borde mismo de la angustia (o tal vez sea en su desembocadura; nunca llega a saberse del todo) transcurre *Extraño*, la ópera prima del cordobés Santiago Loza, que proviene del cortometraje y, a la vez, del teatro. Desde su debut internacional —en el Festival de Rotterdam, en febrero del año pasado—, *Extraño* viene sumando premios en el mundo entero. Entre otros, el de Mejor Película (allí, en Rotterdam) y el de la sección “Lo nuevo de lo nuevo” del Bafici. Producida con la ayuda de capitales franceses pero re-

# Así

de chiquito puede ser  
un Premio Grande



Tutopia regala una cámara Logitech® Pocket Digital™

Sólo tenés que conectarte **Gratis** a Internet con **Tutopia** usando los siguientes datos  
usuario: **camara** / contraseña: **camara**  
Número de conexión:  
Buenos Aires: **4004-8008**

Para conocer los números de otras ciudades y más detalles, visitá: **www.tutopia.com**

Válido hasta el 30/11/2004. Sorteo el día 6/12/2004 / Bases y Condiciones en [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com)





# “mí, la cámara es una perversión”

**Afecto a trabajar en óperas primas –estuvo en el debut de realizadores como Adolfo Aristarain y Carlos Sorín–, el actor que retornó al medio con *Un oso rojo* explica su relación con el cine, las intuiciones que guían su trabajo y las razones por las que no se ve en la silla de director.**



“En cine uno no gobierna como en teatro, formás parte de una orquesta y tenés que estar atento a eso.”

## LA FICHA

Julio Chávez nació el 14 de julio de 1956 como Julio Hirsch. Alumno de Augusto Fernandes, Chávez trabajó también con Agustoni, Alezzo y Gandolfo, que fueron importantes en su formación como actor. Comenzó a dar clases ya en 1981. Su primer papel importante en el cine fue *No toquen a la nena*, de Juan José Jusid. Le siguieron *La parte del león*, *Señora de nadie*, *La película del rey* y *Un muro de silencio*, entre otras. El último de sus escasos trabajos en televisión fue participar de la serie *Epitafios*, una producción de Pol-ka para HBO junto a Antonio Birabent y Paola Krum. Recién se terminó de emitir y ya se habla de una segunda parte. Para el cine, Chávez se pondrá al servicio de dos directores: Ariel Rotter (*Sólo por hoy*) y Rodrigo Moreno (*El descanso* y *Mala época*). “No sueño con trabajar con nadie en especial. No me quita el sueño, no sé, ni siquiera Almodóvar. Porque todos los directores que me gustan, tengo la impresión que me gustan porque no estoy yo ahí. No deposito mis ambiciones en la decisión de nadie.”

do di un rápido paneo por los ojos de Saderman, me di cuenta de que justo eso era lo que estaban buscando y que estaba adentro.”

–¿Y ya tenía ese look de joven hippie y pelilargo que luce en la película?

–¡No! Después Jusid me preguntó si estaba dispuesto a adelgazar, y yo le dije que sí. Me pasé una semana a sólo café y manzanas, y adelgacé como un hijo de puta. ¡Estaba dispuesto a cargarme encima a Politti, Norma Aleandro y Lautaro Murúa, y caminar con ellos en brazos, si era necesario!

–En su momento fue una película atrevida, en que los hijos se plantaban ante los padres...

–Uno la mira hoy y es más inocente que Casa Foa, pero entonces fue una película con cojones. Además, el momento de su estreno fue muy especial, porque casi no había nadie... ¡Estaban casi todos en España! La verdad que he estrenado películas en momentos muy álgidos del país: *No toquen a la nena* en 1976, *La parte del león* en 1978,

**“No creo que sea difícil para un director debutante acercarse con un guión, porque soy muy directo y conmigo nadie pierde el tiempo.”**

y me acuerdo muy especialmente de la noche que se estrenó *Señora de nadie*, de María Luisa Bemberg. Por aquel entonces aún se tenía por costumbre, y más en una película de la Bemberg (*se ríe*), ir a cenar y después quedarse a esperar que salieran los diarios para leer las críticas. Aquella película se estrenó en 1982, y esa madrugada en que esperamos los diarios... ¡nos enteramos que los militares habían invadido las Malvinas!

Después de *No toquen a la nena*, Chávez protagonizó el debut como director del que había sido el asistente de dirección de Jusid, Adolfo Aristarain. El estreno de aquella película, a la que no fue a ver nadie y no duró nada en cartel, signi-

ficó la aparición de un director como no había en ese momento en el cine argentino, algo que recién sería reconocido durante la década siguiente. “Pero que se percibía hablando con él, aun antes de filmar”, asegura Chávez. “Había una mirada, había una ideología, había gusto. Aristarain no observaba al cine desde afuera, hablaba desde el interior de ese arte. Yo era muy chiquito, tenía apenas veinte años cuando trabajé con él, pero reconozco en Aristarain al primer director que yo sentía no que pensaba en el cine, sino que lo hacía desde el cine.”

–Habiendo trabajado con semejantes directores debe ser difícil para un director debutante acercarse con un guión...

–Para nada. Creo que, al contrario, es algo fácil. Porque soy muy directo y conmigo nadie pierde el tiempo. Salvo Lucrecia Martel que, cuando me convocó para *La niña santa*, yo equivocadamente no mantuve mi “no” inicial. Pero al final me retiré, porque había que viajar y yo no quería. Y además tenía el presentimiento que hablan mejor las mujeres que los varones.

–¿De dónde salen esos “no”?

–Es un presentimiento, del que me hago cargo. Porque, como todo presentimiento, conlleva fallas.

–Bueno, en un principio le dijo no a *Un oso rojo*...

–Porque cuando me llamó Lita Stantic, la productora, me sentí casi ofendido. Sentía que me estaban provocando en mi debilidad, proponiéndome algo que me era ajeno, que yo no podía contar...

–Caetano dijo que, cada vez

**“Es una esperanza ponerme al servicio de directores que dan sus primeros pasos. Es un espacio que inauguro, algo que me gusta.”**

que Lita Stantic le proponía que el Oso fuera usted, él proponía a Látigo Coggi...

–¡Pero, por supuesto! ¡Claro que sí! Llamalo sin lugar a dudas, decía yo, que me sentía sumamente inhibido por la propuesta. Pero por suerte hay amigos que ya están cansados de uno y parece ser que te dicen “dale, dale” como para terminar de una vez con vos, y me dijeron que no podía decir no. Y acepté, por suerte. Porque cuando terminé de filmar me llevé un regalo enorme que es el gusto de poder transitar por algo de la naturaleza humana que me es absolutamente ajeno, y con lo que sentí casi dig-

nificada la profesión. Es más, cuando se terminó el rodaje yo lo miraba a Caetano, no de frente sino de reojo, pensando que yo sabía casi más del Oso que él.

Actor, autor y director de teatro, la casi impecable foja de servicios cinematográficos de Chávez hacen pensar que es poco menos que inevitable que en un futuro, cercano o lejano, pruebe suerte detrás de la cámara. Pero él lo niega de plano. “Tendría que tener otra vida”, asegura este fanático de los rodajes, que subraya el no haber abandonado jamás un set, aun cuando no le toque estar frente a cámara. “En el cine uno no gobierna como en el teatro, sino que formás parte de una orquesta y tenés que estar bien atento a eso. Pero la cámara me parece una perversión extraordinaria. Ese gusto de saber que te puedo estar mirando, y paralelamente mi humanidad se está imprimiendo en el tiempo, es algo que me conmueve profundamente.”

## Elogios para Santiago

“Es una película que miro como si fuera un subversivo”, asegura Julio Chávez hablando de *Extraño*. “Estamos en un momento en que se hace tanto énfasis en el entretenimiento y la diversión que yo siento que la película de Santiago Loza es sumamente provocativa. Pero no porque lo intente serlo, sino porque justamente no lo intenta. Porque no es una película reaccionaria, sino que es afirmativa. Pero no porque le esté respondiendo nada a nadie, sino que simplemente el director afirma la mirada que tiene, y está contando, para el que lo quiera escuchar y ver, su mirada y el objeto sobre el cual le gusta detenerse. Cuando miro la película como un espectador más, a veces pienso: ¿cómo se atrevió?, ¿cómo tiene el tупé? Porque por momentos me inquieta profundamente. Pero no a lo David Lynch, sino que es otra clase de inquietud. Una que me gusta, porque no lo siento como manipulador, sino que es algo que pertenece a su naturaleza. Entonces me siento con el cuerpo asustado, pero con la ideología segura. Como cuando uno va a batallar, y se sabe cagado en las patas, pero adhiere a la causa”, dice, y cierra con un elogio para el responsable del film. “Santiago es un realizador que quiero mucho pero además respeto, porque el caballero éste mira de una manera al mundo. Y ya no importa ni siquiera mi opinión acerca de cómo lo mira. Sino que es el gusto de aceptar y tratar de participar de que él cuente cómo es que lo ve.”

**BANANA**  
COSTANERA  
CENA, SHOW, DISCO & HAPPY HOURS  
INFORMAL  
**AFTER WORK**  
JUEVES .19hs  
Reservas  
**4314.9500**  
Av. Costanera Norte y La Pampa

VIERNES 12 SABADO 13 23 hs.

**DUO Coplanacu**

**TICKETEK**  
Tel: 5237 7200

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460 . 4342-7650  
www.latrastienda.com

**TANGO EN EL TASSO**

**LA CHICANA**

Viernes y Sábados | 22 hs.

DEFENSA 1575 RESERVAS 4307-6506



# Sonata invernal para nuevas escenas de la vida conyugal

El maestro sueco vuelve en su mejor forma y entrega un film de una austeridad y un rigor ejemplares, bello como una sonata de Bach.

**9 SARABAND**  
Saraband. Suecia, 2003.

**Dirección y guión:** Ingmar Bergman.  
**Producción:** Pia Ehrnvall, para la televisión sueca.  
**Intérpretes:** Liv Ullmann, Erland Josephson, Börje Ahlstedt, Julia Dufvenius.

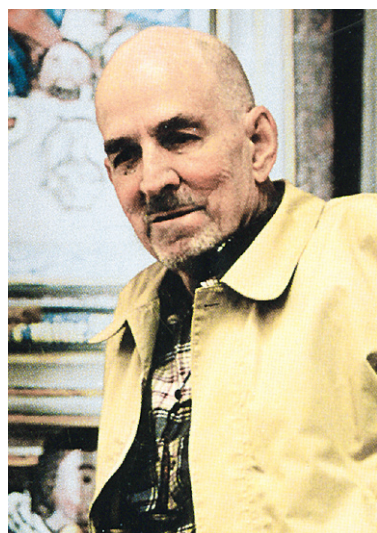
POR LUCIANO MONTEAGUDO

Desde la monumental *Fanny y Alexander* (1982), Ingmar Bergman viene amenazando con su retiro definitivo del cine, una promesa que afortunadamente sólo cumplió a medias, en la medida en que continuó escribiendo guiones (que filmaron, con suerte dispar, Bille August y Liv Ullmann) y también dirigiendo para la televisión, un medio al cual el gran director sueco siempre le dedicó una particular atención, como quizá ningún otro cineasta de su estatura, salvo el italiano Roberto Rossellini. Después del ensayo (1984) y En presencia de un clown (1997) revelaron hasta qué punto el viejo maestro no sólo seguía en forma, sino que también era capaz de adaptarse a las nuevas herramientas y de lograr con ellas los mejores resultados. Ahora, a los 86 años, Bergman regresa con *Saraband*, un film producido para la televisión sueca que lo ratifica, una vez más, como un excepcional dramaturgo cinematográfico, fiel a sus temas y obsesiones de siempre, ajeno a toda frivolidad y dueño absoluto de un modo de expresión de una austeridad y un rigor ejemplares.

Anunciada primero para el Festival de Cannes del año pasado, luego para la Mostra de Venecia,

*Saraband* nunca llegó a exhibirse en grandes festivales, aparentemente porque Bergman —con su exigencia habitual— no quedó satisfecho con el *transfer* a filmico del original en video. Luego fue cediendo de a poco y fue autorizando algunas exhibiciones —en Bolonia, en Nueva York— con proyectores de video digital de alta definición. Aquí en Buenos Aires, se verá de un modo más silvestre, en DVD ampliado, en el Cosmos y el Malba.

El origen de *Saraband* hay que buscarlo unos treinta años atrás, en una de las primeras experiencias de Bergman para la televisión, *Escenas de la vida conyugal* (1973). Allí, el matrimonio integrado por Johan (Erland Josephson) y Marianne (Liv Ullmann) intentaba vanamente impedir la disolución de la pareja, condenada por la intransigencia, la soberbia y los celos de ambos. Ahora en *Saraband*,



Ingmar Bergman, 86 jóvenes años.

Bergman, con su voluntad demiúrgica intacta, decide volver sobre ellos y provocar un reencuentro. Pero a no equivocarse. Bergman nunca fue un sentimental y tampoco está dispuesto a ceder ahora: el paso del tiempo no lo entenece, ni lo vuelve melancólico, ni le angustia particularmente. En todo caso, parece volver a la pregunta que lo ha obsesionado durante todos estos últimos años. Si en los '60 —particularmente en la trilogía integrada por *A través de un vidrio oscuro*, *Luz de invierno* y *El silencio*—, Bergman parecía interrogarse obsesivamente por la existencia de Dios, a partir de *Escenas de la vida conyugal* (como en el primer comienzo de su cine) no deja de preguntarse por la naturaleza del amor. ¿Existe realmente? ¿Cómo se manifiesta? ¿Tiene algo de espiritual o es una expresión puramente física? ¿Un hijo puede amar a su padre?

La forma de desarrollar estos cuestionamientos no podría ser más cartesiana. *Saraband* está estructurada como una pieza de cámara para cuatro personajes, dividida en un prólogo, diez escenas a la manera de dúos de distinta composición y un epílogo. En el comienzo y el final, Marianne habla directamente a cámara, intenta explicar por qué decidió visitar a Johan después de tanto tiempo y se anima a sacar algunas conclusiones. En la primera escena se produce el reencuentro, tenso y superficial al comienzo, más profundo a medida en que ambos vuelven a entrar en confianza. Pero a diferencia de *Escenas de la vida conyugal*, Johan y Marianne no hegemonizan la escena. Otra pareja viene a ocupar ese lugar: se trata de Hen-



Erland Josephson y Liv Ullmann, treinta años después.

rik (Börje Ahlstedt) y Karin (Julia Dufvenius). Son padre e hija. A su vez, Henrik es hijo del primer matrimonio de Johan. Y la relación entre ambos no podría ser peor.

El carácter fuerte, autoritario, intolerante de Johan, que los años no han hecho sino potenciar, contrastan con la debilidad de Henrik, que acumula una vida hecha de frustraciones. La losa que da la impresión de haber sellado definitivamente su tumba fue la muerte de su esposa, Anna (un nombre recurrente en la obra de Bergman). Esa mujer jamás aparece en el film, pero su sombra luminosa sigue planeando sobre todos los personajes. “¿Es incomprendible que Henrik tuviera el privilegio de amar a Anna?”, se enfurece Johan, con celos retroactivos. Por su parte, la joven Karin, estudiante avanzada de violonchelo, disfruta del privilegio del amor incondicional de su abuelo, que no

tiene el menor prurito en prevenirla en contra de su propio padre. Mientras, Marianne —que en términos de amor sigue siendo una agnóstica— oficia fríamente de árbitro entre unos y otros, intentando comprender las pasiones que los agitan y que a ella parecen no rozarla, mal que le pese.

En música, una zarabanda es una danza lenta, solemne, que forma parte de las sonatas. Aquí, Bergman aprovecha una de las sonatas para violoncelo de Johann Sebastian Bach para resolver dramáticamente una de las escenas más intensas, complejas y conmovedoras de la película, el momento en el que Karin se enfrenta a Henrik y toma una decisión crucial, mientras ambos ensayan la pieza. Esa misma gravedad de la música de Bach es la que destila el film de Bergman: la misma severidad, la misma precisión, la misma belleza.

CINE CAPITAN SKY Y EL MUNDO DEL MAÑANA

## Recuerdos del futuro

POR M. P.

**5 CAPITAN SKY Y EL MUNDO DEL MAÑANA**  
Sky Captain and the World of Tomorrow. EE. UU., 2004

**Dirección y guión:** Kevin Conran.  
**Intérpretes:** Gwyneth Paltrow, Jude Law, Giovanni Ribisi, Michael Gambon, Angelina Jolie.

Un curioso juego de nostalgia por lo que nunca fue. A eso parecen dedicarse el capitán Sky y su mundo del mañana, ejes de una fantasía retrofuturista que deja en claro que el futuro ya no es lo que era, y mucho menos el pasado. Aunando una estética pulp rocambolésca y de ciencia ficción, el debutante Kevin Conran cuenta una historia de espionaje de los años treinta, con un héroe llamado Sky y protagonizado por Jude Law, y una heroína que es en realidad una periodista, encarnada por Gwyneth Paltrow. Rodeados de una escenografía animada que los lleva donde nunca estuvieron y hacia lo que nunca existió, el Capitán y su no-tan-amada lucharán contra ejércitos de robots y contra un misterioso villano que recluta por la fuerza a científicos de todo el mundo para un fin secreto.

Siempre se dijo que la próxima revolución de un cine cada vez más lleno de efectos especiales sería la de una película que podría ser realizada por un director que estuviese solo, sentado en su garaje, armado con una computadora. Algo de eso es el film de Conran, una película en la que sólo son reales sus

protagonistas, pero en la que los fondos fueron creados por computadora. Sin embargo, ese mundo animado que los rodea aparece tan vacío como si no estuviera ahí y se pudiese ver el estudio donde los actores interpretaron sus papeles ante la cámara, en la más absoluta soledad. Tal vez lo que ayude a vaciar la imagen sea el hecho de que la pareja protagonista, a pesar de su imagen que recuerda los actores de antaño, carece de personalidad.

Con una trama con pocos visos de verosimilitud y pletórica en referencias de todo tipo, las aventuras del capitán necesitan de demasiadas palabras para poder disfrutar sus imágenes. Y resultan asombrosamente carentes de dinámica para una película en la que podría suceder todo lo que la imaginación —y la computadora— de su realizador quisiera, pero que al final parece atrapada en el universo retro que supo construir.

Si alguien pretende hacer hablar a un capo mafia, está loco.  
Pero si sale ileso, el que está más loco es el capo mafia.

**ANALÍZAME.**  
Esta noche, 22hs.  
Lunes 29, 22hs.

Un psicólogo en el caso más traumático de su carrera.  
Con Robert De Niro y Billy Cristal.

**SPACE**  
TU MEJOR PROGRAMA

Multicanal 22 • CableVisión 27 • Telecentro 29 • DirecTV 505



# Una creadora que se sigue renovando

POR ANALIA MELGAR

Ana María Stekelman podía haberse repetido, podía haber apelado a su fórmula de tango, musculosas negras transparentes, sillas y compadritos. Pero no. Su arte en constante transformación sacó un conejo de la galera y sorprendió. Su nuevo espectáculo *Lentejuelas Gershwintango* se corre del estilo que definió a su compañía Tangokinesis con un sello inconfundible. La renovación viene con un tono más jovial, jocosos, relajados. Con la despreocupación de quien no espera descubrir ni transmitir una verdad trascendente, el show no teme abandonar todo dramatismo por una risueña frivolidad: el público lo agradece y aplaude de pie. Dentro del glamoroso teatro Maipo, el mundo, con sus guerras, estafas y su hambre, no tiene entrada. Allí, de jueves a domingos, durante noviembre, puede verse a diez bailarines estupendos y expresivos, decididos a que los espectadores pasen un buen momento porque, antes que nada, ellos mismos disfrutaron de su lugar: son, como los definió su directora, “bichos de escenario”.

Sin embargo, el proceso para llegar hasta este estreno no fue fácil. Hacía dos años ya que Stekelman no estrenaba una obra con su compañía. Explica la causa en cinco palabras: “Porque vivimos en la Argentina”. Significa que la mismísima Stekelman encuentra escollos para financiar sus obras. Sin pelos en la lengua describe el panorama de la danza en el país: “La danza es como una anticultura, es como la cultura de lo primitivo, de lo que se ha dejado, de lo que no se ve en televisión, de lo que no se escucha por radio, de lo que no se lee en los diarios. Es un área del arte descuidada. Pero dentro de esta ausencia congénita, lo que hay de danza acá es muy bueno, hay muchos grupos creativos”. Esa creatividad y tesón permitieron que Stekelman, con su productora Susana Argañarás, finalmente consiguiera fondos para *Lentejuelas*.

El Complejo Teatral de Buenos Aires, la Fundación Julio Bocca, el teatro Maipo, encabezado por Lino Patalano, y algunos auspiciantes sumaron energía y dinero para este nuevo sueño de una de las coreógrafas más respetadas y apreciadas aquí y en el mundo. Ella explica el origen del título elegido: “Cuando estábamos trabajando en el Festival de Herrenhausen, en Hannover, un día fui al mercado de Berlín y tuve un ataque muy fuerte de lo que se llama ‘compra compulsiva de lentejuelas’”. Así comenzó esta obra. Compré un montón de ropa de lentejuelas antiguas. Después, los bailarines no quisieron usarla porque, como las lentejuelas eran auténticas, de metal y

Con su aceitada compañía, Tangokinesis, Stekelman ofrece en el teatro Maipo un show que da una vuelta de tuerca al tango fusión y en el que incluye humor y hasta deporte.



*Lentejuelas se corre, con fluidez y humor, del sello Stekelman ya conocido.*

no del material sintético actual, entonces resultaban muy pesadas. Pero la idea permaneció en mí: me gusta el brillo, me gusta el brillo del show, me gusta el brillo del escenario, me gusta el brillo de la ficción, me gusta el brillo de la transpiración y todo eso es una lentejuela”.

*Lentejuelas Gershwintango* se compone de una sucesión de siete tangos de la Guardia Vieja y siete canciones de George Gershwin. La

**“Fui al mercado de Berlín y tuve un ataque muy fuerte de ‘compra compulsiva de lentejuelas’. Ese fue el origen del espectáculo.”**

música porteña despierta piruetas lujosas, mientras que las melodías de Hollywood se ejecutan con un ocho o un paso básico. Stekelman sobreimprime a ambos registros sonoros movimientos propios. Clásico, folklore, moderno y tango de escenario se confunden hasta ser una misma cosa. En obras anteriores ella ya había probado la dupla “tango y otra cosa”. Mezclar Piazzolla con Stravinsky o *La metralla*, de Manuel Campoamor, con Haydn le aconte-

ce como un fenómeno espontáneo. Según ella, “lo que es bueno es que me ha sucedido, nunca lo pensé, nunca me dije ‘ahora voy a hacer una fusión de tango con danza contemporánea’. En este momento, los dos lenguajes están tan mezclados que para mí ya es un solo lenguaje”.

Pero el collage de *Lentejuelas* no acaba en esta mezcla. Un tercer componente, mucho más que simple decorativo, se agrega a la danza: la gestualidad del deporte. Fútbol, tenis, golf, esgrima, pesas y hasta un yo-yo conviven en escena con una pareja que hace una sacada en el aire y otra que se detiene en una trabada y ofrece un gancho en el piso. El nuevo espectáculo de Ana María Stekelman es para gozar y reír. Dosis de humor condimentan cada cuadro musical. Por ejemplo, mientras tres parejas se enamoran al son de *Embraceable you*, una canción de versos acaramelados, otra de las bailarinas transita por el escenario como una niña desconocedora de los misterios del amor y juega con su yo-yo. O también, en el tango de Soliño y Fontaina, se extrae una broma a partir de la letra: “Niño bien, pretencioso y engrupido / vos te creés que porque hablas de ti, / y te cortas las patillas a lo Rodolfo sos un fifi / la vas de bailarín y te mandás la biaba de gomina / te crees que sos un rana y sos un pobre gil”. Entonces, la pareja que lo interpreta prolonga los brazos del milonguero con un palo de golf. Su compañera accede a la danza pero, con miradas elocuentes, ridiculiza a este hombre presuntuoso que la abraza a través de su fetiche. Otros palos de golf reaparecen en *Fascinating rhythm* para funcionar a modo de bastón en una combinación muy simpática, con aires de danza jazz y music hall.

La coreógrafa espera que su trabajo pueda gustar a personas distintas: “Es un proyecto bastante abarcador, tanto para un público popular como para un público que dis-

fruta de los códigos clásicos”. Y está en lo cierto. Por un lado, los amantes de formas de danza precisas, marcadas, prolijas y vistosas tienen con qué admirarse por la destreza en los giros, vuelos y velocidad. Por otro, la parodia es comprendida por todos. O casi. Se burla del malevo canchero y bravucón. Pero también, Stekelman se mofa de ciertos lugares comunes de la danza contemporánea: desperdiga-

do como por casualidad entre cuadro y cuadro, repite el motivo de una bailarina que realiza una coreografía cortada, acelerada, violenta, dinámica, bastante habitual en la danza actual. Entonces, la sensualidad del tango viene a calmar y suavizar esta alienación kinética. Para Stekelman, “el paso es un accidente, un medio para expresar lo que quiero expresar”. En efecto, aquí, las secuencias están al servicio de los pequeños chistes y sutiles encuentros entre los intérpretes.

Mención aparte merece el vestuario de Jorge Ferrari, que evitó la proliferación de lentejuelas. Las colocó apenas como detalle en los vestidos y pantalones, reservándolas para un final negro a puro brillo. Aparte también van las figuras principales de Tangokinesis: Nora Robles y Pedro Calveyra. A lo largo del show, la presencia diminuta y eléctrica de ella y la actitud “bien de macho” que él impone no pasan desapercibidos.

En síntesis, *Lentejuelas* viene a confirmar que Stekelman es capaz de evitar el autoplagio. Solamente promediando el espectáculo, el ojo descubre algunas reiteraciones en las sentadas, tijeras y cambrés, que hacen eco con formas ya vistas cuarenta minutos atrás. Pero enseguida, un jab de boxeo viene a romper la monotonía. De esta manera, la coreógrafa se distingue de anteriores espectáculos de su compañía, como *Tango y fuga*, pero también se separa de obras suyas tan heterogéneas como *Macbeth*, compuestas para Julio Bocca, o *Concierto para Bongó*, sobre ritmos de salsa y mambo. Porteña de raza, dice: “Si no veo el obelisco por dos semanas, ya me siento un poco mal; me gusta estar en Buenos Aires, me encanta viajar, trabajar con grupos argentinos, y volver”. Sin embargo, su imaginación no se estanca en el 2 X 4 y siempre aspira a más. En el Maipo, se comprueba.



Hay diez bailarines estupendos en escena.

Seminario Regional de la FIDH en Argentina / Noviembre

**fidh**

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS



LIGA ARGENTINA POR LOS DERECHOS DEL HOMBRE



COMITÉ DE ACCIÓN JURÍDICA



CENTRO DE ESTUDIOS LEGALES Y SOCIALES

## Justicia, Impunidad y Criminalización de la Protesta Social

11, 12 y 13 de noviembre de 9:00 a 18:00 Hs.  
Hotel Castelar – Avenida de Mayo 1126, Buenos Aires.

### Jueves 11 de noviembre

9 Hs. La Lucha contra la impunidad  
Apertura a cargo de *maitre* Claude Katz, encargado de la misión de la FIDH en Argentina.

### Viernes 12 de noviembre

9 Hs. Apertura a cargo de:  
Juan Carlos Capurro, CAJ, vicepresidente de la FIDH  
Graciela Rosemblum, presidenta LADH  
Víctor Abramovich, director ejecutivo del CELS

### Sábado 13 de noviembre

16 hs. Declaración final de seminario regional.  
Cierre a cargo de Juan Carlos Capurro, vicepresidente FIDH

### Panelistas invitados:

Luis Carlos Nieto (España), Marie Lahood (EE.UU.), Susana Albanese, Horacio Ricardo González, Alejandro Slokar, María del Carmen Verdú, Víctor Abramovich, Roberto Gargarella, Andrea Pochak, Graciela Rosemblum, Leonel Curutchague, Ricardo Peidro, Karine Beuneau (Francia), Horacio Meguirá, Vilma Bisceglia, Juan Carlos Capurro, Olmar Romeu (Brasil) y Claudio Pandolfi.

Informes e inscripción. Teléfonos 4382-2519 / 4382-2486



# "Yo no aporté a la evolución del tango"

El artista francouruguayo explica cómo aborda el tango desde la electrónica.

POR ROQUE CASCIERO

Mientras hay quienes hablan de experiencias como Gotan Project y Bajofondo Tango Club como si fueran la evolución del tango, Luciano Supervielle se planta y dice que el nuevo tango tendrá que ser hecho por algún tanguero, no por músicos como él, más cercanos al hip hop y la electrónica. Supervielle forma parte del colectivo Bajofondo, liderado por Gustavo Santolalla, y este año publicó su primer disco solista, *Supervielle*. "Es un álbum de hip hop, por más que tome elementos del tango", asegura el músico francouruguayo. "Claro que el hip hop que hago tiene más que ver con lo que se llama abstract hip hop, de gente como DJ Shadow, que con los raperos más conocidos. Pero el hip hop es un lenguaje a través del cual se pueden crear cosas muy diferentes y uno puede acercarse a la música clásica, al jazz... o al tango." La aproximación de Supervielle al dos por cuatro tendrá presentación en vivo hoy a las 21 en The Roxy Bar, Gorriti 5568, con invitados que participaron del dis-

co, como Daniel Melingo, Cristóbal Repetto y los raperos uruguayos Contra Las Cuerdas.

—Usted tiene formación clásica de pianista. ¿Cómo fue que se volvió a hacer música con la computadora?

—Al mismo tiempo que estudiaba piano hacía hip hop con un grupo llamado Plátano Macho. Tuve la suerte de que mi padre se compró una computadora y entonces desde los 16 años me involucré con el lenguaje de la electrónica. Tenía teclados que permitían componer música por capas: ponía una línea de batería, una de bajo y arriba de eso tenía espacio para orquestar. Eso es súper importante en mi música, porque si bien nace del piano, ese instrumento no tiene una participación solista, sino que es un elemento más de una orquestación. Al trabajo con samples muchas veces se le quita valor porque utiliza material que ya fue hecho antes por otra persona, pero obliga a hacer un trabajo muy importante de combinación de sonidos, que es algo muy cercano a la orquestación.

—¿En cuánto lo ayuda para es-



Supervielle, integrante de Bajofondo Tango Club, presenta hoy su CD debut en The Roxy Bar.

te proyecto tener una formación clásica?

—Muchísimo, porque son herramientas que están en mí y las utilizo todo el tiempo. El piano es súper importante para mí, se nota en mi música. Pero eso no quiere decir que me parezca imprescindible tener formación clásica: cada cual maneja los códigos y las herramientas que tiene; en base a eso se genera la personalidad de cada músico.

—¿Le interesaba el tango antes de ser convocado para Bajofondo Tango Club?

—No de modo directo. Siempre me gustó mucho el tango de Piazzo-

lla, que es otro de los músicos que más influyeron en mí, tanto por lo rítmico como por lo melódico. Obviamente, cuando nos pusimos a trabajar en este proyecto hubo un acercamiento específico hacia el tango que me hizo descubrir el estilo. Nunca fui tanguero, nunca hice tango, y cuando nos reunimos en Bajofondo con la premisa de mezclarlo con nuestro lenguaje electrónico, eso me hizo investigar y conocer más el estilo.

—Ese acercamiento casi de laboratorio, ¿no lo deja afuera de muchos elementos del tango?

—Es que yo hago hip hop. Las co-

sas que me sirven del tango son las que puedo asociar a mi género. Como en todo trabajo de experimentación, hay cosas que quedan de lado. Pero el tango y el hip hop comparten un origen bailable, entonces hay muchas cosas que uno sabe que puede asociar. De todos modos, si hago un aporte a alguna evolución es a la del hip hop o de la música electrónica, no a la del tango. El nuevo tango va a surgir de un tipo que sea tanguero, que dedique diez horas por día a hacer tango. Y si se acerca a la música electrónica, lo hará desde el tango. Yo estoy del otro lado.

MUSICA ANA BELEN Y VICTOR MANUEL

## Dos españoles sensibles

El dúo que integran la cantante y actriz española Ana Belén y su marido, el cantautor Víctor Manuel, volverá a presentarse en Buenos Aires mañana a las 21.30 en el estadio Luna Park. La última producción de Belén viene con acento italiano y se titula *Viva L'Italia*, una suerte de homenaje a figuras como Lucio Dalla, Claudio Baglioni y Lucio Battisti, entre otros. A esto hay que sumarle otro reciente trabajo compositivo de Víctor Manuel, *El perro del garage*, con temas de corte testimonial y político y letras con un común denominador en la descripción de la realidad social. La tercera novedad artística del dúo es *Diatriba de amor contra un hombre sentado*, del Premio Nobel Gabriel García

Márquez y con dirección artística de José Carlos Plaza, que están presentando desde febrero.

Ana Belén y Víctor Manuel se conocieron en 1971 durante la filmación de la película *Morbo*, dirigida por Gonzalo Suárez, y se casaron al año siguiente, pero la pareja artística se consolidaría tiempo después. En 1994 grabaron en vivo el exitoso *Mucho más que dos*, junto a Joan Manuel Serrat, Juan Echanove, Antonio Flores, Joaquín Sabina, Manolo Tena, Pablo Milanes y Miguel Ríos. Después de *El gusto es nuestro* y *Peces de ciudad*, que incluye canciones de Fito Páez y Joaquín Sabina, vuelven a la Argentina con nuevas canciones en español y en italiano y, por supuesto, los clásicos de siempre.

静 獨 静 獨

INVERSIÓN

UN CUENTO CHINO

CQC

AL TÉRMINO DE PADRE CORAJE

ॐ YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260

PROGRAMA PARA ESTE FIN DE SEMANA

Los amigos son un regalo de la vida. Este fin de semana divertite con ellos.

El encuentro es en *Pasalo en Mar del Plata*

TORRES DE MANANTIALES  
(011) 4372 92 60  
www.manantiales.com.ar

*Las Cortaderas*  
Restaurante - Pastelería - Bar  
Charcas 3647 - Tel. 4825-2887  
Palermo

*Simplemente*  
Restaurant & Bar  
Soler 5101 (y Oro) - Tel. 4776-7447  
Palermo Soho

Un mismo concepto en dos lugares diferentes



# "El absurdo está instalado"

POR EMANUEL RESPIGHI

Hay que verlo a Mex Urtizberea interrumpiendo la entrevista con **Página/12** y salir disparado, cual niño excitado, hacia el patio de su casona en Villa Crespo a buscar su "nuevo pasatiempo". Basta verlo regresar con una botella y una caña de pescar en mano, intentando embocar la arandela que pende de la tanza en la boca de la botella, para comprender el espíritu lúdico con el que enfrenta la vida. "Este juego es maravilloso. No sólo por la atracción de si el tipo puede agarrar la botella o no, sino fundamentalmente por las extrañas maneras que adquiere la cara de quién está jugando. Mirame, mirame", ordena, mientras su aniñado rostro se desfigura en una extraña masa de piel, sacando la lengua afuera y haciendo fuerza hasta por los ojos para acertar la arandela. "Hace varios días que existo únicamente para esto", señala, orgulloso, mostrando sus aptitudes para uno de los tantos juegos que habrá en *La kermex*, su nueva propuesta televisiva, con la que el actor regresará a la TV este sábado a las 23, por América.

En el marco de una kermesse televisiva, el ciclo de Mex despuntará un estilo de humor absurdo a partir de una propuesta variada, en la que lo acompañarán la periodista Romina Calderaro y las ex *Magazine For Fai* Julieta Zylberberg y Violeta Urtizberea, a su vez hija del cómico y músico. El ciclo contará con invitados (desde artistas callejeros hasta consagrados, pasando por políticos), quienes mostrarán sus artes y se someterán a entrevistas y a juegos propios de las kermesses. "Va a haber de todo, como en un circo romano", señala Mex. *La kermex* contará, además, con una banda en vivo en la que el conductor volverá a tocar el piano, como en el recordado *Medios locos*, su último trabajo televisivo.

—Estoy contento de volver a la TV porque puedo hacer lo que a mí me gusta. Yo siempre hice lo que me divierte. Nunca tuve la desesperación de estar en la tele a cualquier precio. Me han llamado para actuar en TV, incluso dar el servicio meteorológico, y siempre lo rechacé. Aun cuando eran propuestas buenas en cuanto a lo económico.

—¿Por qué eligió a una kermesse como marco para su regreso a la TV?

—Porque la kermesse tiene que ver con el presente argentino. La gente se empezó a solidarizar de alguna manera, después de la crisis pos 90 que inundó el país. Las kermesses siempre fueron armadas por las parroquias o los colegios para juntar fondos. Es un lugar al que siempre me gustó ir, porque tiene un costado muy argentino: todo es muy austero y algo triste. Es una especie de parque de diversiones pero con muy bajo presupuesto. Pero pese a que todo era hecho de manera casera, uno la pasaba muy bien en las kermesses, porque es un lugar muy familiar.

—En *La kermex* participarán artistas callejeros mostrando su

Desde este sábado, el músico y actor conducirá un ciclo en el que buscará el humor compartido con la gente. "Pero no voy a poner cualquier mamarracho para que se rían", dice.



Urtizberea se lució en *Magazine For Fai*, *De la cabeza*, *Cha Cha Cha* y *Medios locos*.

arte. ¿El programa inaugurará el espacio off televisivo?

—Se me ocurrió darle un espacio masivo a toda clase de artistas, mucha de la cual apenas si sobrevive. Pero no voy a poner a cualquier mamarracho frente a la cámara para que la gente se ría. Voy a poner a tipos que valgan la pena. Yo estuve mucho tiempo en el Parakultural y ahí también había de todo: había cosas maravillosas, que era el 20 por ciento, y el resto era una porquería. Había gente que se ponía pescado adentro del orto como algo exótico y "loco", pero que no tenía nada de artístico.

—¿Es posible trasladar la estética y la creatividad del circuito off a un medio tan conservador como la TV?

**"Espero que lo vea la mayor cantidad de gente. El ciclo tendrá un código de humor anárquico, pero pensado en términos más televisivos."**

—Sí, se puede, siempre que se ponga a tipos que realmente sean buenos y tengan algo bueno para mostrar. Si uno pone a un tipo que hace cualquier cosa, es obvio que la gente va a cambiar de canal.

—O sea que no va a hacer un ciclo de culto, como lo fueron *De la cabeza* o *Cha Cha Cha*, donde también participó.

—Yo espero que lo vea la mayor cantidad de gente posible. El ciclo

tendrá un código de humor anárquico, pero está pensado en términos más televisivos. Van a venir La Bersuit y Los Piojos, pero no se van a meter los dedos en el orto, sino que van a tocar música. La idea es que se rían todos, no un gueto chiquito de gente. Es más cercano a lo que hacíamos en *Medios locos* y más lejano a *De la cabeza*.

—¿En *La kermex* se verá un Mex más industrializado?

—Mmmhh... Más que industrializado, van a ver a un Mex más hamburguesado, de tanto comer hamburguesas (*risas*). *Cha Cha Cha* duró seis años porque Eurnekian estaba fascinado con (Alfredo) Casero, pero el ciclo no marchaba. *Todo X \$2* recogió el espíritu *chachachesco*, pero con un formato más televisivo, con repetición de sketches y personajes. Alfredo Casero hace cosas que sorprenden pero dentro de un contexto dramático. En *Cha Cha Cha*, que Alberti hiciera a Perperino Pómoro era todo un triunfo, porque no lo quería hacer. Y la repetición es el concepto televisivo número uno. Si querés hacer otra cosa andá a hacer teatro off y no TV, que entra a hogares de composición y gustos heterogéneos.

—Pero con usted la pantalla recupera un estilo de humor muy particular.

—Puede ser. Es un tipo de humor que comenzó con *De la cabeza* pero que con el tiempo se fue instalando en los programas. Suar empezó a poner humoristas dentro de sus tiras (como Posca o Cedrón), Agulla y Baccetti hacen publicidades que tienen una gran cuota de absurdo. El humor absurdo está más instalado, porque se le encontró la vuelta televisiva. Y eso me juega a favor.

## Proyectos para el cine

La vida artística de Mex Urtizberea se divide en varias facetas. Además de la televisiva, el cómico posee un lugar radiofónico diario —todas las tardes de 16.30 a 18, por Radio Nacional— con *Tarde piaste*, un magazine de humor junto a Calderaro y Edy Calcagno. A su vez, luego de su paso cinematográfico como actor de *Valentín* y *Un mundo menos peor*, las dos películas de Alejandro Agresti, Mex ultima los detalles para llevar a la pantalla grande su primera película. Bajo el título *El crimen no paga*, el cómico escribió un guión de una comedia dramática que cuenta "la vida de un tipo desesperado por el abandono de su novia, que termina yendo a un psicoanalista que, al ver el estado de desesperación, le aconseja que se compre un libro llamado *Las mil y una formas de suicidarse*. O sea: lo aconseja matarse, diciéndole que esta vida no es la suya y que tiene que pasar a otra", adelanta Mex, que también protagonizará el film, previsto a producirse el año próximo. Además, el actor también tiene en carpeta la realización de una película que escribió junto con Lucrecia Martel (*La ciénaga* y *La niña santa*), aún sin nombre. "Es una película de aventuras —dice—, muy divertida, que transcurre en un mundo muy *for fai*." Por último, Mex está negociando con una multinacional el lanzamiento de su nuevo disco, que incluye boleros, rock y hasta música judía. "Son canciones que hablan sobre diversas historias de humor que le ocurren a un antihéroe", subraya.

## TV

**6.00**  
7-DESPERTANDO.  
9-INFOCAMPO.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
**9.00**  
9-DE 9 A 11.  
**10.00**  
7-SALUDARNOS.  
**10.30**  
2-SUBI EL VOLUMEN.  
**11.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
11-SABOR A MI.  
**11.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-YO SOY PANAM.  
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.  
**12.00**  
7-LAS COSAS DE GEORGINA.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS COCINEROS EN CASA.  
**12.30**  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
**13.00**  
7-VISION 7.  
9-LA INTRUSA.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
**13.30**  
11-CELEBRIDADES.  
**14.00**  
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.  
7-MANOS ARGENTINAS.  
9-CONTALO CONTALO.  
13-100 ARGENTINOS DICEN.  
**14.30**  
11-MUJERES APASIONADAS.  
**15.00**  
7-UBA TV.  
13-12 CORAZONES.  
**15.30**  
11-SABRINA.  
**16.00**  
2-Y A VOS QUIEN TE AMA?  
7-DIBUJANDO UN AHORA.  
9-CHICAS EXPRESS.  
11-COMPLICES AL RESCATE.  
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.  
**17.00**  
2-EL DIARIO DE LA TARDE.  
7-SABES O SONAS.  
9-HISTORIAS DE LA TARDE.  
11-EL CHAVO.  
13-GITANAS.  
**18.00**  
7-DIBUJANDO LA TARDE.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-CLASE 406.  
**18.30**  
13-JESUS EL HEREDERO.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-FLORICENTA.  
**19.30**  
7-DxTV.  
**20.00**  
7-CULTURA CERO.  
9-LIZZIE MCGUIRE.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
2-INDOMABLES.  
9-LA PELUQUERIA.  
**21.00**  
7-VISION 7.  
11-LOS ROLDAN.  
13-LOS SECRETOS DE PAPA.  
**21.30**  
9-NO HAY DOS SIN TRES.  
**22.00**  
2-TELEVISION REGISTRADA.  
7-HUELLA DIGITAL.  
11-POR EL MUNDO.  
13-PADRE CORAJE.  
**22.30**  
9-POLEMICA EN EL BAR.  
**23.00**  
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.  
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.  
11-HISTORIAS DE SEXO DE GENTE COMUN.  
13-CAIGA QUIEN CAIGA.  
**23.30**  
9-TELENUEVE.  
**24.00**  
2-12/12.  
7-VISION 7.  
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
2-ESE AMIGO DEL ALMA.  
7-COMPATRIOTAS.  
11-MUSICA PARA SOÑAR.  
**0.50**  
9-CALL TV.  
**1.30**  
7-EN LAS MEJORES SALAS.  
**2.30**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.  
9-ENVELA.

**\$39<sup>90</sup>**  
**+IVA**

POR MES.  
**HASTA EL 1°**  
**DE MARZO**  
**DE 2005**

INSTALACION  
Y MODEM  
SIN CARGO\*

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242  
CORDOBA (CAP) 420-3000  
ROSARIO 436-8100  
CAMPANA 428512

**FiberTel**  
La Banda Ancha  
**Vas más rápido**

Fiber512. Todos los días, las 24 horas, cuando vos quieras.

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión, válida del 1° al 30/11/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. \* Sólo mediante adhesión al débito automático.



Por Gustavo Rossi \*

Un sujeto afectado por la locura (en un sentido amplio, no restringida al diagnóstico de psicosis) va a encontrar perturbada para su vida cotidiana su relación con el espacio público, su vínculo con los otros, con la calle, con los lugares que frecuentaba en la ciudad, en fin, con aquello que denominaremos su “ecología”. En que algo de esto pueda restablecerse, sostenerse o construirse, ubicamos la intervención del acompañamiento terapéutico y su función en el hospital de día. Porque ese sujeto aparece empujado al encierro propio (cuando no llega a quedar encerrado en una clínica u hospital psiquiátrico), asustado, en su cuarto, con dificultades para salir de su casa, a veces hasta de su cama, de ese mundo que se le hace cada vez más estrecho. Le resulta agresivo el movimiento urbano, las miradas en un colectivo, los comentarios en un club, los empujones, las risas en el partido de fútbol o de truco. O porque en esos espacios públicos aparece perdido, desorientado, lo cual muchas veces se conjuga con su intento de agresión hacia quienes lo rodean, su impulso hacia la ruptura con el tejido social y su refugio en el aislamiento.

¿Es el acompañamiento terapéutico una herramienta eficaz para restablecer esos lazos con el territorio público? En algunos momentos y en determinados casos, lo es. No como recurso exclusivo, sino que toma su valor en esa construcción artesanal de un equipo que da algún lugar en su estrategia de abordaje a lo que suceda con esos vínculos, esas redes, esa agresión, para que pueda reubicarse sin dejar librado esto a una supuesta evolución espontánea. Cuando resulta indicado, el acompañante terapéutico (AT) se ubica ante un sujeto que ha perdido su orientación temporoespacial, en un momento de crisis, y va a ofrecerse como mediador, como guía, como amistoso compenedor en ese encuentro/desencontro entre alguien aquejado por la locura (que es singular) y su prójimo, su barrio, su ciudad, los lugares donde podría estudiar, trabajar o divertirse pero que, en la coyuntura crítica que está atravesando, le resultan intolerables.

Brevemente entonces, ante la fuerte exclusión social actual, el acceso al circuito laboral y a los lazos sociales que conlleva se presenta casi inalcanzable para quien atraviesa un padecimiento psíquico importante. El acompañamiento tiene una vía sobresaliente de intervención, en su posibilidad de articulación con las redes comunitarias (sin perjuicio de los déficits en las políticas públicas al respecto) y con los recursos laborales-educativos, que deben re-crearse para cada caso. No se trata de imponerle un standard de rehabilitación, pa-

BASES DEL ACOMPAÑAMIENTO TERAPEUTICO

# La locura es soledad

¿Qué es un acompañante terapéutico? ¿Para quiénes y en qué situaciones puede resultar oportuno? ¿Hay acompañamiento terapéutico en hospitales públicos? ¿Hay una teoría que sostenga su práctica? Respuestas, en esta página.

ra que transite por círculos recreativos cerrados o que se adapte en un aislamiento circunscripto a actividades institucionales con una utilidad –subjetiva– muchas veces dudosa, sino de diseñar una estrategia multidisciplinaria que pueda prestar atención a las consecuencias que tiene para cada paciente la competencia desmesurada a la que fuerza el mercado, al empujarlo hacia un margen, cuando no al encierro que llega a suprimir sus derechos civiles bajo la etiqueta de la enfermedad mental.

¿Es necesario ser psicólogo, para ser acompañante terapéutico? Mi respuesta es que su formación, sea la de psicólogo, estudiante avanzado de psicología o psicoanalista, no es condición necesaria, pero tampoco suficiente, para considerar a alguien con una capacitación adecuada en el tema. Marco así la necesidad de una capacitación específica en la formación del AT. En esta actividad se interviene con otra presencia, desde lo corporal, y el ámbito/encaadre está lejos de aquella relativa asepsia que puede brindar el consultorio. Frecuentemente la presencia del entorno social y familiar es casi inmediata: pacientes que gritan en un bar donde las mesas se encuentran a escasa distancia una de otra, cuentan sus intimidades a viva voz en medio de una función de cine, o escenas donde el acompañamiento se desarrolla en un ámbito familiar,

con la presencia angustiada de la esposa, los hijos o el padre de un sujeto en crisis. Además, el tiempo de duración del acompañamiento está pautado de antemano y con una extensión que habitualmente es de varias horas cada vez (puede llegar hasta turnos de 6 a 8 horas en las intervenciones domiciliarias). Despejar estas cuestiones nos remite al trabajo en equipo y bajo supervisión.

Es característico de esta actividad llegar a compartir muchas horas con un paciente, con lo cual se generan diálogos que a veces tocan aspectos de la vida privada del acompañante, de sus actividades, de sus gustos; es decir, de cuestiones que habitualmente quedan por fuera del vínculo paciente-profesional de la salud mental. No se trata de que el AT no pueda decir nada acerca de su vida personal, o no haya de dar cierta opinión, ante preguntas del sujeto acompañado o de su familia, sobre tal cual hecho de la realidad social o suceso de la actualidad, cuando no del cuidado en el aspecto físico del paciente, de sus vínculos grupales, de amistad, etcétera. Pero el AT tiene que saber mensurar lo que manifieste, tiene que saber qué no debe hacer, y tomar con cautela situaciones que pueden llevar a intervenciones inoportunas (Augé M. y otros; *El Hostal, una experiencia en tratamientos sin encierro en psicopatologías graves*. Bs. As., 1993). Aunque sabemos que no puede prevenirse un acto, ni podemos asegurarnos de que no aparezca un *acting*, ni programar estereotipadamente una forma de intervención del acompañante, consideramos fundamental contar con un espacio donde esos inconvenientes sean dialectizados, y orientados en una dirección que otorga el dispositivo de tratamiento. Esta supervisión se ubica en un circuito de intersecciones en el cual incluyo al terapeuta que indica

el acompañamiento terapéutico, la estrategia de ese tratamiento y el trabajo en equipo para la construcción de un dispositivo caso por caso.

## Jugar por jugar

Desde hace ocho años, en distintos hospitales, se desarrolla la pasantía en acompañamiento terapéutico. En la medida en que las demandas se fueron produciendo, aparecieron diversas dificultades de los terapeutas para precisar su orientación en cada caso. Podemos ligar esto con el difuso conocimiento específico sobre el tema por parte de muchos terapeutas y con cierta inercia institucional a la hora de plantear herramientas diferentes. Al supervisar equipos en hospitales públicos, si no se cuenta con la participación del terapeuta que dirige el tratamiento, sólo queda un margen estrecho para realizar una lectura de lo que sucede y para orientar la intervención. Además, para el terapeuta suele representar otra perspectiva, cuya importancia no se restringe a que el AT sea un informan-

**“Para ciertas personas en crisis, el acompañante terapéutico es mediador en el encuentro con situaciones y lugares que les serían intolerables.”**

te de lo que sucede en el plano de la realidad cotidiana de un paciente. Su importancia radica en dar una versión particular de esa subjetividad en los complejos tiempos de articulación o aislamiento respecto del otro social/familiar. Por ejemplo, en el hospital de día vespertino del Hospital Alvarez, el acompañante terapéutico se integra a las reuniones semanales del equipo de profesionales y en ocasiones participa en esa elaboración del dispositivo más adecuado de tratamiento para cada paciente, mediante los aportes que desde su práctica le competen.

La táctica del AT tendrá también su particularidad según el momento del tratamiento en que se incluye su tarea, ya que no será lo mismo en el tiempo previo a la externación o en el inmediatamente posterior a la misma, o en una situación de crisis en la que se trata de evitar la internación, o en instancias donde algo de lo social/familiar representa un obstácu-

lo puntual para el quehacer clínico. Un caso puede enseñarnos sobre esto: se trata de un adolescente en que se manifestaban síntomas maniaco-depresivos, que lo habían llevado a diversas conductas impulsivas, poniendo en riesgo su vida y la de su familia. El terapeuta decidió el acompañamiento como alternativa a la internación psiquiátrica. En lo táctico, se buscó modular la intervención en la dinámica familiar teniendo en cuenta la ansiedad y angustias de la madre del paciente, abriéndose el AT hacia el diálogo con la madre, para que existiera algún factor de mediación, con el objetivo de no agravar el momento de crisis, aliviando ese tiempo para el paciente y para los familiares cuya posibilidad de contención estaba quebrantada.

En otro ejemplo de la práctica hospitalaria del AT, el acompañamiento consistía en caminatas extensas, descriptas por la acompañante, en la supervisión, como “sin rumbo”, a lo que se sumaba un “jugar por jugar”: empezar y nunca terminar un partido de cartas, por ejemplo, actividades que planteaban de manera insistente, tediosa. Además, el paciente reiteradamente se quedaba dormido a la mañana, por lo cual llegaba tarde al horario de encuentro con la acompañante. Al mismo tiempo, la inclusión del acompañamiento se había vinculado precisamente con los trastornos que le producía el no poder dormirse, tener dificultades para conciliar el sueño; al otro día no podía despertarse, claro, y llegaba tarde.

Fueron esenciales en este caso las reuniones periódicas donde participaba la analista de este paciente. Resultó que, a partir de las caminatas, los juegos de cartas, las charlas en esas circunstancias, el paciente manifestaba no tener las “intercepciones” que habitualmente tenía, los “pensamientos malditos”. A su vez, la analista describió que algo del tedio, de un fuerte cansancio, era lo que transmitía este paciente, lo que la terapeuta “soporta”: soporte transfeencial, difícil en casos como éste, a partir del cual no por casualidad se incluye el acompañamiento. El paciente hacía dormir a los otros, pero no lograba dormirse, generalmente por las “intercepciones”. Como hipótesis: si transfiere algo de ese cansancio, puede empezar a dormir mejor, y esto parece enlazarse con el hecho de que el otro –digámoslo así, en algún sentido– duerma. Por otra parte, aunque se quedara dormido en horas de la mañana, el tiempo de acompañamiento empezó a marcar un límite a esa situación, acotó algo, dando lugar a señalar que la acompañante, aunque lo esperaba, no gozaba de esto. Probablemente la historia del paciente en relación con su madre haya tenido un papel fundamental en esto del dormir, del despertar, despertarse solo o ser despertado; son temas sobre los que tal vez se pueda trabajar en un momento posterior del tratamiento.

En cuanto al agobio de la acompañante reflejado como queja por las caminatas “sin rumbo”, el resultado del trabajo en equipo no fue tratar de establecer un rumbo (¿quien sabría decir cuál tiene que ser?), sino más bien sostener esa caminata, mantener esa charla, ese juego –al menos para el momento en que se encontraba el caso–. Esto es, se trataba de soportar algo de ese sin, precisamente para darle algún sentido, alguna orientación, a su función. Porque se advertía que el dispositivo construido tenía sus efectos terapéuticos.

\* Supervisor del Equipo de Acompañamiento Terapéutico del Hospital de Día vespertino del Hospital T. Alvarez, GCBA. Coordinador de la pasantía de acompañamiento terapéutico en la Facultad de Psicología de la UBA.

Lic. Eva Rearte

Psicóloga

Violencia Familiar  
Maltrato Infantil

Turnos al  
15 5456-7003

KINESIOLOGIA

Masajes para :

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Licenciado Abraham Sokolowicz  
ASISTENCIA PSICOLOGICA

Adicciones  
Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

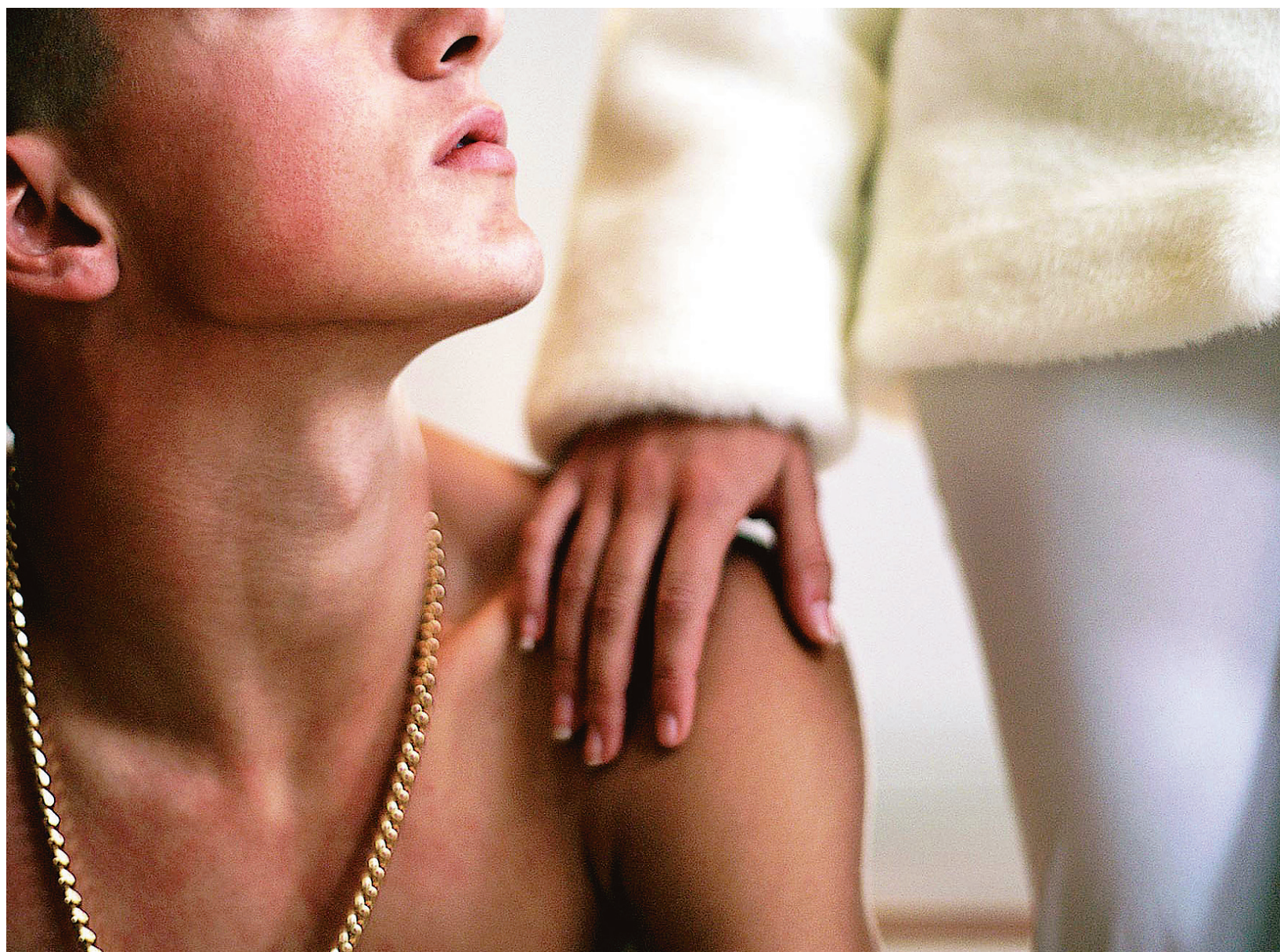
abrahampsicol@datafull.com

LIC. LAURA  
YANKILLEVICH  
Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:  
4433-5259 / 4433-5237





FOCUS

## POSDATA

**Tragedia.** “La tragedia, el teatro isabelino, Hamlet”, con Ricardo Foster y Martha Pérez, el 12 a las 20.45 en Talcahuano 1261. Club de Analistas.

**Crucificado.** “Dioniso contra el crucificado. El conflicto paganismocristianismo planteado por Nietzsche”, por Leandro Pinkler, en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 17 a las 20. 4822-4690.

**Psiquiatras.** XII Congreso Internacional del Instituto de Psiquiatras de Lengua Española (IPLE) “Por un nuevo paradigma: del enfoque psicopatológico al estudio del hombre psíquicamente sano”, 22 al 26 de noviembre. 4966-1454.

**Fobias.** “Fobias. Intervenciones del analista”, por David Szyniak, en ALEF, el 25 a las 20. Gratuito. 4833-3395. [www.alefsaludmental.com.ar](http://www.alefsaludmental.com.ar).

**Acompañamiento.** Jornadas “Fundamentos clínicos del acompañamiento terapéutico”, el 13 de 9 a 19 en la Facultad de Psicología de la UBA. 4931-6900, Secretaría de Extensión. [www.psi.uba.ar](http://www.psi.uba.ar).

**Arte.** Inauguración de “La cantonal, Fundación de psicoanálisis y arte”, el 16 a las 20.30 en Corrientes 1543, con Leonor Ferfer, Ursula Seibert, Haydée Francia, Bárbara Cívita, Rodolfo Mederos y Manuela Fingueret. [www.lacantonal.com.ar](http://www.lacantonal.com.ar). 4867-4175. [redargentinadearteysaludmental@ciudad.com.ar](mailto:redargentinadearteysaludmental@ciudad.com.ar)

**Dick.** Performance sobre un cuento de Philip K. Dick, con Leonardo Singereisky y Cecilia Di Riso, con comentarios de los psicoanalistas Mónica Veli y Pablo Fuentes. El 20 a las 17 en Cabrera 3653. Gratuito. Grupo Reanudando. [groups.msn.com/reanudando](http://groups.msn.com/reanudando).

SOBRE LA RESPUESTA SOCIAL ANTE LOS SUCECOS DE CARMEN DE PATAGONES

# “Inquietante estado de ánimo colectivo”

Por Juan Bautista Ritvo \*

El crimen de Junior en la escuela de Carmen de Patagones y la casi unánime reacción de los llamados medios de comunicación han terminado por consolidar un estado de ánimo colectivo que es inquietante en extremo.

En la edición del 30 de septiembre de **Página/12**, Juan Carlos Volnovich, que se presenta como psicoanalista, no vacila en conectar la matanza de Trelew, que ejecutó el capitán Sosa en 1972, con los disparos del púber Rafael: “Sosa reaparece como fragmento encarnado en Rafael”, dice textualmente, a pesar de reconocer que Rafael, con seguridad, nada sabía de Sosa; entonces, ¿lo que retorna lo hace a través del inconsciente colectivo? ¿Volnovich cree en la superchería de un inconsciente colectivo criminal, el que se opondría, digamos, para completar el retrato disparatado, a un inconsciente colectivo benéfico?

En el mismo artículo escribió, también textualmente: “...con un papá suboficial de la Prefectura Naval, qué se puede esperar”. Es decir: Volnovich tiene la misma lógica —aunque con signo inverso— que la derecha extrema, para la cual cualquier hijo de izquierdista es un criminal en potencia.

Desde un ángulo distinto, aunque igualmente con una lógica de la simplificación, un periodista habitualmente sagaz —Daniel Muchnik *El Ciudadano*, del 6 de octubre— culmina así su nota: “Lo que en Carmen de Patagones aconteció es el fiel reflejo de la miseria, de lo que apareja la miseria, de la destrucción de humanos que conllevan políticas económicas y sociales despreocupadas del destino de la gente”.

La miseria de Patagones es cierta, tan cierta como absolutamente incierta, para no decir falsa a secas, la conexión masiva del crimen de

Junior con las causas sociales.

Tampoco es válida la analogía con el caso de Columbine, en Estados Unidos, ya que entre ambos episodios no hay nada en común. En esa escuela secundaria norteamericana se gestó algo que la psiquiatría conoce como *folie à deux*, es decir, la inducción recíproca a la constitución de un delirio de grupo, que necesita al menos dos ejecutantes. En segundo lugar, esos muchachos tenían una ideología nazi en la que retornaba de la manera más cruda esa ideología del mítico far west que la llamada *So-*

**“La furia por curar lo incurable es destructiva. Creer que todo es previsible y todo controlable lleva al terrorismo ideológico.”**

*ciudad del rifle*, dirigida por Charlton Heston, expresa de un modo integral y alarmante.

En cuanto a Patagones, para que Rafael haya hecho lo que hizo es preciso que concurren diversas circunstancias muy precisas, aunque su consolidación sólo sea advertible a posteriori: no sólo una estructura psíquica que lo predisponga para su pasaje al acto, sino también y decisivamente la existencia de un acontecimiento a la vez singular y contingente que desencadene un proceso que podemos conjeturar provisoriamente como delirante, y al cual sólo pudo ponerle fin mediante una acción como la que realizó: mató, pero quizá podría haberse matado. Mató —se cuenta que dijo al entrar a la escuela “hoy será un gran día”— para librarse de un perseguidor en última instancia anónimo, cualquiera: mató sin saber a quién y cómo mataba y así su caso no es parangonable con la

muerte de un balazo de un alumno por otro en Chile tras haberlo llamado por su nombre, o, ya en el colmo de la imbecilidad, con el puñetazo recibido en pleno rostro por un chico durante una pelea en el patio de la escuela.

¿Cuándo aprenderemos que las estructuras e instancias sociales, entre las que se cuenta la psicosis —por que lo individual se organiza a través de redes transindividuales—, tienen temporalidades y espacios diversos que se conectan entre sí a través de diversos y mediatos elementos y, justamente porque no existe una razón panóptica que gobierne la transparencia recíproca de cada instancia con cualquier otra, cuándo entenderemos que la apelación masiva a la miseria sirve para explicarlo todo y por lo tanto para explicar nada? O mejor, diríamos, es una suerte de expletivo: es el bla, bla, bla moralizante con el que el ser humano se aturde y se piensa muy, pero muy caritativo, mientras calma la angustia frente a la grieta que desborda su capacidad de comprensión.

Y sobre todo, ¿cuándo aprenderemos que el reclamo universal de prevención, estimulado al máximo por la máxima irritación de los medios, conduce a lo peor, conduce a convertir a la escuela en cárcel y a los psicólogos en empleados de la penitenciaría psíquica?

Y lo más importante: es preciso dismantelar algo heredado del cientificismo del siglo XIX, algo que la demagogia de los medios vuelve a poner sobre el tapete en épocas de desconcierto y de angustia: la creencia de que todo es previsible y todo controlable siempre y cuando se cuente con buena voluntad y suficiente energía. Aceptar semejantes premisas lleva al terrorismo ideológico en el que se embarcan políticos, comunicadores, psicólogos, ideólogos de cualquier pelaje.

La furia por curar lo incurable es destructiva; los griegos llamaban sabiduría al sentido de los límites, de los límites propios. Conocer la diferencia entre lo curable y lo incurable, lo exigible y lo que no es exigible, es un principio de orden que nos permitiría vivir de otro modo.

Frente a la reacción que provocó el hecho de Carmen de Patagones es prudente, muy prudente, ser escéptico: se solicitan gabinetes psicopedagógicos con una demanda exactamente idéntica a la que reclama más policías, más control, más vigilancia.

A esta historia ya la conocemos.

\* *Psicoanalista. Miembro del consejo de redacción de la revista Conjetural. Docente en el doctorado en psicología de la Universidad Nacional de Rosario.*

## PSICOANALISIS Y ESCRITURA

DESPIERTANDO LA CREATIVIDAD

Lic. IARA LUBLIN  
4831-1505

## Talleres interactivos de teatro

“La poética del cuerpo y lo expresivo”

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681  
(Ana María García)  
E-mail: [gritadores@hotmail.com](mailto:gritadores@hotmail.com)

ESPACIO CULTURAL  
**Las Cortaderas**  
Charcas 3647 - Palermo

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 “A” - Capital E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)



## CARTELERA

# CINES

### ALIENT VS. DEPREDADOR

Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

### BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**Atlas Santa Fe I.** Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. Alas 13.50, 15.55, 18.10, 20.55 y 22.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**CAMINO HACIA EL TERROR**
Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35, 19.15 y 22.55 hs.

### CAPTAN SKY

(y el mundo del mañana). Dir.: K. Conran, con Jude Law, Gwyneth Paltrow y Angelina Jolie. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### CARTAS DE PARIS

(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

### CHICHE BOMBON

Dir.: Fernando Musca. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Benecé")

### COLATERAL

Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.05 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

### DEUDA

(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Alas 15.35y 19.35hs. (Sala "Dela Garcés")

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

### DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs

**DIARIO DE UNA PASION**

Dir.: Nick Cassavettes, con Gena Rowlands y James Garner. P/13.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 18 y 22.35 hs.

### EL CIELOTO

Dir.: María Victoria Menis. P/13.
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.55 hs.

### EL DELANTAL DE LILI

Dir.: Mariano Galperin. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Alas 15.40y 19.40hs. (Sala "Amelia Benecé")

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.50 y 22.30 hs.

**EL DIA MAS BELLO**

**DE NUESTRAS VIDAS**

(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Vima Lisi y Margherita Buy. P/13.
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.30 y 22.40 hs.

**EL EMBAJADOR DEL MIEDO**

Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.20 y 20.15 hs.

### EL REGRESO

(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

**EL RESTAURANTE**

(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil, José García y Sandrine Kiberlain. S/R.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18, 20.20 y 22.30 hs.

**EL ESPANTA TIBURONES**

Dir.: Vicky Jonson. (En castell.) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.30, 16.30 y 18.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. Alas 12.50, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45 hs.

### ERREWAY

(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

### ESCUADRONES DE LA MUERTE

"Laescuelafrancesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17 y 20.15 hs.

### ESITO SERIA

(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

### EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**EXTRAÑO**

Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertuccelli. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**FAMILIA RODANTE**

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Dela Garcés")

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### FRAGMENTOS DE ABRIL

Dir.: Peter Hedges, con Katie Holmes P/13

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.50 hs.

### GARFIELD

(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castell.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

### GATUBELA

con Halle Berry. S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

### HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castell.)

### LA QUIMERA DE LOS HEROES

Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

### LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

### LA TERMINAL

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### LEJOS DEL MUNDO

(Francia) Dir.: André Téchiné, con Emmanuelle Béart. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 19.40 hs.

### MADAME SATO

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.15 hs.

### MARIA LLENA

### ERES DE GRACIA

(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 20.30 y 22.30 hs.

**NO SOS VOS, SOY YO**

Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.25 hs.

### PATORUZITO

Dir.: José Luis Massa. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. Alas 12.40, 15.20, 18.20 y 19.50 hs.

**PELIGROSA OBSESION**

Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarrí y Mariano Martínez. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Alas 13, 15.20, 17.50, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 17.55 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA**

(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 22.10 hs.

**QUE LO PAGUE LA NOCHE**

Dir.: Néstor Mazzini. P/13.

**Palais de Glace.** Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Jue. a dgo.: 16, 18 y 20 hs.

### RESIDENT EVIL 2

(Apocalipsis) Dir.: Alexander Witt, con Milla Jovovich. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.30, 17.55 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**SARABAND**

(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullmann y Erland Josephson. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Alas 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**SECRETOS DE UN SECUESTRO**

Dir.: Pieter Jan Brugge, con Robert Redford, Helen Mirren y Willen Dafoe. P/13.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.50 y 20.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castell.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

### TRELEW

(Documental). Dir.: Mariana Aruti. S/R.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

### VACAS VAQUERAS

De Walt Disney. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

### YU-GI-OH!

(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

# SHOPPINGS

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**DIARIO DE UNA PASION:** 13.20, 17.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL DIA MAS BELLO O DE NUESTRAS VIDAS:** 15.40 y 20.05 hs. P/13.

**SECRETOS DE UN SECUESTRO:** 13, 15, 16.55, 19.10, 21.10 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**NOSOSVOS, SOY YO:** 13.10, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**BAILAMOS?:** 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**ANTES DEL ATARDECER:** 12.30, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21.10y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CARTAS DE PARIS:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.20, 20.50y 22.50hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**BAILAMOS?:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**EL RESTAURANTE:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30y 22.30hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**DIARIO DE UNA PASION:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:** 12.50, 14.50, 16.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### CINEMARK

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LA MALA EDUCACION:** 12.50, 15.50 y 23.20 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.

**BAILAMOS?:** 12.20, 14.40, 17, 18, 19.40, 20.25, 22 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

**ANTES DEL ATARDECER:** 12, 14.20, 16.40, 18.40, 20.40y 22.40hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

**CARTAS DE PARIS:** 12.50, 14.55, 17.50, 20.55 y 22.50hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

**SECRETOS DE UN SECUESTRO:** 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.

**DIAARIO DE UNA PASION:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS:** 12.50, 14.50, 16.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**CINEMARK**

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LA MALA EDUCACION:** 12.50, 15.50 y 23.20 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.

**BAILAMOS?:** 12.20, 14.40, 17, 18, 19.40, 20.25, 22 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

**ANTES DEL ATARDECER:** 12, 14.20, 16.40, 18.40, 20.40y 22.40hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

**CARTAS DE PARIS:** 12.50, 14



## MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento: Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

### CINES

#### AMBASSADOR

Córdoba 1650. T. 493-5050. Sala 2. Sec: 16.20, 18.20, 20.20, 22.30 (Sáb tamb trasnroche 0.15) ANAONDA 2. Johnny Messner. P/13. Sala 3. Sec: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (Sáb tamb trasnroche 0.00) SECRETOS DE UN SECRETO. Robert Redford, William Devore P/13. (Mie \$5.50)

#### AMERICA

Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec. 17.45, 20.00, 22.15 EL CIELITO. Leonardo Ramirez. P/13. Lun a Mie \$5.50.

#### ATLAS

Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec: 17.30, 22.20 LA MALA EDUCACION de Almodóvar. G. García Bernal. 19.45 LA TERMINAL de Spielberg. Tom Hanks. Catherine Zeta-Jones. Tn Lun a Mie \$5.50.

#### AUDITORIUM CINE ARTE

Bv Marítimo 2280. T.493-6001. Sala Pizzolo. Hoy, 17.00 OPERA PARA TODOS. Opera en Video subtitulada: EL LAGO DE LOS CISNES. \$3 Jub\$2. Sala Piazzola. Dom 14, 16.30, 18.30, 20.30 EL REGRESO (Rusia 2003) Vladimir Garin, Ivan Dobronravov P/13. \$3.50 est/jub \$2.50.

#### CINEMA

Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1. Sec: 16.30, 19.10, 22.25 (Sáb tamb trasnroche 0.50) EL EMBAJADOR DEL MIEDO. Denzel Washington. P/13. Sala 2. Sec: 15.30, 17.30, 19.40, 22.00 (Sáb tamb trasnroche 0.15) ¿BAILAMOS? Richard Gere, Jennifer López, Susan Sarandon. Tn Mie \$5.50.

#### DEL PASEO

D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1. Sec: 16.30, 18.55, 22.00 (Sáb tamb trasnroche 0.25) PELIGROSA OBSESION. P. Echarrí, M Martínez. P/13. Sala 2. Sec: 15.30 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tn. 17.10, 19.40, 22.05 (Sáb tamb trasnroche 0.30) DIARIO DE UNA PASION. R Gosling, G Rowlands. P/13. Sala 3. Sec: 15.50, 18.00, 20.10, 22.30 (Sáb tamb trasnroche 0.45) MARÍA LLENA ERES DE GRACIA. Catalina Sandino Moreno P/13. Sala 4. Sec: 17.40 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tn. 15.40, 19.20, 21.30 (Sáb tamb trasnroche 23.40) PRIMAVERA, VERANO, OTONO, INVIERNO... Y PRIMAVERA. P/16. Corea/Alem. Mie \$5.50

#### LIDO

Santa Fe 1750. T. 494-3302. Sec: 17.00, 19.45, 22.15. REENCUENTRO. Dir. B. Sombogari. P/13. Vie Dom plateas \$7 (Mar/Mie \$5) Jue/Lun cerrado.

#### NEPTUNO

Santa Fe 1750. T. 494-3302. Sec: 16.30, 18.15 GATUBELA. Halle Berry. Tn. 20.00, 22.00 DIARIOS DE MOTO CICLETA. G. García Bernal, R. de la Serna. Tn. Vie Dom plateas \$7. (Mar/Mie \$5) Jue/Lun cerrado

#### OLYMPIA

Rivadavia 2380. T.492-4445. Sec: 16.30, 19.10, 22.20, 22.10 LA SUPREMACIA DE BOURNIE (Identidad desconocida 2) D. Madonna. P/13. Platea \$9 (Jue cerrado) Lun a Mie \$5.50

#### PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T.493-5445. Sala 1. Sec: 14.10, 15.40, 18.40, 21.00 PATRUZUITO. Cast. Tn. Sec: 16.10, 19.15 SHREK 2. Cast. Tn. Sala 2: 14.40, 17.40 YU GI OH La película. Dib. Cast. 14.40, 15.40, 17.40, 21.00 FIELD. Cast. Tn. Sec: 17.10, 21.00 REY ARTURO. Clive Owen, Keira Knightley. P/13. 19.05, 21.00 HOMBRE EN LLAMAS. Denzel Washington. P/16. Lun a Mie \$5.50. (Jue cerrado)

### TEATROS

#### AUDITORIUM

Bv Marítimo 2280. T.493-6001. Sala Nachman. Vie 12/Sáb 13, 21.00 ORQUESTA DE SENORITAS. Produc. T. Auditorium. Emilio Comte y elenco. Dir.: J. Pacini. 98. Jub\$5. Sa: La Payró. Sáb 13, 21.00 DE SHAKESPERE A DOLINA. Radicatore. Dir. Jorge Ahnemannaburu. Sala Nachman. Dom 14, 19.30 COPLA FLAMENCA. Hilda Molina y elenco. \$6 Jub\$5

**ARENA CTRO. DE ARTE**  
Guido 1530. T.476-1480. Vie/Sáb, 21.30 EL LIBRO DE LOS SEÑORES. Dir. E. Rodríguez Lozano. \$7 con consum.

#### EL SEPTIMO FUEGO

Bolívar 3675. T.495-9572. FESTIVAL DE DANZA TEATRAL EN PEQUEÑO FORMATO. Sáb 13, 21.00 "Oste" Dir. A. Berutti - "Caminando". Dir. Surka - "Cámara Negra". Dir. La Nouvelle Danse. Dom 14, 20.00 "Brazos Azules". Dir. El Portón - "Cosmos" Dir. Chaz, Poll, Sanch - "Deshojando". Dir. Pasillos.

### MUSICA

#### AUDITORIUM

Bv Marítimo 2280. T.493-6001. Café Teatral. Hoy, 21.30 ARIEL Y JOSE. Tributo a Nocheiros. \$7 jub \$5. Vie 12, 23.00 MAR DEL PLATA PERCUSION: Clásica. Daniel Izarraga y Ensemble. \$7 Bodega. Vie 12, 21.30 PARA CANTARLE AL AMOR. Tangos con Clara Montes y Gabriel Montañego. \$8 Jub\$6. Bodega. Sáb 13, 21.30 EL ANGEL "Entre Dos Mundos".

#### COLON

H. Yrigoyen 1665. T.494-8571. Hoy, 21.00 LA GUITARRA CLASICA EN CONCIERTO. Homenaje a José Smirldo. Jorge Chaiñ - Jorge Smith - Emilio Díaz Barot. Obras: Paganini, Scheider, Haydn, Bartok. \$7 Jub\$7 \$5. Vie 12, 21.00 5º Concierto del Ciclo de Cámara con Piano DE BACH A PIAZZOLLA. Invitado: Hugo Schuler. Variaciones Goldberg de J.S.Bach. \$7Est/Jub\$5. Sáb 13, 21.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Tributo a Jorge Bocachi. Dir. Mtro Julio Dávila. \$7 Est/Jub\$5. Sáb 23.00 LA DIABLA DUO en Cono Rebajo de Pobres \$7 Jub\$5

#### LAS NUBES CAFE

Piso 28 Torre Sol Manantiales. T.486-1999. Vie/Sáb, 12 noche. SHOW INTERNACIONAL. Músicos en vivo. No se cobra derecho de espectáculo.

#### MULTIESPECTACULO SAURO GUEMES

Guemes 2782. T.486-0113/1806. Vie, 22.00 NANA BRASIL. Mie, 22.00 GASTON LEANDRO. Serrat Sabina Rock Nacional. Dom, 21.00 ELECTRA Covers Pop Soul Internacional. Menú \$17 s/b.

#### ORION CAFE

Av. Luro y la costa. T.491-5450 Int 2003. Vie/Sáb SHOW INTERNACIONAL. Vie/23.00 LA MAR DEL PLATA JAZZ ENSEMBLE. Sáb, 23.30 TANGO BARBOV CLUB Presenta ANIMAL OCULTO. Robles y Franco. \$7 c/res

#### STUDIO CAFE RESTOBAR

Paseo Diagonal 1º Piso. T.493-5227. Hoy, 23.30 QUATRO TORRES Tributo a Jose Satriani - Steve Vai Mie/Vie/Dom 23.30 CANTOBAR Interactivo. Con. Charly Romero. Picada 2 pers \$12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos.

Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO.** Con Judith Cabral, Marina Caracioly y elenco. Dir.: Patricia Sadi. 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DE CIRIJAS, PUTAS Y SUICIDAS** (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Peninelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lia Jelin. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Sornigiana")

**SCHULTZ UND BIELE** und **STEGE**. Con Santiago Guberni, Laura López Moyano y Mariana Chaud. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**EL PANICO.** Libro y dir.: Rafael Spregeiburd. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

#### DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **MYOPIA**, de Gerardo Litvak. "CUARTO CRECIENTE" (poema visual), de Roberto Galván. Cía. de Danza del Departamento de Artes del Movimiento "María Ruanova" del Instituto Universitario nacional de Arte (I.U.N.A.). Dir.: Roxana Grinstein. Vie.: 20 hs. **ELMA MUTEN LA BANERA.** Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

#### DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **LOS CIEGOS.** Con Agustín López Pavan, María Estanciero y Cecilia Mejide. Libro y dir.: Ignacio Ciatí. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 7. **CONSTRUCCIONES INVISIBLES.** Danza y poesía. Coreog. y dir.: Blanca Rizzo. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**SURMENASHH.** Con Rosana Laudani y Gustavo Perlo. Libro y dir.: Diego Hodara. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**EL MUNDO DELA LUNA**, de Carlo Goldoni. Con Javier Montu, Carlos Casabal y elenco. Dir.: Diego Coslin. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **JAIME TORRES** y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 20. **ANA PADOVANI** en: "Quinta Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ORQUESTA TITICA IMPERIAL.** Canta: Alfredo Piro. Tangos... Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**DONDE ESTAS CORAZON.** Con Coni Veral y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sáb.: 18.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MECHA ANZOATEGUI** en: "Mechando Tangos". Con Ariel Argañaraz (guitarra) y Augusto Argañaraz (percusión). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**GABRIELA ACHER:** "El amor en los tiempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**LIGIA PIRO.** Jazz y bossa nova. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

#### DE LA FABULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

**EL ACOMPAÑAMIENTO** (versión femenina), de Carlos Gorostiza. Con Ana Clara Amabile y Mónica Bongiovanni. Dir.: Mónica Bongiovanni. EL SILENCIO DE LAS TORTUGAS. Lucia Laragione. Con María Esther Eldidy Susana Figueroa. Dir.: Mónica Bongiovanni. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA AUDICION.** Libro y dir.: Claudio Marco. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LO QUE NO TIENE NOMBRE**, de Guillermo Serrat Montes y Silvia Sislaghi. Con Ana Millan, Silvia González Taboas y Guillermo Serrat Montes. Dir.: Juan Carlos Capasso. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS**, de Alberto Drago. Con Mónica Alvarez, Paula Rivero y Sergio Pérez. Dir.: María Dilarregui. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**EL MONJE**, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone. Dir.: Marcelo Mangone. Sáb.: 21.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 15. Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

#### EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

**PASION Y CORAJE.** Con Miriam Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS DEL PARAGUAS**, de Marcelo Bertuccio. Con Miriam Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TREMEBUNDA TRAGEDIA DE MACBETH**, de W. Shakespeare. Grupo "Libertables". Con Luis Rivera López y Diego Ferrari. Dir.: Sergio Rower. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**POSES PARA DORMIR.** Con Julieta Vallina, Bías Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**POCKEY CLUB.** Con Mariana Filoc, Marina Punta y Sebastián Polito. Dir.: Laura Mantel. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**UN HOMBRE QUE SE AHOGA.** Con Osvaldo Bonet, Elvira Onetto, Luciano Suardi, Omar Nuñez, Claudio Tlocachir, Silvia Sabater y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 0 h., dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 12.

**MUJERES SONÁRON CABALLOS.** Con Jimena Anganuzzi, Omar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**DE TODAS LAS NOCHES.** Con Devorah Blanco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Vriño. Sáb.: 23 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**LA FORMA QUE SE DESPLIEGA.** Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Depassano y Pablo Messiez. Dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**CERCANO ORIENTE** (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machin. Dir.: Omar Fantini. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Gaglianito. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

#### ELKAKFA

Lambré 866. Tel.: 4862-5439.

**D-ESQUICUOS/2: BRAVO.** de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**TIERRA...** y otros mares: Lili Rossi y Carlos Alvarez. Canciones populares y tradicionales. Vie.: 22.30 hs.

**MI QUERIDA**, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO:** "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén

Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Carameo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**APLAUSOS.** Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA** Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**LA BATATA Y EL PLUMERO.** Con Zulma Hopen y Roberto Fiore. Dir.: Luis Longhi. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala S. Beckett)

**SATAN UP.** Ciclo de nuevo Stand Up. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Café Concert)

**EL PORTON DE SANCHEZ** S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**MATAR EL PENSAMIENTO.** Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA MADONNITA.** Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 12.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**FRAGMENTOS DE AMORES DESESPERADOS.** Dir.: Miguel Wahren. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA PORNOGRAFIA.** Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Despedida. Ent.: \$ 8.

**VAPOR.** Dir.: Mariano Penzotti. Vines: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**LLUEVE.** Dir.: Gabriela Prado y Eugenia Estevez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**SIRENAS.** Dir.: Percy Jiménez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**FORO GANDHI GALERNA** Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

**CIRCUS OF DREAMS /** Beatriz Insa. Ilusionismo, clown, monólogos, música... cómica, poético, crítico, musical, interactivo y sin dudas diferente. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**IMPRONTA** (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcarrá, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**DOS ARGENTINOS EN LA HABANA**, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Ríotti. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

#### FRAY MOCHO

Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

**DIARIO DE ADAN Y EVA**, de M. Twain. Grupo "La Tabá". Con Ana Ferrer y Alfredo Noverasco. Dir.: Sergio Poves Campos. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**A250 LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: R. Arauz. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**GIMNASIA MODELADORA**, de María M. Feliu; CERRALBA COCA, de Alejandra Efron. Dir.: Rodolfo Lemmi. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**AMI**, de Enrique Barrio. Dir.: Ricardo Ayas. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 6.

**GARGTUA VARIETE.** Dir.: Ricardo Arauz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**THE BEATS** La grande banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Vie. 26 de noviembre. 22 hs.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**LA MODESTIA**, de Rafael Spregeiburd. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreyra. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**NO HAY QUE LLORAR**, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

#### KORINTHIO

Junio 380. Tel.: 4951-3392.

**UNTAMBOR POR UNO EQUIPAJE.** Con Florencia Bravo, Daniela Fazio, Santiago Girard y elenco. Dir.: Isolda Wahnón. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**CERRADO AL VACIO** (experimento teatral), de Harold Pinter. Con Melisa Bonomi y Josefina Invaldi. Dir.: Pablo Razuk. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

#### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

**TERAPIA**, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**ANTIGONA**, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA COLADA

Juan Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

**M X M** (Adaptación de Medida por Medida), de William Shakespeare. Cía. teatral "Romperlanzas". Dir.: Gabriel Los Santos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**TAN CALLANDO.** Con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero-Manuel Méndez. Dir.: Martín Otero. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 5.

**SEÑALADA** (Mimoteatro-Estilo Lorquiano). Con Antonio Herna. Dir.: Martín Abregú. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**LA GALLINA DEGOLLADA.** Basada en un cuento homónimo de Horacio Quiroga. Cía. Whaka-Awe. Dir.: Damián Acosta. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**7/11 CODIGO PARA CIEGOS** (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Marecos, Héctor Da Rosa, Horacio Tregre y Edgaro Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie. y sáb.: 20 hs., dgo.: 20.15-10. (Sala I)

**MISIA DURA Y METAJEON** (Tangos y humor en los años '30). Libro: Panuk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentella. Dir.:



## EL CARAMONCHÓN



### CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudeste.  
Mínima: 13°. Máxima: 19°.

### 16.00

◆ Ciclo Nuevo Cine Mexicano: *El tigre de Santa Julia*, de Alejandro Gamboa. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

◆ Constelaciones míticas de Buenos Aires. En el Planetario, Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Repite a las 18. **Gratis**

### 18.30

◆ Graciela Carabajal presenta su CD *El regreso*, en El local de los Apóstoles, Defensa 550.

◆ Ciclo El cine imperdible: *Citizen Langlois*, de Edgardo Cozarinsky. Auditorio del Uccema, Reconquista 775. **Gratis**.

◆ Conferencia: *Desigualdades sociales, enfermedades psiquiátricas y salud mental*, a cargo de Anne Lovell. Aula 419 de la Facultad de Psicología, Av. Independencia 3051. **Gratis**.

◆ Reunión informativa sobre alcoholismo organizada por Grupo Cabrera, en Quintino Bocayuva 144. **Gratis**.

### 19.00

◆ Ciclo de pensamiento contemporáneo: *La actuación criolla*, a cargo de Cristina Banegas. Sala J. L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis**.

### 19.30

◆ Jorge Dissonância en Auditorio Funcab, Esmeralda 969.

◆ Ciclo de cine argentino: *Mi amor eres tú*, de Manuel Romero. Argentores, Pacheco de Melo 1820. **Gratis**.

### 21.00

◆ Achaiva da Ponte presenta su CD *Volta a virar*, en Celta Bar, Sarmiento 1702.

◆ Ciclo Operas primas argentinas: *Oscar*, de Sergio Morkin. C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis**.

### 21.30

◆ Puente Celeste presenta su CD *Mañana domingo*, en Chacarerean Teatre, Nicaragua 5565.

◆ Sexteto Vocal Cabernet en The Cavern Club del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660.

### 22.00

◆ Arbolito en C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

# Un estremecimiento de horror

Por Leonardo Moledo

Desde septiembre de 2001, se abaten sobre el planeta sucesos que no pueden sino producirnos un estremecimiento de horror. Por un lado, cundió la sospecha de que el príncipe de Gales tuvo una hija extramatrimonial con su amante Camila Parker Bowles (y lo ocultaron, sin tomarse el trabajo de matarla, o darla en adopción en alguna colonia), y el príncipe Harry de Inglaterra (cuyo nombre recuerda al Prince Harry, luego Enrique V de Shakespeare, que más tarde se redimió en Azincourt), de 19 años, hijo menor del príncipe Carlos y Lady Di, sólo sigue deparando angustiosas sorpresas. No debe llamar la atención que los sucesos de las últimas semanas hayan alarmado al planeta entero: hace escasos días, se agarró a trompadas con un grupo de fotógrafos y muy poco antes, siempre en lo que parece ser una peligrosa pendiente hacia el desastre, cuando la familia real británica participaba de un tradicional acto de polo en los campos de Gatcombe Park, condado de Gloucestershire, Harry salió bruscamente (y prestar atención al adverbio, portador de lo drástico y lo peligroso) desde atrás de un cerco de plantas y besó a su prima, la princesa Zara Phillips, de 23 años, hija de la princesa Ana y nieta de Isabel II, que se encontraba junto a su novio, el rugbier de la selección de Inglaterra, Mike Tindall, de 25 años. ¿Donde la besó? En la mejilla, rompiendo todas las reglas del estricto protocolo de la realeza británica y fue fotografiado por la prensa. Y hoy, un cable informa que la Duquesa de Northumberland fue autorizada a plantar en su propio jardín marihuana, hongos alucinógenos y flores de opio en su castillo medieval de Alnwick.

En sus *Memorias sobre la corte de España*, la Condesa de Aulnoy, en 1690 cuenta que un súbdito cualquiera no podía ni siquiera tocar las sagradas personas de la realeza española. Una vez la reina fue arrastrada por su caballo desbocado y se cayó de la silla; dos oficiales corrieron a socorrerla y le salvaron la vida, pero partieron inmediatamente hacia la frontera para salvar las suyas, que peligraban por haber tocado el cuerpo de la monarca. Felipe III una vez se quemaba ante la chimenea, pues los cortesanos no encontraban con suficiente rapidez al Grande de España designado para mover el sillón y alejarlo del fuego. María Ana de Austria, prometida de Felipe IV, fue recibida solemnemente en una ciudad, donde el alcalde le entregó una docena de medias de seda, que fueron rechazadas por el mayordomo, porque "la reina de España no tiene pies".

Quienes hayan leído *Príncipe y mendigo*, de Mark Twain, recordarán que en Inglaterra había "chicos de los azotes", encargados de recibir los golpes que peda-

gógicamente se propinaban por los errores cometidos por el príncipe de Gales.

La cosa era más seria en la corte de Luis XIV, el rey Sol (porque a su alrededor giraba todo el universo, mostrando la aceptación universal de los puntos de vista de Copérnico). Hay varias descripciones de la etiqueta de su despertar: el chambelán mayor recorre las cortinas; el rey se despereza, entran los grandes personajes, autorizados a presenciar el *lever du roi*. El rey baja del lecho, el chambelán mayor derrama unas gotas de alcohol sobre sus manos; es el aseo matinal. El primer chambelán le pone las zapatillas, luego le tiende la bata al chambelán mayor, que se la pone al rey, que ya se puede sentar en su silla. Ha terminado la primera fase del *lever*; los lacayos abren las puertas y entra la corte: príncipes de la sangre, mariscales, ministros, jueces se colocan al lado de dos barreras doradas.

El chambelán jefe del vestuario ayuda al rey a quitarse la bata, por la derecha, mientras que el chambelán mayor lo hace por la izquierda. A continuación, la camisa: un ayudante la entregaba al primer chambelán, que la pasaba al Duque de Orléans, que se la colocaba al rey, y más o menos así con cada prenda, zapatos, hebillas, espaldín, faja.

Terminado el espectáculo, Luis XIV abandonaba el dormitorio. El acto de comer se celebraba con idéntica minuciosidad. Una vez ubicado el rey en la mesa, alguien decía: "¡Un cubierto para su majestad!", y desfilaban el Encargado de la Real Orden del Cuchillo, de la cuchara, y etcétera y etcétera; y lo mismo con cada uno de los platos.

Luego el rey se retiraba a dormir la siesta, lo cual implicaba un ceremonial inverso, pero igualmente complejo que para levantarse. Cuando el rey celebraba su aseo vespertino (una toalla húmeda que se pasaba por la cara; desde ya, la idea de bañarse no se le ocurría a nadie), el honor de tenderle la toalla estaba reservado sólo a príncipes de la sangre. El escritor francés Paul Reboux, por su parte, relata cómo, cuando el rey necesitaba la operación "inversa a la de comer", se sentaba en una silla especial, "la silla horadada", rodeado por cortesanos que fingían recibir en sus narices los más exquisitos perfumes y hacían en voz alta el elogio de los olores reales.

¿Qué habría dicho Luis XIV del príncipe Harry? Su conducta extravagante, como los cometas o las conjunciones desfavorables de los astros, sólo anuncia desgracias y pone en blanco sobre negro la situación de decadencia de los valores en una época de frivolidad, clonación, ateísmo y pornografía electrónica. Nada de esto habría pasado cuando los protocolos se respetaban a rajatabla.



## CARTAS

### Internet

El último fin de semana de octubre, todos hemos podido ver cómo una de las principales compañías telefónicas del país (actualmente en su mayoría de capitales argentinos) anunciaba con bombos y platillos un gran beneficio para sus usuarios de Internet de banda ancha: duplicaría la velocidad de acceso sin aumentar los precios.

Pero como no todo lo que reluce es oro, y como ferviente usuario de esta tecnología que ya no es el futuro, sino el presente de nuestra economía, ingresé al sitio de esta empresa para ver que la letra chica de esta promoción compulsiva (uno no puede solicitar que las condiciones se mantengan como hasta hoy) llevaba a un nuevo engaño para este castigado pueblo argentino: la velocidad, que no era mala, se duplica, pero la cantidad de información disponible por el abono, hoy ilimitada, se reduce a niveles despreciables (hasta hoy un usuario con velocidad de 256 Kb puede bajar hasta 79 Gb por mes, y ahora solamente dispondrá de 4 Gb, debiendo abonar \$ 15 más IVA por Gb excedente, es decir que para bajar los mismos 79 Gb que hoy abona \$ 38 deberá abonar \$ 1163). Es de destacar que este cambio opera a nivel de la empresa telefónica que realiza el enlace y no del ISP, que en principio mantendría su cargo sin variaciones.

Haciendo un paralelismo con un viaje en avión, es como si una empresa aérea publicitara que a partir de mañana llevará a sus pasajeros en Concorde en lugar de Jumbos, sin variar el precio, pero olvidara aclarar que el costo no varía para viajes de Buenos Aires a La Plata, mientras que antes uno por el mismo dinero podía ir hasta Nueva York y ahora para llegar a ese destino tiene que abonar 3000 por ciento más.

Y a esto falta agregar un dato: imaginen que esto lo hace la única línea aérea que llega a su ciudad. ¿Se sentiría estafado? ¿Impotente? Pues sí, es lo que a partir de hoy sienten miles de usuarios cautivos de esta empresa que necesitan Internet para estudiar, trabajar y por qué no, divertirse.

Christian Fuciños  
DNI N° 23.952.154

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.



LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A [www.macrobanksud.com.ar](http://www.macrobanksud.com.ar)